



Solá confirmó el adelanto de **Página/12**: se pondrá en marcha la nueva policía distrital a partir del 1º de noviembre

El menú de Arslanian ya está servido

Páginas/4/5

Tres detenidos por el caso Nine pidieron protección para declarar, porque dicen que "temen que los asesinen en prisión"

El largo brazo del crimen

Página/5

Polémica experiencia en Entre Ríos

Un padre preso por los delitos de sus hijos

Página/16

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 26 de octubre de 2004 - Año 18 - Nº 5731 - Precio de este ejemplar: \$1,50
Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30 - Opcional libro Literatura Fantástica y Ciencia Ficción: \$8
Opcional Revista con CD Alfredo Zitarrosa: \$8

EXCLUSIVO

Dos causas judiciales, a las que tuvo acceso **Página/12**, comprometen al comisario Grecco con el asesinato del Oso Cisneros, el piquetero que lideraba un comedor popular en La Boca **Páginas/2/3**

LOS CAMINOS DE LA MUERTE



“El desprecio de la administración Bush por la ley internacional dañó la fe en los valores estadounidenses. Kerry carece de carisma como candidato y debe su avance más a su oposición a Bush que a una lealtad a su causa.” La frase no pertenece a ningún

DESPRECIO

medio “progresista” sino al propio vocero de las finanzas británicas, el *Financial Times*, que se sumó a los respaldos del *Washington Post* y el *The New York Times*. Por ahora son 111 los diarios norteamericanos que respaldan a Kerry y 70 los que apoyan a Bush.

Se derogó la libre circulación del dólar en Cuba. Lo anunció el propio Castro en su reaparición televisiva

Apareció Fidel y mandó a parar

Página/18

4

Las cinco claves del rescate, por Raúl Kollmann

La Corte discutirá hoy si declara constitucional la devolución de ahorros a 1,40 más CER

El turno de la pesificación

Páginas/6/7

los mejores títulos de la literatura fantástica y de ciencia ficción de la Argentina



2 *Botánica del caos* es una selva llena de monstruos que no por pequeños dejan de ser peligrosos, pero a la vez son entrañables. Monstruos que nos hacen reír, o que nos miran desde sus jaulas envidiando nuestra libertad. Monstruos que soñamos o que nos sueñan.

una colección fantástica

1 TRAFALGAR (Cuentos)
Autor: Angélica Gorodischer
Prólogo: Gabriel Guralnik

YA ESTÁ
EN LOS
KIOSCOS

2 BOTÁNICA DEL CAOS
Autor: Ana María Shua
Prólogo: Rudy

3 EL LIBRO DE LAS VOCES
Autor: Carlos Gardini
Prólogo: Pablo Capanna

4 LOS SIGNOS
Autor: Pablo De Santis
Prólogo: Antonio Requeni

5 LA RUTA A TRASCENDENCIA
Autor: Alejandro Alonso
Prólogo: Eduardo Carletti

6 EN SUEÑOS HE LLORADO
Autor: Alberto Laiseca
Prólogo: Juan Sasturain

7 HACE MIEDO AQUÍ
Autor: Liliana Díaz Mindurry
Prólogo: Laura Massolo

8 EL SUEÑO DEL SEÑOR JUEZ
Autor: Carlos Gamerro
Prólogo: Elsa Drucaroff

9 EL FIN DE LO MISMO
Autor: Marcelo Cohen
Prólogo: Guillermo Saavedra

10 ANTOLOGÍA DEL CUENTO FANTÁSTICO ARGENTINO CONTEMPORÁNEO
Autores:
Alejandro Alonso, Liliana Bodoc, Eduardo Carletti, Pablo De Santis, Liliana Díaz Mindurry, Romina Doval, Carlos Gardini, Angélica Gorodischer, Alberto Laiseca, Guillermo McKay, Leonardo Moledo, Luis Pestarini, Rudy, Paula Ruggeri, Enrique Solinas y otros
Prólogo: Lucía Gálvez

el libro **2** este sábado:
compra opcional \$8

Página/12

LOS INDICIOS QUE VINCULAN A CAYETANO

La Boca se inundó

Por Martín Granovsky

Documentación en poder de la Justicia podría probar definitivamente la relación entre el ex jefe de la comisaría 24ª, Cayetano Grecco, y el asesino de Martín “El Oso” Cisneros, Juan Carlos Duarte. La muerte de Cisneros, el 26 de junio, fue el hecho que terminó precipitando la salida del equipo de seguridad al mando de Gustavo Beliz, que fue incapaz de frenar el asesinato a pesar de que contaba con todos los elementos sobre la protección de Grecco hacia Duarte.

Hasta ahora, el hecho más resonante de lo que sucedió el 25 de junio en la comisaría de La Boca era la irrupción en la seccional por parte de un grupo de piqueteros. El debate, al margen de la investigación judicial, es si, como él mismo dice, el dirigente de la Federación de Tierra y Vivienda Luis D’Elía actuó para contener o si, como dicen sus críticos, estimuló una toma.

Los nuevos elementos, a los que tuvo acceso **Página/12**, muestran el plano más importante de la historia, porque revelan la trama que está detrás de una muerte que conmovió al gobierno nacional en un doble sentido. El político: Néstor Kirchner cambió una parte del gabinete. Y el personal: cuando el Presidente recorrió la Escuela de Mecánica de la Armada, el 24 de marzo último, estuvo flanqueado entre otros por Cisneros, que con sus 140 kilos auestas era un personaje difícilmente olvidable.

Duarte está preso en una dependencia de la Gendarmería, porque alegó que estaba amenazado de muerte y en una cárcel común podrían cumplir con esa amenaza.

Grecco, de buenas relaciones con una parte del núcleo duro de la hinchada de Boca, goza de una libertad que podría terminarse si, eventualmente, el juez entendiera que su situación está contemplada en alguna de estas tres figuras del Código Penal, o las tres juntas: encubrimiento agravado (la mayor gravedad estaría dada por su condición de policía), incumplimiento de los deberes de funcionario público y, lo peor, complicidad en el homicidio de Cisneros.

Un funcionario judicial que pidió reserva de su nombre reveló a este diario que el abogado de D’Elía, Belisario Otaño Moreno, acaba de aportar lo que en la jerga de tribunales se llama “elementos de convicción”, es decir indicios importantes para la pesquisa.

Dice el escrito que “Duarte gozaba de un régimen de libertad que solo Grecco le podía brindar”.

Y agrega un párrafo que se transcribe con todos sus datos, para respetar la textualidad: “De hecho, contra Duarte no sólo existía un pedido de captura del juzgado de garantías N°5 del Departamento Judicial de Lomas de Zamora, en la causa N°5762 (robo calificado por el empleo de armas); también había ordenado su captura el juzgado de Instrucción N46, Secretaría N°134 en las causas N 59.119/03 (lesiones graves) y 24.172/03 (violación), ambos hechos ocurridos en el barrio de La Boca y denunciados en la Seccional N°24 de la Policía Federal, cuyo comisario era, a la sazón, Grecco”.

Según Otaño Moreno, la protes-

Página/12 tuvo

acceso exclusivo a documentación de la Justicia que arroja luz sobre el episodio de la comisaría 24ª, en junio pasado. Grecco, un oficial enrolado con el sospechado Roberto Giacomino, no podía ignorar dos pedidos de captura sobre Juan Carlos Duarte, uno por agresiones y otro por violación. Y Duarte fue el que terminó matando a Martín “El Oso” Cisneros pese a que el Ejecutivo ordenó investigar sus amenazas previas.

ta en la comisaría en la madrugada del 26 de junio fue el fruto de que los vecinos, “hartos de tanta impunidad, fueron a buscar una explicación”.

El pedido de captura de Lomas de Zamora es del 2002.

Los otros dos son del 2003.

De acuerdo con la explicación recogida por **Página/12**, un vecino de La Boca denunció haber recibido un disparo de arma de fuego por parte de Duarte. Según la denuncia, el vecino no habría hecho otra cosa que negar un cigarrillo al atacante, que le habría disparado tras forcejear por el paquete. El fiscal pidió indagar a Duarte. El juez lo autori-

zó y libró orden de captura. No fue cumplida por la comisaría 24ª.

La denuncia de violación es aún más grave. Una mujer dijo que los hermanos Duarte amenazaron a su novio hasta conseguir que se fuera y los dejara solos. Después se produjo la vejación. También en este caso el fiscal pidió la indagatoria de Duarte, es decir que se repitió el estado de sospecha sobre él.

Muchas veces hay pedido de captura y una laguna en la información o en la identificación de un sospechoso, o directamente la fuga, hacen imposible la indagatoria.

Con Duarte no ocurrió lo mismo. Por lo pronto, el pedido de captura se realizó en el mismo distrito donde vivía, la Capital Federal. Pero además en los dos hechos denunciados actuó la misma comisaría 24, porque en ambos casos la jurisdicción fue la de esa seccional.

El lunes 28 Grecco habló por radio. “Yo al señor Duarte no lo conocía, y mi gente de confianza tampoco”, dijo en Radio Mitre. “Y eso que yo ya estuve dos años en esta comisaría.”

Añadió: “La causa que tiene Duarte en la provincia es por robo. Cuando lo detuvimos fue en el Bajo Flores, en su domicilio. No sé si a lo mejor Duarte actuaba en algún partido político o piquetero”.

Ante las preguntas de *El exprimidor*, el programa de Ari Paluch, demostró un conocimiento mayor de Duarte. “No es un narcotraficante porque si así fuera tendría dinero y no viviría en un barrio como La Boca”, dijo, creyendo tal vez que la familia Escobar residía en Francia y no Colombia. “Es más, no tiene antecedentes en causas relacionadas con la droga.” Luego, en una función informativa impropia de un comisario, dijo que “Duarte no tiene nada que ver con la política”.

En ese momento Kirchner estaba de gira en China. Allí se enteró del asesinato de Cisneros y de la toma de la comisaría.

“Esa muerte es tremenda”, dijo a un miembro de la comitiva de gobernadores y legisladores que lo acompañó a Beijing y Shangai. “Desde febrero había indicios sobre Duarte, y la comisaría 24 no hizo nada”, explicó.

Ante la toma, no cargó contra D’Elía. Las informaciones que recibía de Buenos Aires es que sin la intervención del dirigente de la Central de Trabajadores Argentinos las cosas podrían haber salido peor.



Roberto Giacomino, un jefe desplazado. Grecco le respondía internamente.

GRECCO CON DOS DELITOS QUE SE HABIAN COMETIDO EN SUS NARICES

de sospechas sobre un comisario

DyN



Gustavo Beliz, Norberto Quantín y Héctor Prados, la plana mayor de la seguridad que Kirchner despidió. El caso Cisneros fue el principio del fin.

La referencia de Kirchner a sucesos de febrero vuelve a estar, esta vez como parte de la presentación de Otaño Moreno, en el material que ya tiene bajo análisis el juez federal Norberto Oyarbide.

El 2 de febrero, informa el texto, Lucas Yáñez, vicepresidente de la FTV porteña y tesorero del comedor Los Pibes de La Boca, donde trabajaba también Cisneros, denunció ante la Cámara Federal que en la madrugada del 31 de enero sufrió un robo en su casa de Olavarría 284, planta baja.

“En su denuncia, Yáñez destacó que el auto del hecho había sido ‘El Gordo Juan Carlos’, miembro de la ‘Banda de los colchoneros’”, dice la presentación del abogado. La dirección sería Olavarría 275.

Una coincidencia impresionante: Olavarría 284 no fue solo el lugar del presunto robo. Allí fue asesinado Cisneros.

Otaño Moreno sostiene en su escrito que el policía de consigna en Necochea y Olavarría, a 30 metros de la casa de Yáñez no estuvo ni el día del robo ni, meses después, el día del asesinato.

“Cuando los vecinos, que vieron y oyeron a Duarte mientras robaba la casa de Yáñez, dieron aviso a la policía, ningún uniformado se hizo presente en el lugar”, dice el escrito.

La conclusión es que “Duarte actuaba al amparo de la zona liberada que le proporcionaba Grecco”.

El Ejecutivo estuvo al tanto de las denuncias de Yáñez, y por iniciativa oficial la Superintendencia

de Asuntos Internos de la Policía Federal, a cargo del comisario Miguel Colella, abrió un sumario administrativo.

La conclusión fue que no existió una situación de zona liberada el día del robo.

Sin embargo, el sumario no sirvió para ubicar a Duarte ni para frenarlo. Funcionarios del Gobierno dijeron a este diario que dentro de la Policía Federal Grecco estaba alineado con Roberto Giacomino, el jefe que el propio Beliz despidió por denuncias de corrupción en la firma de contratos de provisión informática. Giacomino, a la vez, tenía una relación excelente con Car-

los Ruckauf de cuando el actual diputado nacional había sido ministro del Interior y vicepresidente de Carlos Menem.

El asesinato de La Boca se dio en un período crítico de la política de seguridad. Ya había sido asesinado Axel Blumberg y Juan Carlos Blumberg emergía como la persona que canalizaba la angustia y las soluciones mágicas para endurecer penas y terminar así con el delito. Y al mismo tiempo Beliz y su secretario de Seguridad, Norberto Quantín, confiaban en el sucesor de Giacomino, Héctor Eduardo Prados, para controlar una fuerza que en rigor planeaban achicar en be-

neficio de una Gendarmería convertida en Guardia Civil.

Los intereses estaban tan cruzados que Quantín cifraba sus esperanzas en el mismo policía que Mauricio Macri: Jorge “El Fino” Palacios, el oficial de la escucha con el reductor de autos Jorge Sargosky.

Cuando se produjo la toma de la comisaría 24ª, el derrotado candidato a intendente porteño describió que la Argentina vivía “una sensación de anarquía, de peligro, porque cualquier grupo puede tomar la justicia por mano propia y violar las leyes”.

Como Blumberg estos días, Ma-

cri dijo entonces que “las purgas masivas han sido muy negativas para la policía porque generalizan”. Agregó que “un hombre como Jorge Palacios, al que tenía elegido como jefe de policía de la ciudad, de golpe fue dado de baja y el mensaje a todos los buenos fue muy malo”.

Igual que quienes el 26 de junio del 2002 se irritaron ante la rotura de algunos vidrios y dejaron en un segundo plano el asesinato de Maximiliano Kosteki y Darío Santillán, Macri se enroló entre los que sintieron escozor por la toma de la comisaría y soslayaron el clima previo, marcado por el cansancio ante la tolerancia frente a Duarte.

Luego de que el propio Kirchner ordenara revisar los legajos de la Federal quedó fuera una primera tanda que incluyó no solo a Palacios sino también a Colella, relevado como jefe de Asuntos Internos y pasado a disponibilidad. Colella había sido diligente en el caso Yáñez pero no investigó a Grecco, por otra parte tampoco investigado por Prados. La crisis posterior, que se produjo solo un mes después de los episodios de La Boca, terminaron con la carrera de Prados, relevado cuando dijo que llevar armas para prevenir una manifestación frente a la Legislatura era “una cuestión de honor”. Pero en verdad su derrumbe comenzó cuando Kirchner leyó, en Beijing, que había hecho declaraciones sobre el episodio de la comisaría 24ª sin consulta previa y sin mencionar, tampoco, que la crisis se inició con un asesinato.

Cisneros no disparó antes de morir

A los elementos que complican a Cayetano Grecco y la llamativa falta de control sobre Juan Carlos Duarte podría sumarse, para redondear la causa, la pericia sobre la muerte de Martín “El Oso” Cisneros. Allegados a la investigación señalaron a **Página/12** que la prueba de la pólvora dio que Cisneros no había usado armas, lo cual refutaría cualquier idea de calificar su asesinato como un simple homicidio en riña o un acto de defensa propia por parte de Duarte. Las pericias revelaron también que se dispararon siete tiros. Tres pegaron en la pared. El mortal llegó en una bala de calibre 9 milímetros.

No es el único elemento nuevo en la causa. Otro tiene que ver con la sospecha de coacción agravada que, aunque no figura en ninguna carátula judicial, sobrevuela sobre los piqueteros por su entrada en la comisaría 24ª.

El escrito del abogado Belisario Otaño Moreno dice que la desocupación de la comisaría se produjo “a las 8.20 del 26 de junio”. La detención de Duarte se produjo después, a las 11.30 de ese mismo día.

De todos modos, Otaño sostiene que no quedaría configurado el delito de coacción cuando se obliga a un funcionario, en ese caso Cayetano Grecco, a realizar lo que por su obligación profesional igual realizará. La coacción hubiera estado, hipotética, en impedirle a Grecco la detención de Duarte. Eso, como se sabe, no ocurrió por un doble motivo. Por un lado, porque Grecco terminó arrestándolo. Por otro lado, porque nada fuera de su voluntad le impidió hacerlo antes.

Más allá del plano judicial, la resolución de las causas de Cisneros y la comisaría aportarán nuevos datos sobre la estrategia de seguridad que encaró en su momento el ministro Gustavo Beliz.

Dirigentes de la Federación de Tierra y Vivienda dijeron ayer a **Página/12** que se entrevistaron dos veces con el ministro para plantearle la situación de La Boca.

Como se informa aparte, el área de Asuntos Internos realizó una breve pesquisa pero fue tan estrecha que no impidió lo que quizás no fuese una muerte anunciada pero sí evitable.

Solá le puso fecha de lanzamiento a la nueva policía por distritos

Tras una reunión con 30 intendentes, el gobernador bonaerense Felipe Solá confirmó la puesta en marcha de la Policía Distrital, tal como anticipó ayer en forma exclusiva **Página/12**. Según aseguró Solá, la Distrital entrará en funciones a partir del 1º de noviembre próximo en los partidos que conforman la zona norte del conurbano. De la reunión participaron, además, el ministro de Seguridad bonaerense, León Arslanian; el de Justicia, Eduardo Di Rocco, y el de Gobierno, Florencio Randazzo. Al mismo tiempo, el equipo de Solá analiza si prorrogar la Ley de Emergencia Policial por seis meses más. Según fuentes del gobierno provincial, la Ley de Emergencia era funcional a las purgas —que ya no tendrían la magnitud de las conocidas hasta ahora—, pero también podría serlo para la nueva etapa de la reestructuración.

En su edición de ayer, **Página/12** anticipó como inminente la creación de la Policía Distrital en la Zona Norte. La inminencia ayer fue confirmada por Solá: entrará en funciones a partir del 1º de noviembre. La Distrital será un cuerpo diferente a la Comunal, que está pensada para las intendencias del interior provincial, con menos de 70 mil habitantes. El nuevo cuerpo recibió los últimos ajustes durante la semana pasada y fue presentado en una reunión realizada el sábado pasado entre los intendentes de Tigre (Ricardo Ubieto), San Fernando (Osvaldo Amieiro), Vicente López (Enrique García), San Isidro (Gustavo Posse) y Pilar (Héctor Zúcara). En 90 días se extenderá a las otras jurisdicciones del Gran Buenos Aires.

Según el nuevo plan, cada municipio tendrá su propio cuerpo Distrital y tendrá un jefe propio, un comisario inspector, que dependerá directamente del Ministerio de Seguridad y que estará en contacto directo con el intendente y ante quien los vecinos podrán plantear sus quejas directamente. Tendrá a su cargo las policías de seguridad y de investigación dentro de su distrito, y aunque el intendente no tendrá injerencia directa, como sí ocurrirá en la Comunal, será una voz que deberá ser escuchada necesariamente. Cabe recordar que el próximo 1º de noviembre en Tres Arroyos entrará en funciones la Policía Comunal.

Aunque aún no se pondrá en marcha, a mediano plazo la Distrital contempla la elección vecinal de un comisionado, una especie de supervisor de la actuación policial en el distrito.

Ayer, durante la reunión con alrededor de 30 intendentes en la sede porteña del Banco Provincia, el gobernador Solá explicó los alcances de la Distrital. Según aseguraron fuentes del gobierno al término de la reunión, la treintena de intendentes estuvo de acuerdo con la iniciativa. Al término de la reunión, Solá indicó que “en la Comunal el intendente es el jefe funcional de la policía; en cambio en el Gran Buenos Aires no es así. El comisario que le toque a cada distrito no va a depender del intendente ni funcionalmente ni en su elección. El objetivo central es tener un control mucho mayor con cada jefatura en cada distrito. Tanto la Policía de seguridad como la de investigaciones se van a unificar bajo un solo man-

do en cada territorio”, añadió el gobernador. La idea es que la zona de mayor conflictividad en relación a los secuestros (la Zona Norte) tenga organizada una fuerza policial de fácil control y desburocratizada.

Además de la reunión con los intendentes, el gabinete de Solá analiza si echar mano a la prórroga de la Ley de Emergencia Policial. Según confiaron fuentes del gobierno, las reformas en el área de seguridad estaban divididas en dos grandes etapas: la primera, relativa a las grandes purgas, ya habría concluido, según aseguró ayer el mismo Solá: “Pensamos que de aquí en adelante, posiblemente, las medidas que tomemos cuando encontremos un policía que no debe seguir siendo policía son las que nos da la ley normal”. Ahora, según las mismas fuentes, se iniciaría la etapa de la reestructuración orgánica, que tiene más que ver con la puesta en funcionamiento de las policías Comunal y Distrital, por ejemplo, y que tiene como objetivos alcanzar una vinculación más estrecha entre intendentes y fuerzas policiales.



Jorge Iarrosa

Tras el éxito del caso Nine, ahora se busca mayor prevención. Cada municipio del conurbano tendrá un único comisario.

Por Raúl Kollmann

1 ¿Quién es El Gangoso?

Desde hace más de un año llaman El Gangoso a un sujeto que aparece negociando el dinero con las familias secuestradas, entre ellas las de Nine, Garnil, Ramaro, Pablo Belluscio y otros. El hombre habla con la voz deformada intencionalmente, tal vez apretándose la nariz con los dedos o hablando a través de un aparatito. De todas maneras, se trata del mismo personaje, identificado no sólo por la voz sino también por el lenguaje. La impresión de los investigadores es que es el jefe o uno de los jefes de las bandas que perpetraron esos secuestros y no está claro si está detenido o no. En fuentes judiciales creen que podría ser Cristian Carro Córdoba, el secuestrador detenido por casualidad la semana pasada. Otros creen que El Gangoso es Rodolfo “La Rubia” Lorchman, el secuestrador que todavía está prófugo. Habrá que ver si en la Justicia se logra desentrañar ese misterio.

2 ¿Por qué entraron a los balaños a rescatar a Patricia?

En realidad, está la decisión de actuar en todos los casos en que se detecte el aguantadero en el que está el secuestrado. La explicación pública se busca después. En el caso Nine incluso dieron dos versiones: por un lado, se dijo que amenazaban con cortarle una mano, por el otro lado que por el tiempo transcurrido Patricia ya estaba en grave riesgo psiquiátrico. Lo concreto es que, tras meses del impacto de la muerte de Axel Blumberg, que convirtió en “diabólico” el nombre del fiscal Jorge Sica y la estrategia de entrar a sangre y fuego, el presidente Kirchner impulsó el retorno a la idea de que el Estado no debe permanecer pasivo y que no debe esperar el fin de las negociaciones. En esa estrategia están de acuerdo el gobernador Felipe Solá y el ministro León Arslanian y es rechazada por Juan Carlos Blumberg, pese a que en este fin de semana fue tímido en el cuestionamiento. Sólo dijo: “Tal vez yo hubiera esperado”.

3 ¿Cuánto riesgo existe?

Mucho. La teoría es que las personas secuestradas quedan al cuidado de los más perezosos de las bandas y ello hace que el ingreso violento tenga más posibilidades de éxito. También está el hecho de que, en general, los secuestradores tienden a no matar a sus víctimas porque se cargan con un homicidio gravísimo, con pena de reclusión perpetua, es decir que no salen de la cárcel por 25 años. El otro elemento es que el secuestrado también co-

Blumberg. Y la única diferencia fue que cuando en este último caso trataron de apresar a los secuestradores que iban en un Passat blindado, los hombres de la Bonaerense y la SIDE fallaron. Después, por otros elementos, como la huida de Axel, la escandalosa falta de respuesta de los policías de la zona y el estado obnubilado por las drogas de los delincuentes, se produjo el desenlace fatal. Por ello, la cautela debería ser máxima: lo que salió bien con Nine puede salir mal en otro caso.

PREGUNTAS SOBRE EL CASO NINE

Las cinco claves sobre el rescate



Télam

En la liberación de Nine, murieron dos secuestradores.

re riesgo si no lo rescatan, ya sea porque por error vio la cara de un integrante de la banda o porque a alguno de los secuestradores le agarró un ataque de furia. Más allá de todos estos elementos, en el ingreso violento a un aguantadero el secuestrado puede resultar herido o muerto por los secuestradores e incluso por error de algún policía. Ese enfoque hace que, según los especialistas, lo mejor es no casarse con ninguna teoría y ver caso por caso. Como es obvio, lo que salió bien en el rescate del padre de Jorge “Corcho” Rodríguez, salió mal con Axel

4 ¿Qué papel jugaron la Bonaerense, la SIDE y la fiscalía?

En verdad, entre los mandos medios hay un espíritu de colaboración y tanto en la fiscalía como en los hombres de la Bonaerense hay palabras de elogio al intenso trabajo que hacen los espías en materia de escuchas telefónicas. Por el otro lado, en la SIDE reconocen que los policías bonaerenses que trabajan en secuestros son eficientes y audaces, además deque conocen al milímetro el conurbano. Respecto de la fiscalía, todas las partes admiten que el

Tras el éxito del rescate de Nine, el Presidente recibió al gobernador y a su ministro de Seguridad. Hubo felicitaciones mutuas y acuerdo para profundizar el trabajo mancomunado entre ambas jurisdicciones. Solá confirmó la primicia de **Página/12**: en el conurbano se pondrá en marcha la Policía Distrital. En la Zona Norte arranca el 1º de noviembre.

fiscal Holdano Rodríguez no juega un papel decisivo porque tiene 70 años y está a punto de jubilarse, pero tiene la actitud de dejar hacer a sus secretarios, Barral y Fernández, que acompañaron más de cien allanamientos. Las grandes internas se producen en los niveles más altos, en el que hay recelos, desconfianza y mal ambiente. También Juan Carlos Blumberg juega un papel en esa interna. Al tratarse de un referente de las víctimas, éstas lo buscan porque confían en su experiencia y lo perciben honesto. A partir de esa situación, el ingeniero tiende a patear en contra de la Bonaerense y a favor de la SIDE y el gobierno nacional, al punto de que virtualmente le planteó al padre de Nine que no confíe en los policías y se recueste en los espías. A este cuadro, también los bonaerenses responden con máxima irritación, produciéndose situaciones de enorme tirantez.

5 ¿Cómo juega en esta situación el endurecimiento de las leyes?

Complica las cosas. Las aumentadas penas por secuestro y la imposibilidad de salir en libertad condicional no le hacen tan “rentable” al secuestrador soltar ileso a su víctima. Sabe que corre el riesgo de que lo condenen a penas de más de 20 años de prisión, sin posibilidad de salida: en el caso Strajman, en que no hubo muerte del secuestrado, las penas fueron de ese tenor. Con ese panorama en la cabeza, el secuestrador puede razonar que mejor mata a su víctima y huye, porque si lo agarran igual estará casi lo que le queda de vida en la cárcel. Esa es la razón por la cual muchos penalistas sostienen que el Código Penal es un todo y poner parches a algunos artículos lejos de mejorar la situación frente a un delito agrava las cosas. Otra pregunta a responder es: ¿si los secuestradores en un caso equivalente al de Strajman no tienen posibilidad de libertad condicional a los 15 años de prisión para qué van a tener buena conducta en prisión? ¿Cuál es el incentivo a la resocialización? ¿Por qué no van a tener como único eje de vida escaparse, incluso matando a un guardiacárcel?

KIRCHNER Y SOLA PROFUNDIZAN LA ACCION CONJUNTA CONTRA EL DELITO

"Sin competencia antes ni después"

▲ Néstor Kirchner y Felipe Solá analizaron en la Casa Rosada los alcances de la reforma de la política de seguridad que se llevará adelante en la provincia de Buenos Aires y que *Página/12* adelantó ayer en exclusiva. A la luz del exitoso rescate de Patricia Nine, el gobierno nacional y el bonaerense tienen decidido trabajar de manera coordinada "sin competencia ni antes ni después" de cada eventual episodio delictivo. Precisamente por eso, durante el encuentro de ayer también estuvieron presentes el ministro de Seguridad bonaerense, León Arslanian; el de Interior de la Nación, Aníbal Fernández, y el número dos de la SIDE, Francisco Larcher.

La foto del encuentro fue de por sí el mensaje, que tuvo dos destinatarios, según dijeron los propios protagonistas: los delincuentes y la sociedad. "Ambos sabrán que ahora el Estado encontró un mecanismo exitoso para enfrentar actos extorsivos", expresaron.

Eso sí, tanto Solá como Kirchner renegaron de la posibilidad de convocar a una conferencia de prensa para no transmitir una sensación de exitismo. Saben que la liberación de Patricia Nine es apenas un hecho, y que si bien puede ser tomado como un *leading case* (caso testigo) —la palabra se mencionó en la Casa Rosada— sólo el tiempo será quien corrobore la funcionalidad del nuevo accionar de las fuerzas de seguridad.

Durante el encuentro, que duró aproximadamente una hora y cuarto, Kirchner le pidió a Solá que transmitiera las felicitaciones del Gobierno a los policías bonaerenses que actuaron en el rescate de Nine, quien después de 25 días de cautiverio fue liberada el último sábado. Fuentes de las provincia informaron que el gobernador Solá le agradeció luego al Presidente por el operativo realizado por la Secretaría de Inteligencia del Estado (SIDE), a través de su trabajo de escuchas telefónicas.

Más allá del reparto de flores, hubo lugar para mencionar la reforma policial que Solá quiere poner en marcha en la provincia y que ayer

información reservada que manejan ambos poderes y las fuerzas de seguridad para "no terminar haciendo el juego a los delincuentes".

Si bien después del encuentro Kirchner continuó con su actividad habitual y no realizó declaraciones, sí lo hizo al mediodía durante su visita a la localidad de San Lorenzo. "Estamos contentos por los pasos dados, pero no queremos ser exitistas. Hay mucho para hacer y en esto, cada paso es importante", dijo.

Según el Presidente, "no hay intereses que me hagan retroceder ni sustos que me quieran dar". Los periodistas que cubrieron el viaje creyeron leer allí una alusión al percance que sufrió en el Tango 01, pero Kirchner dejó en claro que no hablaba del avión sino en términos generales.

El ministro del Interior, Aníbal Fernández, quien acompañó al Presidente en su travesía por Santa Fe, se refirió prácticamente en los mismos términos. "Los más importante es que esta señora —por Nine— ya está en su casa" pero "todavía hay mucho para hacer".



Kirchner, Solá y Arslanian se tiraron flores mutuamente por el trabajo de ambas policías y de la SIDE. También estuvieron el ministro Aníbal Fernández y el número dos de la SIDE, Francisco Larcher.

TRES DETENIDOS EN EL CASO NINE PIDEN PROTECCION PARA DECLARAR

La banda, deshecha, sigue dando miedo

▲ La banda que mantuvo 25 días secuestrada a Patricia Nine sigue acumulando datos que la convierten en temible. Ayer, a través de su defensora oficial, tres de los detenidos solicitaron a la Justicia que les brindara "protección y resguardo" porque temen ser asesinados en prisión. Los miembros de la banda que están presos creen que los que siguen en libertad estarían dispuestos a impedir, de cualquier forma, que puedan aportar datos que lleven al desmembramiento total de la organización. El fiscal federal de la causa, Holdano Rodríguez, que ayer manifestó ante la prensa su euforia por la resolución del caso, admitió que hay por lo menos "otras dos personas prófugas", Rodolfo "El Ruso" Lormhan y José "Potrillo" Maidana, que podrían ser los verdaderos jefes y que por su relevancia podrían reorganizar al grupo. De la investigación surge que con el fruto del dinero obtenido por los secuestros extorsivos realizaban operaciones vinculadas al tráfico de drogas, con lo cual "multiplicaban sus ganancias", dijo a *Página/12* uno de los investigadores.

Ayer se supo que el sargento ayudante de la Policía Bonaerense Ricardo Aquino, quien cubrió con su cuerpo a Patricia Nine durante el operativo de rescate en la vivienda de Gallo 918, en Merlo, había solicitado participar en el operativo y encargarse personalmente de proteger a la víctima. El pedido obedeció a que Aquino tenía trato desde hacía tiempo con la familia, para la que había realizado tareas de custodia. El complejo caso comenzó a resolverse con la circunstancial detención, en un control de rutina, de Cristian Carro Córdoba, quien ayer se negó a declarar ante la Justicia de Corrientes en la causa por el secuestro de Cristian Schaerer, cuyo paradero se desconoce desde hace más de un año.

El fiscal federal correntino Oscar Resoagli confirmó que Carro Córdoba se amparó en el derecho constitucional que le permite negarse a prestar declaración indagatoria. Anoche había quedado alojado en el Escuadrón 51 de Gendarmería Nacional, en Resistencia, Chaco. En diez días se resolverá su situación procesal en el caso Schaerer y habrá que seguir la evolución de los indicios que indican que tuvo algu-

na participación en el secuestro de Nine. En Corrientes, la investigación es seguida por el fiscal general de Paraguay, Oscar Latorre, dado que la banda tendría ramificaciones en el vecino país, donde habría intervenido en resonantes casos, entre ellos el de Cecilia Cubas, hija del ex vicepresidente de Paraguay Raúl Cubas.

En la causa Nine, los detenidos Ariel Largo "Caracovich", Claudio Pernof y Claudio Castaño Pelaar, pidieron protección especial a través de su defensora de oficio, Olga Susana García. El escrito fue presentado ante el juez federal de Morón, Germán Castelli. Los prisioneros creen que todavía siguen prófugos varios de los jefes de la banda, que tendría ramificaciones en Paraguay y en Brasil. "Se sospecha que son verdaderos 'pesados' que pueden planificar algún atentado en las cárceles, a través de ex miembros de la banda que hoy están detenidos por otros hechos delictivos", estimó la fuente consultada por este diario.

La banda estaría estructurada en células —por ello muchos de sus miembros no se conocen entre sí— y los jefes reclutarían a sus integrantes una vez que se planifica la operación. Cada golpe se concreta luego de realizar tareas de inteligencia que incluyen "la obtención de datos sobre posibles víctimas a informantes eventuales que trabajan por su cuenta, sin estar integrados a la organización". En el caso de Patricia Nine se cree que Pernof tuvo un papel central, pero se piensa que el "cerebro" de cada operación va cambiando según las circunstancias. Lo que está probado es que la banda cuenta con buena logística y con un verdadero arsenal. "Es una banda de temer", insistió el vocero.

Los detenidos Caracovich, Castaño Pelaar, Pernof y Carla Pintos serán indagados hoy. La defensa de los tres primeros, además de pedir protección para ellos, solicitó que fueran interrogados por el juez de

la causa, tal como hizo días atrás otro de los presos, Alfredo Luciano Canteros, detenido el 15 de octubre en Quilmes. Ese fue el primer paso, que luego llevó a la detención de Carro Córdoba. Los investigadores aseguraron que Caracovich, detenido junto con su pareja, Carla Pintos, guardaba un fusil FAL en el estuche de una guitarra y dio algún dato clave para hallar a Nine en la casa de Villa Madariaga, en Libertad, partido de Merlo.

Los investigadores estiman que uno de los dos hombres muertos en la casa de Libertad podría ser El Gangoso, aunque otras versiones señalan que podría ser el detenido Carro Córdoba (*ver página 4*). Claudio Lezcano, uno de los que custodiaban a Patricia Nine en el lugar donde estuvo cautiva, le dijo que lo llamara "Tito". Este era el apodo que se utilizaba como clave para certificar la autenticidad de los llamados extorsivos a la familia Nine. Lezcano murió durante el operativo de liberación, mientras que el otro custodio, Pablo Renz, se suicidó de un tiro en la cabeza. Ayer, el fiscal Rodríguez reconoció que Carro Córdoba sigue siendo "un eslabón importante" en la causa.

De compras a la fuerza

El defensor de Vélez Sarsfield Santiago Ladino fue capturado por tres delincuentes cerca de su casa de Versailles y lo llevaron a recorrer cajeros automáticos y realizar compras en un local deportivo de un shopping, aunque nadie advirtió lo que ocurría. Los delincuentes, de todas formas, no le quitaron dinero. Después de la odisea, los ladrones lo liberaron en intermediaciones de la cancha de San Lorenzo, en el Bajo Flores. "En ningún momento me reconocieron", manifestó Ladino.



Carro Córdoba fue trasladado, pero se negó a declarar. En Paraguay lo están pidiendo por secuestros en ese país.

Kirchner: "Estamos contentos por los pasos dados, pero no queremos ser exitistas. Hay mucho para hacer y en esto cada paso es importante", dijo.

puso en conocimiento en un cúmulo de intentos (*ver página 4*).

"Hay que seguir construyendo esta coordinación y avanzando en la lucha contra el delito sin triunfalismo, sin exitismo sino paso a paso", consideró Solá casi tomando palabras de Kirchner, en un intento de que el caso Nine se transforme en un momento de inflexión en la seguridad bonaerense.

El gobernador aún recuerda aquellas peleas casi de cartel, como las vedettes de la calle Corrientes, que protagonizaban hasta hace poco tiempo algunos funcionarios provinciales y nacionales cada vez que se resolvía un hecho delictivo. Ayer, en cambio, la reunión se desarrolló en un "clima distendido" y se acordó evitar filtraciones en la

Por Daniel Azpiazu
y Martín Schorr *

▲ A principios de septiembre, una resolución del directorio de la uruguaya Obras Sanitarias del Estado devino en un “memorando de entendimiento” con la empresa francesa Safege para “mejorar la gestión del abastecimiento de agua potable del Sistema Metropolitano e interior” del vecino país. Safege integra el grupo Suez Environment, muy conocido en nuestro país por la amplia gama de incumplimientos contractuales de sus controladas: Aguas Argentinas, Aguas Provinciales de Santa Fe y Aguas Cordobesas. Tal iniciativa privada, apoyada por un subsidio del gobierno francés, está orientada a la realización de diversos estudios que –todo así lo indica– apuntan a delimitar las posibilidades y la factibilidad de concesionar el servicio de agua potable en aquellas ciudades/áreas que ofrezcan las condiciones apropiadas para el capital privado transnacional.

A mediados de 2002, el presidente Batlle había anunciado que la concesión a la iniciativa privada iba a ser priorizada en el ámbito de los servicios públicos. En aquella recordada entrevista con la cadena Bloomberg, el presidente charrúa afirmó que los políticos argentinos “son una manga de ladrones del primero al último”. En gran medida, estas declaraciones opacaron otras afirmaciones realizadas en esa misma entrevista, mucho más trascendentes para el futuro del pueblo uruguayo. Ante la consulta periodística sobre qué se iba a hacer con los servicios públicos, la respuesta presidencial fue tajante: “Vamos a organizar concesiones... para operadores privados”. Pero destacó: “... para venderlos se necesita una ley y si aprobamos una ley se organizan plebiscitos contra la ley”. En esa línea, el primero de los servicios al que hizo mención Batlle fue precisamente el de “aguas corrientes”.

En forma casi contemporánea a tales declaraciones presidenciales, la carta de intención firmada por el gobierno del Uruguay con el FMI (18/6/02) contenía varias referencias –por demás elocuentes y precisas– sobre el tema. En el apartado VII.II.4 se puntualizan las modificaciones que deberían introducirse en el marco regulatorio de agua y saneamiento. En su inciso **b**, el gobierno se comprometió ante el FMI a la “introducción de nuevas normas de calidad y controles para facilitar la inversión del sector privado”; en el **c**, el compromiso es el de llamar a “licitación para mejorar los servicios en Montevideo” (la “sección” más rentable de OSE, atento a la dimensión y las características de la población servida); al tiempo que en el **d**, se incluye la “licitación para la participación del sector privado en plantas de tratamiento de saneamiento”.

Sin duda, la tradicional convergencia de los organismos multilaterales de crédito, las autoridades gubernamentales de los países centrales y las más grandes transnacionales operadoras del servicio tiende a integrar a la competencia oficial en los países periféricos en la consideración del “agua potable” como una mercancía más, desconociendo que el acceso a la misma es un derecho humano universal, tal como ha sido consagrado por las Naciones Unidas.



Un poco de historia

El 11 de diciembre de 1992, dos días antes del recordado plebiscito por el que el 72 por ciento del pueblo uruguayo se pronunció por el *NO* a las privatizaciones, el directorio de OSE otorgó la concesión del servicio de agua potable y saneamiento en parte del Departamento de Maldonado, a la empresa Agua de la Costa (controlada por Aguas de Barcelona, vinculada al grupo Suez).

El área concesionada es pequeña (alrededor de 2500 conexiones) pero con un extraordinario dinamismo en cuanto a la construcción de lujosas residencias (al este del

exacerbada regresividad distributiva que suponen tales cargos fijos (incluso, la empresa ha procedido al cierre de las canillas públicas), la gestión privada del servicio ha conllevado daños medio-ambientales de suma trascendencia. Entre otros legados de la “eficiencia” microeconómica –pero no social– resultante de la consideración del agua potable y el saneamiento como meras mercancías se destacan: la desecación de la Laguna Blanca (utilizada como fuente a sabiendas de su agotamiento en menos de una década); la provisión de agua de dudosa potabilidad, y la construcción de cañerías de saneamiento que ha derivado, sudestadas mediante, en

OSE realizó las obras de infraestructura para el servicio de agua potable antes de otorgar la concesión, quedando a cargo de Uragua las de saneamiento. El incumplimiento de este último compromiso es una de las tantas manifestaciones de la deficiente prestación privada del servicio. En el verano de 2001, Piriápolis se quedó cuatro días sin agua por la rotura de una tubería; en el año 2002 los controles realizados por OSE revelaron la presencia de coliformes en el agua, con la consiguiente recomendación de hervirla a todos los pobladores de Punta del Este; el puerto de esta última ciudad recibió –también en el 2002– aguas residuales y cloacales ante la rotura del colector de saneamiento. No obstante, a fines de ese año la renegociación del contrato devino en importantes beneficios para la empresa (reducción del canon, la posibilidad de saldar la garantía con títulos de la deuda pública a valor nominal y no en dólares, como estaba estipulado).

En suma, más allá de sus matices, y replicando lo sucedido en otros países latinoamericanos (Argentina, Bolivia, Chile), las dos únicas concesiones otorgadas en el vecino país han conllevado el fracaso de la gestión privada en la materia. De allí que no resulte sorprendente la constitución, en octubre de 2002, de la Comisión Nacional en Defensa del Agua y de la Vida de Uruguay.

Escenarios futuros

En la actualidad, esa comisión agrupa a más de 40 organizaciones sociales. Al año de haber sido creada, logró reunir las firmas necesarias como para convocar a un plebiscito en torno del tema de la privatización del servicio. Finalmente, el próximo 31 de octubre, junto a la elección presidencial, se realizará un referéndum en el que el pueblo uruguayo tendrá la opción de votar por una reforma constitucional que garantizaría que el acceso al agua potable y el saneamiento pase a ser considerado como un derecho humano fundamental, al tiempo que prevé mecanismos que asegurarían una gestión pública, participativa y sustentable de los recursos hídricos en Uruguay y, en suma, bloquearía cualquier posibilidad de privatizar este servicio esencial para la calidad de vida de la población.

* Investigadores de Flacso.

LA CORTE

Para

Por Irina Hauser y
David Cufre

▲ A casi tres años de la pesificación de los depósitos bancarios, la Corte Suprema se acerca por primera vez a convalidarla. Los supremos discutirán en su plenario de hoy si declaran constitucional la devolución de ahorros a 1,40 más CER, tal como les propuso el viernes el procurador general Esteban Righi. A última hora intentaban unificar un criterio para fallar en esa dirección. En el Gobierno, los más optimistas vaticinaban que la mayoría necesaria para resolver el tema quedaría conformada en cuestión de horas. Un fallo pesificador habilitará a los bancos a reclamar a los amparistas la devolución de la diferencia por lo que retiraron en dólares. Pero sólo podrán hacerlo en los casos puntuales en que hayan mantenido la pelea judicial abierta hasta el presente.

El caso que eligió la Corte para expedirse es el de cuatro ahorristas que compartían cuentas en los bancos BBVA Francés y Bersa (de Entre Ríos) por 1.334.110 dólares. Tanto en primera instancia como en la Cámara de Apelaciones de Paraná consiguieron fallos favorables que declaraban la inconstitucionalidad de la pesificación y el reintegro del dinero en moneda de origen. Con la apelación de los bancos, del Estado y del Banco Central el expediente llegó a la máxima instancia judicial.

Uno de los argumentos centrales de Righi, que la Corte estaría dispuesta a recoger, es que a lo largo de 2002 y 2003 el Poder Ejecutivo tomó varias medidas para atenuar el impacto de la pesificación, empezando por el 1,40 más CER. “Afirmar que los ahorristas pueden rechazar las diferentes opciones que se les otorgaron para superar la crisis (...) y seguir reclamando la devolución de sus depósitos en la moneda de origen, evidencia una posición individualista por sobre el interés general”, reprende en el dictamen. Para el procurador, las medidas adoptadas frente a la debacle de la convertibilidad deben entenderse en “el contexto económico, social e institucional” que las rodeó. “No puede ser soslayado –advierte– pues se corre el peligro cierto de encontrar soluciones abstractas y desvinculadas de la realidad nacional”.

Aunque el presidente de la Corte, Enrique Petracchi, está excusado de votar en estos expedientes, ayer buscaba acercar posiciones entre los ministros para apurar una definición. Juan Carlos Maqueda, Augusto Belluscio y Antonio Boggiano son los más proclives a respaldar la pesificación. A ellos podrían sumarse Elena Highton de Nolasco y Raúl Zaffaroni, pero sobrevuelan algunas dudas. La jueza, en sus tiempos de camarista, apoyó la teoría del esfuerzo compartido para el caso de las deudas hipotecarias entre privados. El penalista planteó tiempo atrás en un acuerdo una mirada redolarizadora. Ambos estarían estudiando alguna fórmula para compatibilizar sus opiniones con el resto. Carlos Fayt, en cambio, seguiría sosteniendo –como el año pasado en el caso San Luis– que los depositantes que tenían dólares deben recibir dólares.

La cercanía de un fallo desató una fuerte expectativa entre los bancos y los ahorristas por las consecuencias

POLEMICA

URUGUAY, LA PRIVATIZACION
DEL AGUA Y PLEBISCITO

Espejo para Argentina

arroyo Maldonado, incluyendo las playas de La Barra, Manantiales, José Ignacio), y una extrema polarización económico-social. No obstante, el cargo fijo mensual que cobra Agua de la Costa no reconoce tales diferencias sociales: el mismo asciende a aproximadamente 2100 pesos uruguayos mensuales (poco más de 200 pesos argentinos), catorce veces superior al que cobra la estatal OSE en el resto del país. En ese contexto, naturalmente, buena parte de los sectores populares (en gran medida ocupados en servicios para el turismo de altos ingresos y pequeñas actividades de subsistencia) no tiene acceso al agua potable, debiendo recurrir a la construcción de pozos semisurgentes, la recolección y el almacenamiento de aguas pluviales, o a la recurrencia y el acarreo del agua de algunos surgentes naturales.

Más allá de los elevadísimos niveles tarifarios y de la no menos

el derrame de los efluentes cloacales en algunos balnearios (ello, como resultado directo de la minimización, al extremo, de los costos empresarios y la maximización de los riesgos sanitarios).

No muy disímil es la situación en el resto del Departamento de Maldonado que, a partir de octubre de 2000, pasó a ser concesionado (junto a la de Aguas de la Costa, las únicas en el Uruguay) a la empresa Uragua (controlada por Aguas de Bilbao Bizasa –con participación de Iberdrola Energía y la Caja de Ahorro de Vizcaya–). Se trata, en este caso, de 120 mil residentes permanentes y 600 mil turistas veraniegos, en todas las playas que se extienden hasta Punta del Este.

En este caso, la “mercantilización del agua” también derivó en una estructura tarifaria sumamente regresiva (la tasa de acceso al servicio –el cargo fijo– es “apenas” cinco veces más elevada que la cobrada por la OSE). A esto se suma que la estatal

FALLARIA HOY A FAVOR DE LA PESIFICACION

Artaza que lo mira por TV

que tendría para cada uno:

◆ Desde el punto de vista jurídico, las primeras evaluaciones de las entidades financieras señalan que estarían en condiciones de exigir a quienes retiraron dólares o su equivalente en pesos —a través de amparos— que reintegren lo cobrado de más respecto al 1,40 más CER. Pero los bancos no podrán reclamar en cualquier circunstancia: sólo podrán hacerlo en los juicios donde sean parte y que sigan en trámite. Si no apelaron, el tema es cosa juzgada y el ahorrista que haya recuperado su plata con una medida judicial se quedará con lo que recibió. Si bien cada entidad adoptó su propia estrategia, la mayoría sólo siguió litigando en los depósitos donde estaban en juego montos elevados.

Otro elemento a considerar es que, en muchos casos, los jueces proclives a conceder amparos sólo habilitaron la devolución del 50 por ciento del ahorro. Lo hicieron a modo preventivo frente a la indefinición de la Corte, tratando de resguardar a la vez los intereses de los amparistas y de los bancos. Estos ahorristas no tendrían nada que devolver porque lo que recibieron es igual o inferior a la pesificación a 1,40 más CER.

◆ Desde un ángulo práctico, los bancos reconocen que no quieren volver a tensar la relación con sus clientes. Por eso redoblarán la presión sobre el Gobierno para que sea el Estado quien los compense por los amparos liquidados. De esta manera, apuntan a una solución en términos políticos.

Los seguidores de Nito Artaza decidieron no esperar a la reunión que hoy tendrán los supremos y un centenar de ellos se instaló anoche en el cuarto piso del Palacio de Justicia, donde funciona la Corte, con la intención de bloquear la firma del fallo. Mientras tanto, en las antípodas, Roberto Lavagna hacía llegar a Sus Señorías su pedido para que no demoren más el desenlace. En el Gobierno insisten en que la confirmación cortesana de la pesificación es necesaria para completar la norma-

lización de la economía.

Desde el alto tribunal, un sector mostraba buena predisposición hacia los deseos oficiales de celeridad. Incluía, de todos modos, algunas salvedades. Por un lado, alguno de los jueces podría pedir una postergación para pulir su voto. Otra cuestión es que Boggiano, pese a tener posición tomada, demore su pronunciamiento por estar en medio de un proceso de juicio político. En la Rosada, al revés, especulan con que por esa misma razón, el ministro haga un gesto amistoso. Un elemento que podría precipitar el fallo es que Maqueda y Highton tienen viajes programados para horas después del acuerdo de hoy y se irían por varios días.



Enrique Petracchi busca apurar una definición sobre el tema.

Pampuro con Ricardo Lagos

El ministro de Defensa, José Pampuro, se comprometió ayer con el presidente de Chile, Ricardo Lagos, a avanzar en el proceso de integración entre ambos países y a trabajar en la tarea conjunta de las Fuerzas Armadas. Pampuro se entrevistó con Lagos en el Palacio La Moneda y al término del encuentro afirmó que el incidente por la designación de Ignacio Walker como canciller chileno está "totalmente superado". Durante la reunión ambos dialogaron sobre la situación en Haití, la necesidad de continuar con la integración en materia de ejercicios militares conjuntos y la posible construcción de patrulleros de alta mar.



Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios



Nuevo dictamen

El procurador general de la Nación, Esteban Righi, tiene previsto entregar hoy a la Corte un nuevo dictamen sobre pesificación. Esta vez estará referido a los créditos hipotecarios entre particulares. Hasta ahora, la mayoría de los fallos en primera y segunda instancia instauraron la teoría del esfuerzo compartido, que implica repartir los costos de la crisis entre el deudor y el acreedor. Con esa línea, se revirtió la decisión que había emanado del Gobierno de contabilizar las deudas a un peso por dólar y, en su lugar, se aplicó una pesificación a mitad de la cotización de mercado de la moneda estadounidense. Según una versión, el procurador estaría más inclinado por ratificar la ley vigente ratificando el uno a uno para estos casos. Righi se expediría sobre la demanda que inició Luigi Pérsico contra María Zolezzi y Ciro Maffulli, que llegó a la Corte por un recurso de queja.



Las primeras viviendas, en Jujuy, ya son una realidad.

PROGRAMA FEDERAL DE CONSTRUCCION DE VIVIENDAS

En las localidades de Perico, Palpalá, Calilegua, San Salvador y La Quiaca, de la provincia de Jujuy, ya estamos entregando las llaves de las primeras viviendas construidas en el marco de este programa. Además, estamos firmando contratos para la construcción de 544 más. De esta manera, seguimos dando respuesta a uno de los problemas más urgentes de nuestro país, además de seguir generando puestos de trabajo legítimo.

544
nuevas viviendas

2720
beneficiarios

\$ 10.880.000
inversión realizada

Para información más detallada, consulte en: www.vivienda.gov.ar



PRESIDENCIA DE LA NACION



El nuevo régimen general de servicios públicos propuesto por el Gobierno “desalienta inversiones” y promueve “la judicialización excesiva” de los conflictos, según le hicieron saber un grupo de empresas españolas a los legisladores y al Ministerio de Planificación.



El lobby empresarial demanda el respeto a los marcos regulatorios vigentes en la década menemista. Las distribuidoras eléctricas pidieron, directamente, ser exceptuadas del futuro régimen.

Las privatizadas extrañan los '90, cuando todo era "más previsible"

Por Cledis Candelaresi

A través de documentos presentados a los legisladores que discuten el nuevo régimen general de servicios públicos propuesto por el Gobierno, las privatizadas del sector eléctrico y gasífero advirtieron que esta iniciativa “quita previsibilidad”, desanima inversiones, promueve la “judicialización excesiva de los conflictos” y, en función de ello, reivindicaron los marcos regulatorios vigentes. Las distribuidoras de electricidad pidieron directamente ser exceptuadas del futuro esquema legal, mientras que las gasíferas acusaron al Gobierno de

vulnerar el “principio de derecho de propiedad”. Muchos de estos conceptos fueron también reproducidos en el documento que los inversores españoles le hicieron llegar a Planificación con ánimo de influir en el contenido de la futura ley o, mejor aún, abortarla.

Junto a otras firmas ibéricas como Gas Natural, Repsol YPF, Telefónica o Aguas de Barcelona, Endesa es una de las más activas protagonistas del lobby empresarial en contra del polémico marco, que el propio gobierno está dispuesto a revisar. En un *non paper* que hizo llegar a los diputados involucrados en el debate, la principal accionista de Edesur cuestionó de modo muy con-

tundente las pretendidas pautas para fijar el precio del servicio en un futuro: “No se establece con precisión un modelo tarifario que otorgue previsibilidad a la ecuación económica del contrato y al costo al usuario; y mucho menos propende a estimular las inversiones en construcción, operación y mantenimiento de las instalaciones”.

La advertencia de la firma hispana está plasmada en un documento individual, pero reitera una protesta también contenida en otro que presentaron todas las distribuidoras agrupadas en Adeera. Edesur, Edeonor y Edelap resisten la decisión de impedir que en el futuro, cualquier suba de costos sea trasladada a la ta-

rifa final, prerrogativa que establecía el régimen vigente hasta la devaluación. En esta presentación colectiva las empresas reclaman que se mantengan los marcos sectoriales ya aprobados por ley, que resultaron “útiles y eficientes” para la prestación del servicio y sugieren ser exceptuadas de la nueva norma.

En este mismo texto, las distribuidoras se quejaron por la “intervención discrecional” del Estado—al que el marco otorga amplias potestades para definir los programas de inversión—, entendiendo que esto “aumentará el riesgo para las prestadoras”. Esa injerencia estatal las irrita tanto como la que podrían tener las asociaciones de usuarios en decisiones que definen la suerte de los contratos. “Los habilita a ser parte (...) lo cual excede” lo previsto en la Constitución, remarca el texto.

Según hicieron saber a los legisladores, estas prestadoras consideran un dislate que un funcionario resuelva “arbitrariamente” en qué tienen que invertir sin asumir ninguna responsabilidad por una eventual decisión equivocada. Esto y las potestades de los usuarios aumentarían mucho la “judicialización” de cualquier conflicto, alertan.

El otro papel en cuestión corresponde a las gasíferas, que eligieron advertir que el nuevo régimen regulatorio “no tiene en cuenta la necesidad de consolidar la seguridad jurídica”, al tiempo que entienden que “revoca los derechos otorgados por ley, en principio el derecho de propiedad”, al extremo de subordinar las renegociaciones actuales a esa futura ley.

Esta presión sobre el Parlamento también fue ejercida por las firmas hispanas sobre la comitiva de Planificación y sobre el canciller Rafael Bielsa, que recientemente visitaron Madrid. Entonces las empresas prometieron hacer llegar por escrito sus observaciones, algo que, en rigor, ya hicieron junto a empresas de otro origen y agrupadas por actividad. El esfuerzo empresarial no es en vano. Tanto en el Poder Ejecutivo como en el Congreso, hay ánimo de pulir la redacción de la propuesta fogoneada por De Vido para buscar una fórmula que resulte menos irritante a los inversores.

LAVAGNA SUMO

Viene

Por Claudio Zlotnik

El objetivo es ambicioso: individualizar al medio millón de pequeños ahorristas que poseen bonos de la Argentina que dejaron de pagarse a fines de 2001. Ponerse en contacto con ellos no es nada fácil: los inversores se encuentran distribuidos por distintos países, la mayoría de Europa. Nisiquiera son los mismos que adquirieron los papeles cuando fueron lanzados los bonos. En rigor, ni siquiera se tratan de “papeles” sino de registros electrónicos que ahora hay que rescatar. Pero lo cierto es que el Gobierno depende del éxito de los “cazabonistas”—así se conoce en la city a las empresas especializadas en encontrar a los defolteados— para alcanzar un alto porcentaje de aceptación a la reestructuración de la deuda. Economía ya cerró trato con uno de estos “cazabonistas”. Mientras tanto, siguen las negociaciones con los inversores institucionales para sumar apoyos. Ayer continuaron con los bancos, que por ahora resisten el acuerdo.

Guillermo Nielsen cerró trato con una empresa “cazabonista” en su último viaje a Londres, la semana pasada. Se trata de una empresa estadounidense. Si bien en Economía harán el anuncio oficial en el transcurso de esta semana, fuentes de la city señalaron a este diario, en forma crítica, que la elegida no es una especialista en hallar bonistas sino accionistas de empresas. Y que, de confirmarse, se constituiría en una elección desfavorable porque es muy distinto el funcionamiento del mercado de acciones que el de bonos. No hay que olvidar que en esta reestructuración incluirá a 152 series de títulos.

El trabajo de la compañía seleccionada se dividiría en tres capítulos. El primero aparece como el más complicado y consiste en encontrar

ARGENTINA, SEXTA EN UN RANKING DE LA CEPAL

Adiós al país de clase media

Argentina, ya se sabe, no es más el reino de la clase media en Latinoamérica. Lo que no se sabía es que, después de la crisis, quedó relegada al sexto puesto entre los países de la región con más clase media. Según el ranking elaborado por la Cepal (Comisión Económica para América latina y el Caribe), Uruguay y Costa Rica son los países con más clase media, mientras que en Chile, Panamá y Brasil hay hoy una mayor proporción de la población en el segmento medio de la pirámide social que en Argentina.

Según el informe de la Cepal, en Uruguay casi el 80% de la población pertenece a la clase media, mientras que en Costa Rica forman parte de ese club el 71,6% de sus ciudadanos. En Chile, en tanto, el 69,8% de los habitantes integran la franja socioeconómica media, y en Panamá el 68,6%.

Hace ya varias décadas, los economistas más notables de la Cepal llamaron a Brasil con el neologismo “Belindia”, un país donde algunas pequeñas franjas de la población vivían como en Bélgica, mientras que una mayoría soportaba condiciones de vida tan paupérrimas como en la India. Si se miran con aten-

ción los últimos números difundidos por la institución, está claro que esa denominación hoy sería más justa de aplicar a Argentina. El 56,1% de los brasileños es hoy de clase media, mientras que en Argentina ese privilegio quedó reducido al 52,3%. Así, el país cayó al sexto puesto entre los países de la región con mayor participación de sectores medios en la distribución del ingreso.

Los datos por Argentina no deberían sorprender a nadie, si se contrastan con las cifras que viene publicando el Indec en los últimos dos años. Tras la devaluación, más del 50% de los argentinos se sumergió en la pobreza, y ese porcentaje recién disminuyó al 47% en la última medición, correspondiente al segundo trimestre de este año.

El estudio de la Cepal considera como clase media a quienes tienen ingresos de entre 1100 y 10.000 dólares al año. El piso, aclara la publicación, fue establecido de acuerdo a la línea de pobreza elaborada por el organismo, en tanto que el techo corresponde a los niveles de ingreso de los países desarrollados.

Es de destacar que la línea de pobreza del Indec está valuada en 730 pesos, unos 250 dólares al mes. En cambio, la línea de la Cepal, como

se mencionó anteriormente, sería inferior a los 100 dólares al mes. Eso significa que una amplia franja de pobres, según las estadísticas argentinas, serían considerados clase media por el organismo dependiente de Naciones Unidas.

Sea como fuere, detrás de Argentina están países como República Dominicana, donde un 51,1% de la población es clase media, Ecuador (50,3%), México (45,8%), Venezuela (45, %), Perú (44%) y Paraguay (39%). Los dos países con menos clase media y niveles más elevados de pobreza son Honduras—sólo un 22,7% es estrato medio— y Nicaragua (30,6%).

La Cepal alcanzó renombre internacional en la década del '60 bajo la dirección del argentino Raúl Prebisch, uno de sus miembros fundadores, con la difusión de los llamados modelos “estructuralistas” de la economía, que se opusieron en Latinoamérica a las ideas monetaristas de moda en el Fondo Monetario y las principales universidades norteamericanas. La realidad actual del organismo de las Naciones Unidas es muy distinta a la de aquel pasado, después de que su influencia política fuera diezmada durante la década del '90.

“La limpieza, una proeza”

El *The Wall Street Journal* calificó como una “proeza” los éxitos logrados por las empresas argentinas en la reestructuración de sus deudas desde fines de 2001, cuando sumaron incumplimientos por alrededor de 30 mil millones de dólares. “Considerando cómo empezó la historia, por ahora la limpieza es una proeza”, dijo el diario neoyorquino al referirse a los anuncios que durante los últimos meses fueron realizando importantes compañías locales que concluyeron exitosamente sus canjes de deuda o están encaminadas a lograrlo en el corto plazo. “La manera razonablemente amistosa que fue alcanzada podría constituir una lección a la amargamente cuestionada reestructuración de deuda soberana, aunque en el caso de la deuda soberana están en juego factores mucho más políticos”, sostuvo el diario. En base a un relevamiento realizado por la consultora AGM, del ex secretario de Finanzas Daniel Marx, se precisa que el 57 por ciento de un total de 27.400 millones de dólares de la deuda de 50 grandes compañías que entraron en default, ya fueron o están en proceso de reestructuración.

A UNA EMPRESA ESPECIALIZADA EN ENCONTRAR ACREEDORES

con una red el "cazabonista"

Mientras se precisan detalles de los nuevos bonos y al tiempo que se negocia un acuerdo con los bancos locales, Economía contrató a una compañía que se dedicará a buscar y convencer a inversores con títulos en default.

a cada inversor. La dificultad radica en que los títulos de deuda ya no están en poder de los mismos que los adquirieron al momento de la emisión original. Lo más probable es que hayan cambiado de manos más de una vez, en diversas operaciones de mercado.

La clave está en los registros electrónicos que quedan con cada operación. ¿Quiénes poseen esos registros? En los organismos reguladores de cada mercado figuran las identidades de los ahorristas. El problema es que, en el exterior, la gran mayoría se encuentra en cabeza de los inversores institucionales (bancos internacionales, fondos de inversión).

Es por ese motivo que, en una empresa dedicada a "cazar" bonistas, señalaron a **Página/12** que una de las claves radica en que la elegida por el Gobierno tenga una amplia red de

contactos entre los bancos e instituciones financieras de Wall Street y Europa.

La confidencialidad con que operan estas entidades es una de las principales trabas para conocer los datos de los inversores. Como tienen prohibido divulgarlos, la "cazabonista" y los bancos o fondos de inversión rubrican un acuerdo para que sean éstos los encargados de poner al tanto a sus clientes sobre la novedad. Funciona como si les vendiesen un servicio adicional. En este caso, la chance de sumarse al canje de deuda argentina. Una vez enterados, los inversores se ponen en contacto con la "cazabonista".

En este punto empezará el segundo capítulo: pasar en limpio la oferta argentina al acreedor. Dependiendo de la calidad del servicio, a los acreedores les entregarán un resumen del prospecto con la oferta o bien recibirán la explicación de un abogado especialista en finanzas. Por último, la "cazabonista" será la encargada de recibir los correos electrónicos con las aceptaciones de los inversores, datos que transferirá a Economía.

Mientras toda esta maquinaria se pone en marcha, Roberto Lavagna intentará presentar esta semana la propuesta final a la comisión de valores estadounidense (SEC), para su aprobación. En el Palacio de Hacienda señalaron que el contenido, que incluirá detalles decisivos sobre la oferta, recién se conocerá cuando lo aprueben en Estados Unidos. Para cuando eso suceda, el Gobierno quiere contar con el acuerdo de los inversores institucionales locales. Ya tiene a las AFJP. Les falta convenir con los bancos, las aseguradoras y los fondos comunes de inversión. Ayer se reanudó el diálogo. Pero como los bancos pretenden un trato especial para el Bono Patriótico, continúa la indefinición.



Roberto Lavagna, ministro de Economía, trabaja contrarreloj. Los bancos locales quieren pagar impuestos con el Bono Patriótico.

El dólar, a 2,98 pesos

El Banco Central tuvo que hacer un esfuerzo adicional para evitar la baja del dólar: compró 32 millones de dólares, contra los 30 millones diarios que adquirió la semana pasada. La moneda estadounidense quedó en 2,98 pesos para la venta. En la city relacionaron la presión bajista con el debilitamiento del billete verde en los mercados internacionales: el euro ya está en 1,28 dólar. Este contexto también favoreció al oro, que ayer cerró en su valor máximo en 16 años: 428,50 dólares la onza (ver página 10). En tanto, las acciones recuperaron terreno poco antes del cierre de las operaciones —llegaron a caer 1,7 por ciento en promedio a 45 minutos del final— y el índice MerVal finalizó con una suba de 0,4 por ciento, en 1209 puntos. El volumen de operaciones fue el más bajo de las últimas semanas: tan sólo 54 millones de pesos. Por su parte, los bonos también pusieron un freno y anotaron una caída del 0,4 por ciento en promedio.

JORNADA NACIONAL UNIVERSITARIA SOBRE REFORMA INSTITUCIONAL

La importancia de la participación ciudadana en la mejora de la calidad de las instituciones

Organizan: Subsecretaría para la Reforma Institucional y Fortalecimiento de la Democracia y la Facultad de Derecho - UBA, en el marco del Proyecto Mariano Moreno para la formulación de un Nuevo Contrato Social

Programa

Entrada libre y gratuita

15 hs.

Apertura

Atilio Alterini, Decano de la Facultad de Derecho de la UBA
Marta A. Oyhanarte, Subsecretaría para la Reforma Institucional y Fortalecimiento de la Democracia de la Jefatura de Gabinete de Ministros

15.20 hs.

Conferencia "Breve Semblanza de Mariano Moreno"

Felipe Pigna, historiador y escritor

15.30 a 17 hs.

"La Información es Poder – La información como herramienta de participación y control ciudadano"

Academia Roberto Saba, Profesor de la Facultad de Derecho de la UBA
Sociedad Civil Nicolás Ducoté, Director Ejecutivo de CIPPEC
Guillermo Worman, Director Ejecutivo de la Asociación Civil "Participación Ciudadana" (Ushuaia, Tierra del Fuego)
Periodista Claudio Jacquelin, Secretario de Redacción del diario La Nación
Gobierno Victoria Martínez Aráoz, asesora de la Subsecretaría para la Reforma Institucional y Fortalecimiento de la Democracia de la Jefatura de Gabinete de Ministros
Representante de la Honorable Cámara de Senadores de la Nación (Comisión de Asuntos Constitucionales)

17 a 18.30 hs.

"Cómo mejorar las instituciones: ¿una nueva forma de hacer política?"

Academia Felipe Fucito, Profesor de la Facultad de Derecho de la UBA
Sociedad Civil Carlos March, Director Ejecutivo de Poder Ciudadano
Periodista Carlos Gabetta, Director de Le Monde Diplomatique
Gobierno Marcelo Bermolén, Director de Fortalecimiento de la Democracia de la Subsecretaría para la Reforma Institucional y Fortalecimiento de la Democracia de la Jefatura de Gabinete de Ministros

18.30 hs.

Cierre

Juan Carlos Pezoa, Vicejefe de Gabinete de Ministros
Representante de la Facultad de Derecho de la UBA

27 de Octubre de 2004 | 15 a 19 hs. | FACULTAD DE DERECHO - UBA
Av. Figueroa Alcorta 2263 | Planta Principal | Salón Rojo



PRESIDENCIA DE LA NACION



pami Informa

Continúa abierta la Inscripción de Nuevos Prestadores para todo el País

Enmarcado en el Nuevo Modelo Sociosanitario (Res. 140/04).

Registro Único de Prestadores para:

Médicos de Cabecera
Servicios de Diagnóstico por Imágenes
Laboratorio de Análisis Clínicos
Internación
Servicios de Alta Complejidad

inscripción en
www.pami.org.ar

Infórmese de lunes a viernes de 10 a 20 horas llamando al

0800-999-7344



Kirchner propuso repartir por ley la Cuota Hilton

Las ventas de cortes de mayor calidad a Europa es fuertemente disputada entre los frigoríficos por ser el negocio más rentable. Buena parte de la cuota es distribuida a través de decisiones judiciales.

Por Claudio Scaletta

El presidente Néstor Kirchner anunció que enviará al Congreso un proyecto para fijar por ley los criterios de distribución de la Cuota Hilton. En un acto realizado en la ciudad santafesina de San Lorenzo, criticó las maniobras que realizan los grandes frigoríficos exportadores ante el Poder Judicial. Para el jefe de Estado, una ley serviría para "terminar con la arbitrariedad" y lograr que el reparto "no quede en los caprichos de nadie".

Frente a un grupo de obreros de la carne que le reclamaron una mayor cuota para Santa Fe en defensa de sus puestos de trabajo, el Presidente advirtió sobre la necesidad de "no caer en la trampa de los grandes grupos económicos" y tener claridad para "ver las tramas que hay en la Justicia para arrebatarse" la cuota a quienes corresponde.

La Cuota Hilton consiste en un cupo de 28 mil toneladas para ingresar a la Unión Europea cortes vacunos de la más alta calidad con un menor arancel de importación. En lo que va del 2004, la tonelada de estos cortes alcanzó un promedio de 7300 dólares, un negocio global de alrededor de 200 millones de dólares. El dato de los últimos años es la creciente "judicialización" del reparto; es decir, la intervención del Poder Judicial en decisiones que son propias del Ejecutivo.

La conformación de la Unión Europea significó la imposición de una serie de barreras arancelarias y para-arancelarias. Para compensar las restricciones que afectaron a granos y oleaginosas argentinos, la UE decidió otorgar en 1987 una cuota para el ingreso de 5 mil toneladas de carne de alta calidad, pagando un arancel mucho menor. Este es el origen de la Cuota Hilton que ya en 1992 había ascendido a las 28 mil toneladas actuales.

La ventaja de exportar dentro de la cuota es que el arancel de importación es de 60 centavos de euro por kilogramo. Fuera del cupo, en cambio, alcanza 3,05 euros el kilo. Quienes acceden a una porción de la Hilton consiguen así un ahorro de alrededor de 2500 dólares por tonelada. En concreto, la distribución de la cuota supone el

reparto de 70 millones de dólares.

El propietario de la cuota es el Estado argentino, situación que dio lugar a no pocas pujas con el sector privado. Las diferencias fueron resueltas según los vientos de época. En los '90, por ejemplo, sólo 5 empresas llegaron a repartirse alrededor del 50 por ciento de la cuota, en tanto que apenas diez cubrían el 75 por ciento del cupo. La clave para legitimar la concentración fueron los criterios establecidos por el Estado. Según sus críticos, estos parámetros fueron muchas veces pensados para favorecer a unas pocas firmas.

En el período 2003/2004, la cuota se repartió entre 48 empresas. Pero el dato relevante fue que cerca del 50 por ciento del cupo fue distribuido por decisión de jueces comerciales. Para la cuota 2004/2005, el reparto se produjo entre 68 empresas y la judicialización se redujo al 38 por ciento de

la cuota, unas 10.800 toneladas. El secretario de Agricultura, Miguel Campos, llegó a hablar días atrás de recurrir al Consejo de la Magistratura para combatir la judicialización, con lo que dejó entrever probables anomalías en los procesos judiciales.

No obstante, algunos criterios "democratizadores" lograron aumentar el número de empresas participantes. Entre ellos se destaca la reducción de la parte del cupo que se otorgaba por historial exportador, la asignación de 2 mil toneladas a las provincias según su stock ganadero, un volumen similar a los productores directos y otras 5 mil toneladas entre las plantas nuevas. Los exportadores tradicionales vieron así cómo su participación en la cuota se reducía a la mitad. El objetivo de una ley sería resolver la injerencia judicial y limitar, a través de reglas claras, las presiones de los grandes frigoríficos.



Las ventas de cortes Hilton: un negocio de 200 millones de dólares. Los grandes frigoríficos pelean por retener el control del negocio.

LAS POTENCIAS OCCIDENTALES BUSCAN TRANQUILIZAR A LOS MERCADOS

Si sube el crudo, que no cunda el pánico

Por Raúl Dellatorre

En un mercado convulsionado, en el que aún Argentina busca su lugar en el mundo, los especialistas energéticos de las principales potencias tratarán de transmitir tranquilidad a los mercados hoy, cuando se dé a conocer el informe de la Agencia Internacional de Energía (AIE) con las proyecciones mundiales para las próximas dos décadas y media. Los técnicos de la OCDE no creen que el precio internacional del petróleo siga creciendo más allá del año próximo. Incluso, estiman que en el mediano y largo plazo el valor del barril tenderá a estabilizarse por debajo de los 30 dólares, con un descenso de más del 40 por ciento respecto de los precios corrientes. De todos modos, demandarán a sus países miembro un esfuerzo por desarrollar una acción vigorosa para bajar el consumo en los próximos años. El precio del crudo sigue siendo una amenaza latente para la economía de mercado, aunque los países dominantes en ella sigan haciendo

esfuerzos por minimizarlo.

Las recomendaciones de los máximos representantes de las economías de mercado para que los gobiernos adopten políticas activas en el sector energético contrasta con las demandas de liberalización de mercados que se formulan al resto de los países, como Argentina. El interés por las proyecciones del informe de la AIE, organismo alineado con los 30 países miembro de la OCDE, se

amplifican este año a raíz de los valores record del crudo que se suceden sin solución de continuidad ni pico previsible, poniendo en jaque a las potencias consumidoras. El informe intentará demostrar que en el mediano y largo plazo no hay riesgo de explosión en los precios, dado el relativo equilibrio que se prevé entre la oferta y la demanda. Es una forma de eludir la responsabilidad por no poder explicar el creci-

miento geométrico de los precios en los últimos meses.

Pese a su poderío, los países de la OCDE no han podido incidir para estabilizar los precios en el mercado internacional del crudo. La actitud de los países consumidores frente al salto de los precios fue acumular stocks, en prevención de nuevos aumentos, lo que terminó realimentando la tendencia a la suba. A su vez, China, un enorme consumidor a nivel global, también se cubrió de un eventual desabastecimiento futuro aumentando sus compras en un 25 por ciento por sobre el año pasado en el segundo trimestre del año. Dicha tasa de crecimiento se morigeró en los meses siguientes (12 por ciento en julio y 6 en agosto), aunque mantuvo la presión alcista sobre el mercado.

De acuerdo con el comportamiento futuro de la demanda de las grandes potencias industriales, el consumo mundial de petróleo podría disminuir en los próximos veinticinco años (10 al 15 por ciento) o aumentar sensiblemente (hasta un 60 por ciento), según las proyecciones que daría a conocer hoy la AIE. Dicha evolución dependerá también del valor del crudo en el mercado, que no se prevé que se mantenga en el mediano plazo ni siquiera próximo a los niveles actuales.

De todos modos, según los análisis recientes de la AIE y las proyecciones que arrojaría su nuevo informe, el gas natural tendría un rol más protagónico en el uso de energía. En ese marco, Rusia seguiría ocupando un lugar central en el negocio, donde ya ocupa el primer lugar como productor y podría instalarse también como primer exportador en un cuarto de siglo. El gigante ruso está en condiciones de consolidarse como el gran abastecedor de gas a toda Europa y al resto de Asia. Posee en su subsuelo la cuarta parte de las reservas mundiales, equivalente a más de 80 años de producción, al nivel actual. De hecho, la producción de petróleo y gas ya representan el 25 por ciento del producto bruto interno ruso.

El oro también es record

La cotización del oro se disparó ayer a su más alto nivel en 16 años en Londres, impulsada por la caída del dólar y, en menor medida, por el alza del petróleo. En el London Bullion Market, la onza de oro valía 429,15 dólares, contra 422,80 dólares del viernes. Se trata de la cotización más alta desde diciembre de 1988, cuando llegó a los 430,40 dólares. "El oro puede superar los 430,50 dólares debido al debilitamiento del dólar", auguró John Reade, analista del Banco UBS. En efecto, la caída del dólar ante el euro y el yen favorece al oro. El euro superó ayer el umbral de 1,28 dólares por primera vez desde febrero pasado. Por otra parte, el alza de los precios del petróleo, que alcanzaron nuevos records, incrementa las capacidades de compra de oro de los países productores de petróleo, cuyos ingresos siguen creciendo. "En el contexto actual, es evidente la capacidad del oro para llegar a niveles más altos", coincidió otro analista, Kamal Naqvi, del Banco Barclays.

Alejandro Víctor Pina
26 de octubre de 1977

Secuestrado, detenido, desaparecido por la dictadura militar desde el 26 de octubre de 1977 a los veinte años de edad.

Querido Alex: estás siempre presente en nuestra memoria y en nuestro corazón. Te extrañamos. **Mamá, Julio, Marcela, Martín, familiares y amigos.**

Raúl A. Atencio
Desaparecido el 18-10-1976

A 28 años de tu secuestro por una banda de genocidas mediocres, sólo luchabas por la justicia y la libertad...
"Pregunto ¿dónde estarás...
qué espacio de esta tierra ocupás?
Pregunto dónde estarás...
el río no te pudo acallar
Cortaron tus alas,
cegaron tus ojos,
oscurecieron tu voz
y desmembraron todos tus latidos.
Pero aquí estoy yo
con las alas desplegadas al sol,
con mis ojos bien abiertos buscando el horizonte
sembrando los caminos con mi voz...
y con todos mis latidos juntos...
todos mis latidos juntos".

Tu hija Silvina.
Por los 30.000 desaparecidos que aparecen cada vez que reímos, cada vez que cantamos,
que marchamos, y por los 500 bebés apropiados que necesitan recuperar su nombre.

NUEVA FORMA DE PROTESTA EN EL PUENTE PUEYRREDON

El corte que fue consensuado

Como todos los meses, al llegar los días 26 las organizaciones piqueteras renuevan sus reclamos de justicia por los fusilamientos de Darío Santillán y Maximiliano Kosteki en el Puente Pueyrredón. En esta ocasión, el sector del MTD Aníbal Verón, que lidera Juan Cruz Daffuncchio, y la Corriente Clasista y Combativa (CCC), capitaneada por Juan Carlos Alderete, programaron un corte del puente entre las 13 y las 15. La novedad de la medida está en que estos sectores firmaron con los comerciantes y vecinos de Avellaneda un acta por la que se comprometieron a dejar un carril libre que garantice la circulación por el puente.

Es claro que la modalidad busca conseguir mejor diálogo con los vecinos de la zona. Lo cierto es que la existencia de un carril libre también vuelve incomprensible el mismo corte. El acuerdo firmado el viernes pasado fue suscripto por la Defensoría del Pueblo de Avellaneda, el Centro de Almaceneros y Autoservicios, centros comerciales, sociedades de fomento y la Asociación de Martilleros. Por las agrupaciones piqueteras firmaron el MTD de Daffuncchio, la CCC y la Agrupación Unidad y Lucha de la fábrica recuperada Sasetru.

Preocupado por el respeto al acta firmada, Daffuncchio se preguntó si el Frente Popular Darío Santillán, una escisión de la Aníbal Verón, "saboteará o desconocerá el acuerdo logrado con los organismos que representan a los comerciantes y vecinos de Avellaneda".

Daffuncchio agregó que "dicho grupo se presenta públicamente tras el nombre de Darío Santillán, pero utiliza el nombre de nuestra organización con el solo objetivo de tener prensa y confundir a la opinión pública". Más allá de la interna, los dichos de este dirigente piquetero

Piqueteros y comerciantes concertaron cortar sólo una parte del puente. Los grupos son la CCC y el sector de Daffuncchio. Alertan sobre posibles incidentes.



El Puente Pueyrredón es cortado cada día 26 en recordación de los asesinatos de Kosteki y Santillán. En esta oportunidad, dos grupos decidieron acordar con los comerciantes de esa zona.

ponen en evidencia su preocupación por cumplir con lo firmado. Su encono con sus ex compañeros habla por sí mismo. "Este sector viene teniendo una actitud muy provocativa, funcional a la derecha, que quiere que abandonemos la estoica lucha que venimos llevando adelante miles de compañeros y compañeras desde hace más de dos años en el Puente Pueyrredón", sostuvo en un informe el sector del MTD que responde a Daffuncchio.

"Nuestros reclamos son al Poder Ejecutivo y al Judicial", respondió un vocero del Frente Darío Santillán cuando este diario le preguntó por los dichos de Daffuncchio. Lo cierto es que este sector convocó a realizar una marcha desde el Puente Pueyrredón hacia las puertas de la Secretaría de Derechos Humanos. La marcha partirá del puente a las 11.30. Por lo pronto, el acuerdo firmado entre las restantes organizaciones piqueteras y los comerciantes de la zona no correrá peligro. Esto no garantiza que la protesta no reciba críticas de unos y otros.

"Nosotros reclamamos por el avance del juicio y castigo a los responsables políticos de los fusilamientos. También pedimos por la libertad de los dirigentes campesinos detenidos del Mocase y por la apertura de los archivos de la SIDE que el presidente Néstor Kirchner le prometió a Alberto Santillán", confiaron a **Página/12** voceros del Frente Popular Darío Santillán.

Más allá de las diferencias internas entre los grupos piqueteros, la nueva modalidad de protesta es un laboratorio de impredecible resultado. Por lo pronto, la eficacia de una protesta a medias. También el respaldo de aquellos comerciantes y vecinos que se sienten perjudicados por un corte a medias está por verse. En cualquiera de los dos casos, lo que está claro es que hay una búsqueda de una nueva forma de protesta.

Liberaron a un dirigente

Uno de los cuatro dirigentes del Movimiento de Campesinos de Santiago del Estero (Mocase), acusados de provocar lesiones graves a un grupo de cuidadores de un campo, recuperó ayer su libertad. Se trata de Angel Strapazzón, detenido junto a otros tres campesinos por el violento incidente ocurrido la semana pasada en la localidad de Quimilí. Campesinos y desocupados instalaron una carpa en el acceso a los Tribunales de Santiago del Estero y permanecerán en el lugar "hasta la liberación de los restantes" detenidos. Strapazzón, como los demás dirigentes del Mocase, fue acusado de protagonizar una pelea con los encargados de cuidar un campo ubicado a 200 kilómetros de la capital provincial.

LA LENTA RETIRADA DE DUHALDE

"Con un aterrizaje suave"

Eduardo Duhalde afirmó en varias oportunidades en los últimos tiempos que se retiraría de la política, pero aún sigue en escena. Ayer lo dijo una vez más, aunque en esta ocasión, agregó una frase que explica la razón por la cual sigue siendo uno de los principales protagonistas de la Argentina. "Me estoy alejando -gráfico- de la forma en que debo hacerlo: con un aterrizaje suave".

Duhalde había prometido que jamás volvería a ocupar un cargo ejecutivo, electivo o partidario, al dejar la Casa Rosada en el 2003. Tiempo atrás, sin embargo, presentó su postulación como jefe del PJ bonaerense en las elecciones para renovar a las autoridades partidarias que se realizarán el próximo 23 de noviembre y continúa en los primeros planos.

"Yo les digo a los dirigentes (del PJ) que son ellos quienes tienen que decidir, yo no elijo a nadie", declaró ayer. Además, calificó como una "estupidez" lo que sostienen sus adversarios acerca de que es el "patrón" de la provincia de Buenos Aires.

Sobre su visita de la semana pa-

sada a la Casa Rosada, Duhalde aseguró que "nunca hablé con (Néstor) Kirchner de la interna justicialista. No hablamos en sí de ningún tema que no sea" el Mercosur. También evitó pronunciarse sobre la posible candidatura de Cristina Fernández en la provincia. "Hay que esperar, falta mucho tiempo", señaló.

27º ANIVERSARIO

Abuelas en La Trastienda



Las Abuelas de Plaza de Mayo conmemoraron ayer su vigésimo séptimo aniversario con un encuentro en La Trastienda. En una suerte de balance de lo realizado al cabo de este año, las Abuelas destacaron la recuperación de tres nuevos nietos durante los últimos meses. Victoria Pérez Donda, la nieta recuperada la semana pasada estaba presente y junto a Horacio Pietragla agradeció a las Abuelas en nombre de todos los chicos, que, como ellos, pudieron recuperar su identidad.

Premio "Rey de España"

El defensor del Pueblo nacional, Eduardo Mondino, propuso que se le otorgue a la Asociación Abuelas de Plaza de Mayo el premio de Derechos Humanos "Rey de España". Mondino destacó que la tarea desarrollada por esa entidad "trasciende las fronteras argentinas, ya que su misión central ha sido y es nada menos, que recuperar la identidad de niños nacidos en cautiverio o arrancados a sus padres biológicos durante la última dictadura militar".

Excavan en San Lorenzo

El gobierno de Santa Fe declaró de interés provincial los trabajos de excavación en el cementerio de San Lorenzo en busca de una presunta fosa común donde habría restos de desaparecidos. La declaración fue promulgada por el gobernador Jorge Obeid y destaca que "se deberán adoptar medidas para cooperar en la investigación, ofreciendo el apoyo necesario a los juzgados intervinientes, a los peritos actuantes, a los familiares de personas detenidas y a los testigos de la causa".

Sólo palos para Castells

Mientras el titular del Movimiento Independiente de Jubilados y Desocupados (MIJD), Raúl Castells, ratificó que el año próximo será candidato y que en 2007 competirá por la Presidencia por más que siga preso, diversas organizaciones piqueteras lo criticaron por haber agradecido el apoyo que le brindaron Carlos Menem y Ricardo López Murphy. "Es una afrenta al movimiento piquetero el agradecimiento de Castells a la derecha de López Murphy, Patricia Bullrich y Menem, que pidió represión, procesos y cárcel", señalaron las agrupaciones nucleadas en la Asamblea Nacional de Trabajadores (ANT). En ese grupo de piqueteros sobresalen el Polo Obrero, el Movimiento Territorial Liberación, el Frente de Trabajadores Combativos y la Corriente de Trabajadores Desocupados Aníbal Verón. "A Raúl Castells y a los tres compañeros recientemente liberados en Caleta Olivia los arrancamos de la cárcel en la calle y en la lucha", afirmaron esas organizaciones y recordaron que "el movimiento piquetero se movilizó cada semana en Chaco mientras Castells estuvo preso".

Víctor Jacobo Noé

Abogado
Secuestrado el 26
de octubre de 1976

Querido Víctor: seguimos luchando por la verdad y por la justicia. Te recordamos siempre por tu ética y por tu sensibilidad con los condenados de la tierra.

Tu madre y tus hermanos, Luisa, Perla, Susana y Alberto Noé.



OPINION

Por Washington Uranga

Ciudadanía económica

La democracia liberal configuró de modo tal nuestras sociedades que se perdieron o se fueron desvirtuando los modos de participación y hasta los de representación. La participación real de los ciudadanos en las decisiones que los afectan es mínima y, por otra parte, parece instalarse en la conciencia colectiva que la mejor democracia que podemos conseguir es aquella donde, por lo menos, no haya un solo centro de poder, sino que existan diferentes poderes que se “equilibren” mutuamente sin dejar en manos de ninguno de ellos la hegemonía. En los tiempos que vivimos, difícilmente se pueda hablar de ciudadanía efectiva si no hay una ciudadanía económica, es decir, incidencia real y efectiva en la determinación de los asuntos económicos que afectan la vida de todos y todas. Hay que decir, en primer lugar, que no existe conciencia clara por parte de los ciudadanos acerca de su derecho y sus posibilidades en esta materia. En general, a lo máximo que hemos avanzado es hacia una ciudadanía social que reivindica derechos y formula demandas. La perspectiva de la ciudadanía económica supone actitud y disposición activa y responsable por parte de los ciudadanos y la existencia de canales para ejercerla. Se parte de la base de que quienes resultan afectados por las decisiones que se toman tienen derecho a participar de las mismas. Los modos de participación serán diversos, atendiendo a cada una de las circunstancias, pero en todo caso lo importante es que esa participación alcance niveles de incidencia real, que sea significativa y no meramente formal. Y este principio se puede aplicar tanto para el Estado como para las empresas privadas. Claro está que esta mirada acerca de la ciudadanía económica relativiza el valor absoluto de la propiedad privada, porque la propiedad es sobre los bienes y nunca pueden ponerse estos por encima de la vida, de la suerte y de las posibilidades de las personas. Las normas y los valores que deben regir tanto al Estado como al sector privado son aquellos que atañen a los intereses colectivos y no a los intereses de algunos grupos o sectores. Pensar hoy en responsabilidad social empresaria es también soñar con empresas que dentro de sus criterios incorporen la ciudadanía económica como un dato insoslayable. Desde el Estado es necesario crear canales efectivos para que este tipo de ciudadanía sea ejercida, y la esfera pública, la opinión pública, tiene que ser un espacio donde se debatan las diferencias para construir la legitimidad de las decisiones.

FRANCOS VUELVE A LA POLÍTICA Y SE ALIARIA CON SOBISCH

Partido de derecha, de oferta

Por José Natanson

Ex diputado y ex mano derecha de Domingo Cavallo, Guillermo Francos ha decidido volver a la política. Su objetivo es explorar acuerdos con alguna de las opciones de centroderecha. Aunque ya mantuvo contactos con Mauricio Macri y Ricardo López Murphy, hasta ahora los coqueteos más prometedores se dieron con el neomenemista Jorge Sobisch, con quien conversó largamente en una reunión en el Hotel Crillón.

La idea original de Francos era asumir la jefatura de Acción por la República, que en sus planes funcionaría como una modesta base institucional para articular una alianza con alguna de las figuras de centroderecha. Aunque el partido es hoy una sombra borrosa de lo que fue (llegó a tener un bloque de 13 diputados y salió tercero en las presidenciales de 1999), todavía cuenta con una estructura en funcionamiento, algo que, por ejemplo, aún no logró Recrear, el partido de López Murphy.

Pero la convención que tenía previsto designarlo titular del partido se pospuso. Iba a realizarse el 23 de octubre y es posible que se demore dos o tres meses más. El cambio de fecha responde a una movida del actual presidente de Acción por la República, César Albrisi, que no coincide con la estrategia de Francos. Con una larga trayectoria en el PJ (fue diputado y candidato a intendente de Córdoba), Albrisi trabaja como funcionario de José Manuel de la Sota y preferiría negociar un acuerdo con los sectores del peronismo más alejados del Gobierno. La diferencia de criterios le impidió a Francos asumir la jefatura partidaria.

Al margen de este fragmento de historias mínimas, lo central de todo el asunto es la voluntad de Francos de volver a la política. “Vamos a dialogar con todos, con Macri y con López Murphy. Hay coincidencias en que es necesario fortalecer una opción centrista, un espacio que funcione como oposición constructiva a un gobierno que, si bien ha hecho algunas cosas positivas, tiene muchos puntos en los que creemos que podemos aportar. Y cosas en las que pensamos distinto”, explicó Francos a **Página/12** e insiste en reivindicar algunas políticas de Kirchner. “Tenemos diferencias, pero hay cosas que hay que reconocer, sobre todo en materia económica. No tiene sentido cuestionar absolutamente todo. Mi intención no es hacer una oposición destructiva”, agregó.

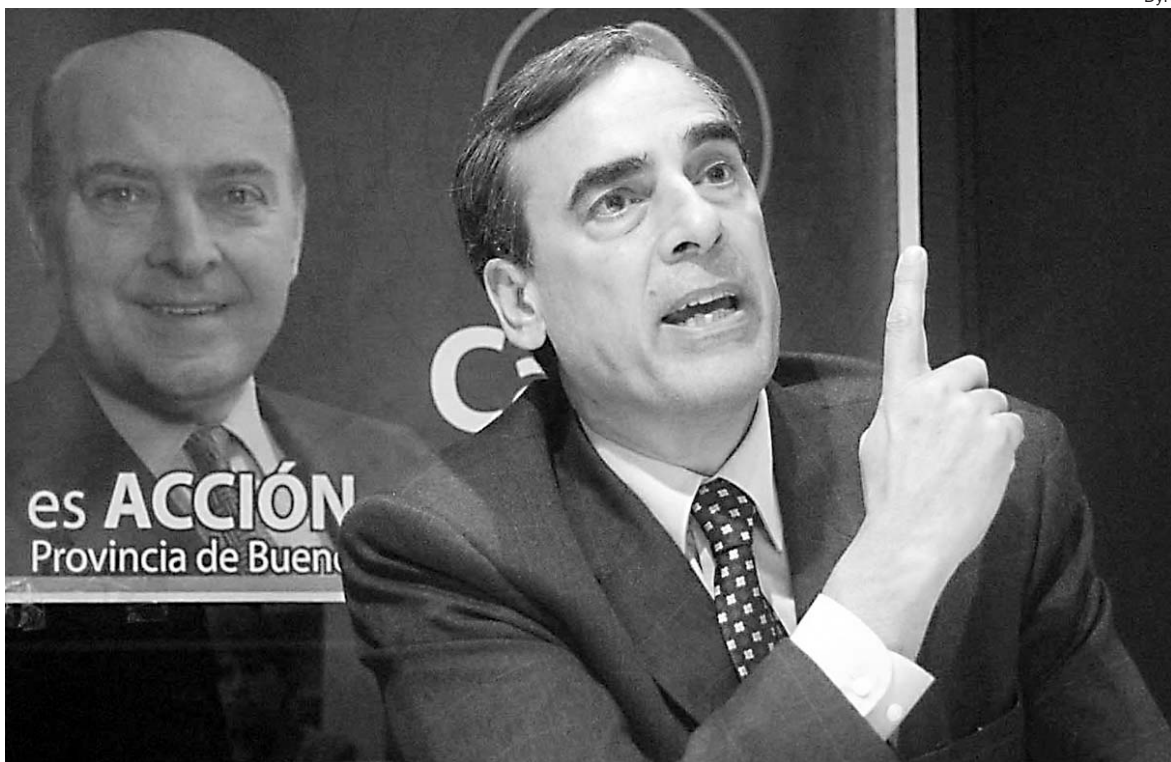
Habrà que ver cómo le va. Hasta el momento, la perspectiva más posible es un acercamiento con Sobisch, el gobernador de Neuquén que quiere disputar la elección presidencial del 2007 con un discurso neomenemista, críticas al Gobierno desde una posición conservadora –se opuso a la política de derechos humanos y la renovación de la Corte– y aliados de la talla del ex represor Ricardo Bussi y el ex comisario acusado de torturas Luis Patti. Durante sus dos mandatos, Sobisch se caracterizó por una agresiva política de obras públicas, financiada con las regalías petroleras y acompañada por medidas ultrarrepresivas en el manejo de la protesta social.

El acercamiento de Francos con

El ex diputado cavallista, que se alejó de la política acusando

“cansancio moral”, ya repuesto quiere regresar. Mantuvo

conversaciones con el neuquino. La opción Macri y López Murphy.



Guillermo Francos podría quedarse con la estructura del partido que fundó Domingo Cavallo.

Acción por la República tiene reconocimiento legal en todo el país. La oferta es tentadora.

De Manrique a Eurnekian

Por J. N.

Aunque comenzó a militar de joven en el Partido Federal, la fuerza del ex funcionario de varias dictaduras Francisco Manrique, Guillermo Francos cobró fama como mano derecha de Domingo Cavallo, a quien acompañó en su conversión al antimenemismo y en las disputas judiciales con Alfredo Yabrán. Antes, Francos había sido elegido concejal, cargo desde el cual se opuso, junto a Aníbal Ibarra y Norberto La Porta, a las excepciones al código edilicio digitadas por Carlos Grosso. En septiembre del 2000, en pleno escándalo por las coimas en el Senado, renunció a su banca alegando “cansancio moral”, decisión que algunos leyeron como un gesto valiente y otros como una movida oportunista de un hombre que había decidido volver a la actividad privada. Lo cierto es que comenzó a trabajar como gerente de Aeropuertos Argentina 2000, la empresa de Eduardo Eurnekian, el hombre que –tal como informó este diario– giró 715 millones provenientes de la venta de sus empresas a paraísos fiscales del Caribe. El corralito, el final anticipado del gobierno de la Alianza y la huida de Cavallo a Harvard convirtieron a Acción por la República en una fuerza fantasma: de hecho, en las últimas elecciones presidenciales no presentó candidatos.

Sobisch no es una novedad. Algunos dirigentes cavallistas, huérfanos de liderazgo luego de la huida del ex ministro a Harvard, ya se pasaron a las filas del neuquino. José Luis Fernández Valloni, un ex peronista que trabajó junto a Cavallo, cerró un acuerdo con Sobisch y busca convertirse

en el referente de La Corriente (tal el nombre de su fuerza política) en la Capital Federal. Martín Grynblat, que supo liderar la rama juvenil del cavallismo, también mantuvo reuniones con el gobernador.

Un mes y medio atrás, Francos se encontró con Sobisch en el Hotel Cri-

llón. El hecho de que el gobernador reivindique la figura de Menem y que Francos haya sido uno de los responsables de la conversión de Cavallo al antimenemismo no obstaculizaron la reunión, que conviene a ambos por motivos diferentes: para el ex diputado es un comienzo en la búsqueda de alianzas; para el neuquino, un modo de mostrarse junto a un dirigente que permaneció alejado de la política en los últimos años.

La figura de Francos –ver aparte– podría incorporarse a otras opciones. López Murphy, que en las elecciones del año que viene se presentará como candidato en la provincia, no cuenta con aliados de peso en la Capital, aunque podría revivir su viejo acuerdo con Patricia Bullrich. A Macri le ocurre algo similar: aún no sabe en qué distrito jugará (si es que lo hace) y tampoco le sobran los socios. Consultado por este diario, Francos negó que aspire a una candidatura. “Esto no tiene nada que ver con buscar un cargo. No lo hago por eso ni estoy pensando en este momento en candidatearme”, explicó, aunque no descartó definitivamente la posibilidad.

La sentencia por la AMIA, en diskette



El Tribunal Oral Federal (TOF) 3 accedió al pedido de la AMIA y la DAIA de postergar la audiencia en la que se iban a dar a conocer los fundamentos del fallo en el juicio por el atentado a la mutual judía. “Es un tema estrictamente religioso”, argumentó Abraham Kaul, titular de la AMIA, que ayer fue a Comodoro Py con el rabino Ben Hamú (foto) para reiterar la solicitud de que la audiencia no se realice en Shabat. El viernes 29 el TOF 3 entregará un diskette a las 17.30, y no habrá audiencia a las 20.30, momento del inicio del Shabat. “El tribunal atendió nuestro planteo espiritual”, destacó Jorge Kirszenbaum, de la DAIA.

Página/12 presenta

Gustavo *Cuchi* Leguizamón

EN VIVO EN EUROPA

Un CD inédito del más exquisito
de nuestros músicos populares

*... Este hombre tuvo la gracia de estar alerta a los sonidos
de la naturaleza, a las voces ancestrales de los hombres y
mujeres del noroeste argentino, así como a las
grandes aventuras musicales contemporáneas...*

Liliana Herrero

Coplas para el caballo que muere

De solo estar

Maturana

Domador de huellas

El aveloriado

Me voy quedando

Chacarera de la muerte

Zamba del pañuelo

Zamba del espejo

Chacarera del zorro

Balada para el Mono

El rococo

La petaquita

Compra opcional \$ 8. Este domingo con el diario.

Página/12

Resultados electorales

En las facultades de Psicología, Ingeniería y Farmacia de la UBA, las agrupaciones estudiantiles de mayoría fueron reelegidas en los comicios realizados la semana pasada. En la primera, el frente EPA (PO, MST, El Brote) retuvo la conducción del centro de estudiantes con un 47 por ciento de los votos. Con el 21 por ciento se ubicó la independiente Punta del Iceberg. En Ingeniería, La Corriente y el PO se impusieron con 42 puntos porcentuales, frente a los 21 de El Gradiente. Y en Farmacia y Bioquímica, la Alianza por los Estudiantes logró el 51 por ciento de los sufragios, frente al 23 por ciento de La Fórmula. Desde ayer y hasta el viernes se vota en las facultades de Filosofía y Letras, Arquitectura y Veterinarias.

Evaluar en el Comahue

La Justicia Federal resolvió que la Universidad del Comahue debe "abstenerse de emitir actos administrativos que obstaculicen la concreción del proceso de evaluación y acreditación" de sus carreras. El fallo, conocido la semana pasada, se refería a las posturas contrarias a la tarea que lleva a cabo la Coneau, surgidas en las facultades de Ciencias Agrarias y de Ingeniería, como había informado este diario.

EL DATO

Violencia y comunidad

Frente a la tragedia ocurrida en Carmen de Patagones, la Facultad de Ciencias Sociales (UBA) invita a la charla debate "Violencia y comunidad: palabras desde las ciencias sociales", con Eduardo Grüner, Alejandro Kaufman, Susana Murillo y Marcelo Urresti. Mañana, a las 19, subsuelo de M. T. de Alvear 2230. Entrada libre.

EL NUMERO

800

Son los estudiantes que desde 2005 podrán realizar pasantías en empresas del sector textil, gracias a un acuerdo cerrado ayer entre el Ministerio de Educación y la Fundación Pro Tejer. El convenio de cooperación institucional y asistencia técnica facilitará la vinculación entre las escuelas de formación técnica y el mundo del trabajo, a través de las empresas vinculadas a la fundación.

Los ciclos comunes como primera medida para frenar la deserción

Educación presentó su propuesta de crear ciclos de formación básica compartidos por familias de carreras. Los expertos opinan.

Por Javier Lorca

Del 50 al 60 por ciento de los alumnos deserta en el primer año de la universidad. Otro dato: el 87 por ciento de la matrícula estudiantil se concentra en las carreras profesionalistas, pese a la creciente diversificación del saber y el mercado. Para enfrentar esos y otros problemas extendidos en las universidades nacionales, el Ministerio de Educación presentó su propuesta de crear Ciclos Generales de Conocimientos Básicos (CGCB) para familias de carreras. Fue ayer, en un encuentro nacional del que participaron representantes de 24 casas de estudios, funcionarios y expertos en educación superior. Si bien los participantes aceptaron la necesidad de que grupos de universidades compartan los primeros dos años de carreras afines, quedó claro que los ciclos comunes, en el mejor de los casos, sólo atenuarán algunos problemas y que, además, hará falta una profunda discusión para acordar cómo instrumentarlos (ver aparte).

Como ya informó **Página/12**, los ciclos comunes son uno de los proyectos impulsados por la Secretaría de Políticas Universitarias (SPU) para los próximos años, en consenso con la mayoría de las universidades: de hecho, 26 casas de estudios ya están involucradas en el desarro-

llo de las primeras experiencias.

"Partimos de un diagnóstico compartido. En la universidad hay una alta tasa de deserción, particularmente en primer año. Casi el 87 por ciento de la matrícula se concentra en cinco grupos de carreras profesionalistas. Los planes de estudios tienen una altísima especialización en sus primeros años. Hay desvinculación entre el sector productivo y las carreras", enumeró el titular de la SPU, al abrir en la Universidad Nacional de Quilmes el seminario que concluye hoy. Juan

Diferencia: "No se trata de ir hacia la homogeneidad curricular sino que formaciones diferentes puedan ser reconocidas como equivalentes".

Carlos Pugliese fue cuidadoso. Aclaró que el ministerio hace propuestas "de común acuerdo con las universidades autónomas".

En este caso, el propósito central de la propuesta es que familias de carreras (por ejemplo, las ingenierías, las ciencias sociales, las económicas, el área de salud) compartan un ciclo inicial de formación básica de dos años, para recién en el tercero definir la especialización (por

1990. Argentina. Las autoridades estudian propuestas para reducir la alta deserción estudiantil en las universidades. El Prof. Helmut von Frrrritz, recién llegado de Berlín, presenta su audaz proyecto "Deserción cerro". El magro presupuesto educativo no alcanza para comprar todo el alambre de púa requerido por Frrrritz. Su proyecto es descartado



ejemplo, ingeniería industrial, electrónica, química, naval). ¿Cuáles son los objetivos de los CGCB? Por un lado, dar oportunidades de acceso equivalentes y desconcentrar el ingreso (podrían, incluso, crearse sedes para dar los ciclos en localidades sin universidades). Por otro, brindar una formación general mediante "un proceso de enseñanza-aprendizaje especializado en la incorporación de los alumnos en la vida universitaria", con "un ambiente que los contenga" y con docentes capacitados en la problemática del ingreso y la retención, según detalló Victoria Guerrini, de la SPU, cuando presentó la propuesta oficial.

Los CGCB servirían para enfrentar "la deserción producida por elecciones vocacionales apresuradas o muy tempranas, al posponer dos años la elección", y también para "permitir la movilidad de los estudiantes entre instituciones y carreras". En ese sentido, los ciclos flexibilizarían los diseños curriculares actuales ("excesivamente rígidos"), fomentarían la cooperación entre instituciones y el aprovechamiento de las riquezas de cada una. El riesgo implícito sería la homogeneización, que todas las universidades enseñen lo mismo. "Unificar sería bajar la calidad y opacar diferencias que enriquecen al sistema -advirtió Guerrini-. No se trata de ir hacia la homogeneidad curricular, sino que formaciones diferentes puedan ser reconocidas como equivalentes."

El de ayer fue el primero de una serie de encuentros que buscarán es-

timular la discusión, con y entre las universidades, para definir las familias de carreras, los contenidos y competencias de los ciclos comunes, los perfiles docentes necesarios, las herramientas pedagógicas adecuadas y otras cuestiones clave. La propuesta de Educación es dirigir recursos a las universidades involucradas a través de contratos programas (diseño y gestión curricular, en especial), cursos de capacitación docente y becas.

Para el tiempo libre... (si queda)

Rojas. El viernes, a las 20, por Radio Ciudad, el programa *El Rojas, primeros 20 años* recordará la historia del centro cultural de la UBA.

Arte. En el marco del *Gallery Night*, el viernes, a las 19, se inaugura la muestra del taller de pintura de Cristina Dartiguelongue. Gratis, en La Reco-va, Posadas y Av. 9 de Julio.

Medios. Jornadas de reflexión sobre medios y dictadura, con destacados panelistas y periodistas. Jueves y viernes, en el San Martín, Sarmiento 1551. Informes: 4365-7149, mediosdictadur@yahoo.com.ar

Sociales. La UNGS y el IDES inscriben en su programa de posgrado en Ciencias Sociales (maestría y doctorado). Informes: 4804-4949 (interno 117), de 14 a 19; doctorado@ides.org.ar

Movicom.
Tecnología en tus manos.

Mensajes Escritos - Ringtones - Fotos
Juegos - Video - Música - Webcam
Video mail - Clips y Películas.

MOVICOM
© BELL SOUTH

5321-1111
www.movicom.com.ar

MOVICOM Y BELL SOUTH SON MARCAS REGISTRADAS DE COMPAÑÍA DE RADIOCOMUNICACIONES MÓVILES S.A. (CRM) Y BELL SOUTH CORPORATION INC. CRM: ING. BUTTY 240 PISO 20, CAPITAL. CUIT 30-62441865-0.

Con el objetivo de fomentar los microemprendimientos llevados a cabo por organizaciones sociales, la Asociación Madres de Plaza de Mayo inauguró ayer el primer mercado frutihortícola mayorista de Lanús. El acto, lleno de contrastes, reunió a la titular de la asociación, Hebe de Bonafini, con el intendente del partido y dirigente histórico del PJ bonaerense, Manuel Quindimil. Se calcula que la obra generará alrededor de 400 puestos de trabajo.

Puntual e impecable, Quindimil esperó a las Madres que, un tanto atrasadas, llegaron al predio acompañadas de un gran aplauso en un acto con insistentes matices del justicialismo de la provincia. "Con la protesta y la propuesta", según sus palabras, Hebe inauguró el espacio de 31 mil metros cuadrados destinados a la comercialización de alimentos orgánicos. Con un llamado a la generación de "trabajo digno", la titular de Madres logró arrancar un beso del octogenario intendente, correspondido tan sólo con un saludo formal de la dama.

Frente a la presencia de los titulares de Mercados de Agroalimentos de Venezuela y Brasil y de un centenar de personas, Quindimil no dejó pasar la oportunidad y desplegó un extenso discurso en donde, convocando a Dios "para que saque a la Argentina de la crisis", condensó críticas al Fondo Monetario y al problema de la inseguridad. Finalmente, en envidiable despliegue retórico, y seguido por la mirada recelosa de los pañuelos blancos, hizo referencia a cuestiones como la delincuencia y la falta de trabajo mezclando la consigna "Ni un paso atrás" con una que

EMPRENDIMIENTO FRUTIHORTICOLA EN LANUS

Otro tipo de mercado

La Asociación Madres de Plaza de Mayo inauguró ayer en Lanús el primer mercado frutihortícola, con el que espera generar 400 puestos de trabajo. El acto juntó sobre el escenario a Hebe de Bonafini y Manuel Quindimil.

no podía estar más alejada: "Acá hay que poner orden".

Sin embargo, la jornada logró exceder toda intención partidaria y el nuevo mercado de agroalimentos se transformó en protagonista. Los 72 puestos fijos distribuidos en el predio ubicado en Camino General Belgrano al 4400 serán utilizados por pequeñas y me-



En su discurso, Hebe de Bonafini llamó a crear "trabajo digno". Manolo Quindimil criticó al FMI y se ocupó de la inseguridad.

dianas empresas junto con organizaciones sociales para comercializar producciones propias. El lugar pertenecía a la fábrica de charrería Rocanegra. Prácticamente convertidas en un basural por la quiebra de la empresa, las tierras, tras recibir el permiso de la municipalidad, fueron recuperadas con el trabajo de integrantes de los

MTD de Villa Solano y Lanús. Las organizaciones piqueteras estuvieron ayer presentes pero, ajenas al acto, permanecieron en sus talleres ubicados a unos cien metros del escenario. El emprendimiento será financiado con lo recaudado por la venta de los productos en el mercado. También está prevista la inauguración de una escuela pri-

maria bajo la modalidad de educación popular.

Entre las organizaciones que integrarán la iniciativa, el Movimiento Campesino de Santiago del Estero (Mocase) comercializará carbón y leña. Si bien los movimientos de desocupados que participaron activamente en la construcción del lugar, todavía no cuentan con un puesto fijo, han abierto allí un taller de dulces, una herrería y dos huertas dedicadas a la producción de alimentos para comedores comunitarios. Por otro lado, la Mesa de Trabajo de los Pueblos Originarios, representante de 24 comunidades étnicas, se dedicará a la venta de frutas y verduras orgánicas. "Más que comercializar la producción, el valor político de esta obra para nosotros es que es un modo para financiar la lucha por la tierra", explica Cristina Oribe, titular de la organización.

El acto, que incluyó el tradicional corte de cinta y una emotiva ceremonia de bendición donde fue recordado el padre Mujica, no fue ajeno a la cuestión de la expropiación territorial y a las denuncias de criminalización de la protesta social. Al respecto, Hebe pidió por la "libertad de los prisioneros políticos", haciendo referencia a los dirigentes del Mocase detenidos recientemente en Santiago del Estero. El problema de la toma de tierras incluso no escapó a Quindimil. Eufórico y ya eludiendo cualquier pronóstico posible, el legendario Manolo mostró indicios de apoyar la iniciativa: "Toda tierra que no cumpla una función se debe poner en manos de algo en beneficio de la patria y la familia".

Informe: Carolina Keve.

1891 • 26 de Octubre • 2004

CELEBRAMOS 113 AÑOS DE TRABAJO
EN BENEFICIO DE LA NACION.

*En esta nueva etapa, renovamos nuestra esperanza,
construyendo día a día un país para todos.*



BANCO DE LA NACION ARGENTINA

En Nogoyá, Entre Ríos, la Justicia implementa una experiencia piloto: a los chicos que delinquen les imponen penitencias. Y si reinciden sancionan a sus padres a pasar unas noches en la seccional. Críticas de organismos defensores de los derechos del niño.



“En Nogoyá no hay institutos de menores ni gente para contener a los chicos”, dice un funcionario. El objetivo, argumentan, es que “los padres recuperen la autoridad sobre sus hijos”.

Mandar a papá al calabozo, extraña pena para pibes acusados de robo

En Nogoyá, a 110 kilómetros de Paraná, en Entre Ríos, los padres de dos chicos acusados de cometer delitos en forma reiterada fueron condenados a diez días de prisión por descuidar la educación y el control sobre sus hijos. La extraña modalidad de sanción no es producto de la ocurrencia de un juez sino de una experiencia piloto en esa ciudad entrerriana, ante el incremento de delitos provocados por adolescentes: aplicando la Ley de Patronato de Menores, de 1919, propone sancionar con arresto a los padres de los chicos acusados de robo, como una forma de que los padres “recuperen la autoridad sobre sus hijos”, según explicó el defensor general de Entre Ríos, Arsenio Mendoza. Desde el Comité Argentino de Seguimiento y Aplicación de la Convención Internacional de los Derechos del Niño (Casacidn), el plan fue considerado “inconstitucio-

nal”, porque vulnera los derechos del niño.

Según Mendoza, jefe de los defensores oficiales de Entre Ríos, en Nogoyá, donde viven 40 mil habitantes, el programa tiene éxito, el delito bajó y los vínculos familiares mejoraron. “Hay que tener en cuenta la realidad del pueblo para entender esto. Allí no hay institutos de menores, tampoco hay profesionales para contener a los chicos y no hay jueces de menores”, explicó el funcionario.

La experiencia piloto no recibió las mismas alabanzas por parte de especialistas en los derechos del niño. “Es un disparate. No se puede culpar a los padres. Me parece un error jurídico grave de los jueces provinciales. Tendrían que analizar qué se puede hacer desde el gobierno local, dárles contención a los chicos, apoyo, saber si van a la escuela, qué tipo de delitos cometen y por qué lo hicieron. Si se trata de un tema relacionado con la pobreza o con qué está vin-

culado. Con estas decisiones se penaliza a los chicos y también a los padres”, enfatizó la directora ejecutiva del Comité, Nora Schulman.

¿En qué consiste el programa que se aplica en Nogoyá? Cualquier chico, cuya edad oscila entre 10 y 16 años que comete en reiteradas ocasiones un delito es citado por el juez de instrucción local a una audiencia de la que participa toda la familia del niño. Allí, el juez anota y advierte al niño sobre su situación: si no cumple con una penitencia por un determinado período o vuelve a delinquir, su padre irá preso. Luego deja al grupo familiar a solas, para que reflexione sobre el hecho.

En general se trata de delitos menores, pequeños hurtos, cuya reiteración es constatada por la policía local, contó Mendoza. En la audiencia, los padres firman un acta donde prometen que su hijo cumplirá la penitencia. No ir a bailar o no jugar al fútbol son, entre otras, las medidas que

deberá cumplir el chico durante un mes o quince días. Si no se cumple la medida o el chico comete nuevamente un delito, el padre irá a parar al calabozo.

La sanción se extenderá, como máximo, a 30 días y se cumplirá en la comisaría local. En ese lapso, el padre puede salir a trabajar. Pero no puede ir a su casa. Y si su familia lo quiere ver tiene que visitarlo en el destacamento policial. “La pena es una sanción a la negligencia y el descuido de los padres en la educación de sus hijos”, resaltó Mendoza. Además del mes encerrado por un delito que cometió su hijo, el padre podrá ser sancionado con una multa de hasta 10 mil pesos, aunque aún no se aplicaron sanciones de este tipo.

“La sanción persigue recuperar la armonía familiar –insistió Mendoza–. Recuerdo que uno de los primeros padres que cumplió la condena volvió al juzgado y le dijo al juez que en un principio había maldecido a su hijo. Pero después le dio las gracias porque el arresto le devolvió la autoridad de padre que no tenía.”

La veracidad de los resultados del plan es discutida. “La Convención (Internacional de los Derechos del Niño) dice que el Estado tiene que dar a los niños un tratamiento y una recuperación adecuados. La Ley de Patronato de Menores fue reemplazada por la Convención, cuando fue incorporada en la Constitución Nacional en la reforma de 1994, dado que se trata de un tratado internacional que está por encima de las leyes nacionales”, advirtió Schulman.

De 200 chicos a los que se les aplicó la nueva normativa, en Nogoyá, ocho no cumplieron con la penitencia o volvieron a delinquir. Y sus padres tuvieron que pasar varias noches en la seccional. Ayer, el destacamento policial de Nogoyá recibió a los padres de dos niños que no cumplían con su penitencia. Según fuentes del juzgado la intención es que los padres “tomen conciencia de la responsabilidad que les cabe por los actos de sus hijos menores de edad y que los chicos perciban que existen consecuencias por sus actos ilícitos y que esas consecuencias las noten en el seno de sus propias familias”.

Informe: Silvia Marchant.

REACCION EN LA LEGISLATURA CONTRA EXPRESIONES DE BERGOGLIO

Rechazos en nombre de la educación

Por Mariana Carbajal

Un amplio rechazo generaron en la Legislatura porteña las declaraciones del arzobispo de Buenos Aires sobre el proyecto de ley –impulsado por kirchneristas y macristas moderados– que incorpora la educación sexual en las escuelas de la ciudad. El cardenal Jorge Bergoglio calificó a la iniciativa como “más fascista que la que podría hacer Goebbels”, en referencia al secretario de Propaganda de Adolf Hitler. Diputados de distintos bloques expresaron su sorpresa y a la vez repudiaron las polémicas palabras del arzobispo.

“Hace mucho tiempo que en el país no se demoniza a los que piensan diferente. Es una respuesta inmadura para un debate pluralista como el que estamos dando”, replicó la diputada macrista María Florencia Polimeni, una de las impulsoras de la normativa.

“Resulta llamativo que el cardenal Bergoglio, que es un digno representante de un sector de la Iglesia que viene bregando por la igualdad entre los hombres, trate de nazi a gente que no comparte sus ideas. Está equivocado. No buscamos imponer desde una minoría una ley. Estamos buscando un consenso y consideramos que la educación sexual debe estar impuesta desde el Estado”, contestó Diego Kravetz, del kirchnerismo, otro de los fervientes defensores de la iniciativa.

Su compañera de bancada Ana María Suppa, autora del proyecto, también se mostró sorprendida por la belicoidad de las palabras de Bergoglio. “Se le fue la mano. Me llama la atención que una ley tan necesaria para la ciudad de Buenos Aires reciba una respuesta tan fuerte del cardenal”, consideró Suppa, al ser consultada por Página/12.

“Bergoglio calumnia burdamente a la izquierda comparándola con los nazis, mientras olvida que la cúpula de la Iglesia fue cómplice de la dictadura y hasta bendijeron a los responsables de secuestros, torturas y robo de niños”, disparó Vilma Ri-

Kravetz: “No buscamos imponer desde una minoría una ley. Estamos buscando un consenso. La educación sexual debe estar impuesta desde el Estado”.

Legisladores de distintos bloques cuestionaron las duras críticas del arzobispo de Buenos Aires al proyecto de ley de educación sexual que se debate en ese cuerpo. Bergoglio, al calificar la iniciativa de “fascista”, despertó condenas y perplejidad.

norma más fascista que la que podría imaginar Goebbels de selección de chicos, como las que eliminaban a los enanos en los campos nazis”, afirmó el cardenal primado, dejando más que clara la oposición de la jerarquía católica. Y siguió: “Hay que atreverse a decir no a la educación impuesta por el Estado o un grupo minoritario. Debemos apostar por nuestros hijos y no a que nos los roben. De eso somos responsables nosotros: a la cría la defienden los padres”, enfatizó.

Las palabras de Bergoglio llamaron la atención en la Legislatura porque hasta ahora la jerarquía eclesástica había expresado sus diferencias con el proyecto con un tono moderado. El único diputado que compartió el punto de vista del cardenal fue el macrista más duro, Jorge Enríquez. “Estoy totalmente de acuerdo con él”, dijo a este diario. Enríquez junto con sus compañeros de bloque Santiago de Estrada y Juan Carlos Lynch, anunciaron que presentarán un proyecto con la posición del catolicismo más conservador, que pretende que los contenidos de la educación sexual que se brinde a los alumnos no los defina el Estado a través de la Secretaría de Educación –como propone el proyecto de Suppa– sino los padres de los chicos en cada escuela.

La propuesta que impulsan kirchneristas y macristas blandos, con el apoyo del ARI, IU y ex bullrichistas, incorpora la educación sexual en forma obligatoria desde el preescolar hasta el último año del secundario tanto en escuelas públicas como privadas, laicas y confesionales “según los valores y creencias” de cada institución. El proyecto le da participación a los padres, quienes podrán monitorear y opinar sobre la forma en que se dicten los temas. Pero lo que más irrita a los sectores más reaccionarios es que fija los temas que deben tratarse en las aulas “de acuerdo con la edad de los alumnos”, entre ellos, que se hable de orientación sexual y homosexualidad.

En los últimos cinco viernes, la Comisión de Educación invitó a referentes de distintos ámbitos para que expongan sus posiciones. Paralelamente, asesores de los diputados se están reuniendo con una funcio-



“Gente progresista propone una norma más fascista que la que podría imaginar Goebbels.”

Lo dijo el cardenal Jorge Bergoglio en una reunión con padres de 290 colegios católicos.

naria de la Secretaría de Educación porteña para acercar posiciones y lograr así mayor consenso. “Queremos una ley que se pueda aplicar”, aclaró ayer Suppa a Página/12. La diputada y sus aliados piensan sacar un dictamen de mayoría en la Comisión de Educación y llevarlo a votación al recinto antes de fin de año.

Esperan una fuerte embestida de la Iglesia Católica. Están convencidos de que presionará fundamentalmente sobre los legisladores más conservadores y también sobre el Ejecutivo porteño para que alinee a sus legisladores en contra del proyecto. Ayer, los ibarristas prefirieron el silencio. La Secretaría de Educación,

con buenas relaciones con la Vicaría de Educación, está de acuerdo con que se dicte educación sexual –aunque nunca la ha impulsado ni siquiera en aulas públicas–, pero no quiere que la Legislatura defina sobre qué hablarles a los chicos para evitar un enfrentamiento con la jerarquía católica.

EL VATICANO PROPONE CASTIDAD A LOS HOMOSEXUALES

Cruzada contra las bodas gays

El Vaticano salió ayer al cruce de los avances que, en materia de derechos civiles, está alcanzando la comunidad gay en distintos países: a través de un documento doctrinario, rechazó con firmeza el matrimonio entre homosexuales, animó a éstos a vivir en castidad y pidió a los estados que no coloquen esos matrimonios en el mismo plano jurídico que la familia. También reiteró el derecho de los niños a vivir en una familia basada en el matrimonio entre un hombre y una mujer. Así lo recoge en el nuevo Compendio de la Doctrina Social de la Iglesia, presentado ayer por el cardenal Renato Martino, presidente del Consejo Pontificio Justicia y Paz, y en que se condena también el aborto, se rechazan las parejas de hecho.

El Compendio, de 500 páginas, dedica un amplio capítulo a la familia, a la que denomina célula básica de la sociedad, y en el que resalta el valor del matrimonio entre un hombre y una mujer “dirigido a la procreación y a la educación de los hijos”. Según el Vaticano, “ningún poder” puede abolir el derecho natural del matrimonio “ni modificar sus características y la finalidad”.

Al respecto, el texto analiza las uniones de hecho y las de homosexuales y afirma que las primeras se basan en una falsa concepción de la libertad de elección de los individuos. Según la Iglesia, el matrimonio no es un simple pacto privado de convivencia y la equiparación legislativa entre la familia y

las uniones de hecho supone “degradar” a la familia, “que no se puede realizar en una precaria relación entre personas”.

Sobre las parejas de homosexuales, el Vaticano afirma que es “incongruente” atribuir una realidad conyugal a la unión entre personas del mismo sexo y subraya que la

Igualdad: “Poniendo la unión homosexual en un plano jurídico análogo al del matrimonio, el Estado actúa de manera arbitraria y en contradicción con sus deberes”.

misión principal del matrimonio es la de transmitir la vida, “según el proyecto de Dios”, y que ello sólo se logra con la unión de dos personas de distinto sexo.

“El homosexual tiene que ser plenamente respetado en su dignidad y animado a ejercer la castidad. El respeto que se les debe tener no significa legitimar comportamientos no conformes a la ley moral y mucho menos significa que haya que reconocer el derecho al matrimonio entre personas del mismo sexo, equiparándole a la familia”, precisa el documento.

El Compendio va por más y agrega que, si desde el punto de vista legal el matrimonio entre dos personas de diferente sexo “sólo es considerado como un matrimonio más”, el concepto del matrimonio sufriría un cambio radical, con grave detrimento del bien común. “Po-

niendo la unión homosexual en un plano jurídico análogo al del matrimonio o de la familia, el Estado actúa de manera arbitraria y entra en contradicción con sus deberes”, precisa el texto.

El Vaticano pide a la comunidad civil no permanecer “indiferente” ante las tendencias disgregadoras de la familia y pide a los estados que defiendan el matrimonio entre un hombre y una mujer “como única forma auténtica de familia”. El documento considera a la familia “santuario de la vida” y, tras insistir en que el matrimonio tiene que estar abierto a la procreación responsable, condena la esterilización y el aborto, al que denomina “abominable delito” y “desorden moral grave”. También rechaza los medios anticonceptivos y la clonación humana y advierte, respecto a técnicas de fecundación, que no todas son aceptables.

El Vaticano reitera el derecho de los padres a elegir la educación de sus hijos. Sobre los niños, resalta el derecho que tienen a “nacer en una verdadera familia”, un respeto que –sostiene– siempre ha sido problemático y que conoce nuevas formas de violaciones.

Para el Vaticano el divorcio es una “verdadera plaga social”. De todas formas la Iglesia, según destaca el texto, no abandona a sus hijos divorciados y que se han vuelto a casar. Sin embargo, reitera que sólo podrán comulgar “los arrepentidos que estén sinceramente dispuestos a una forma de vida que no esté en contradicción con la indisolubilidad del matrimonio”.

GRASSI

La Suprema Corte de Justicia bonaerense rechazó el pedido del sacerdote Julio César Grassi para ser juzgado –en la causa que se le sigue por abuso sexual y corrupción de menores– por un jurado popular, en lugar de uno integrado por jueces. El tribunal rechazó el pedido por considerarlo “audaz”, “inadmisibles”, “discriminatorio contra la Justicia” ya que incluía “la tacha de cualquier juez que pudiera intervenir” y ser formulado “desde una plataforma meramente especulativa”. Ante esta decisión, el cura quedó a un paso del juicio oral, aunque no se fijó una fecha de inicio. El fallo fue emitido el 6 de este mes y su tardanza retrasó el juicio oral pedido contra el sacerdote por el presunto abuso sexual de dos menores de edad que asistían a la Fundación Felices los Niños. Por su parte, Adrián Maloney, uno de los abogados de Grassi, anticipó que “el tema será apelado ante la Corte Suprema (de Justicia) de la Nación, con igual reclamo que el que realizan distintos actores sociales y que nosotros hacemos a nivel judicial”.

Camionazo de los fleteros

El sindicato que nuclea a los fleteros anunció que realizará hoy un “camionazo” con cortes parciales de ruta, avenidas y puentes de varios puntos del país. La medida de fuerza es la continuación de la que se viene realizando desde la semana pasada. Y su endurecimiento se debe a que los fleteros aún no encontraron respuesta de parte del gobierno nacional al reclamo sobre la modificación del sistema de licencia habilitante que, según el gremio, dejará sin trabajo a unos 100 mil choferes. El titular del sindicato, Hugo Espinoza, afirmó que “habrá un camionazo en todo el país, con cortes de rutas y avenidas de cada una de las ciudades”. Esta decisión, a la vez, es una respuesta al planteo que había hecho el ministro del Interior, Aníbal Fernández, de “multar por mal estacionamiento” a los vehículos que participaran de la protesta y de “no negociar bajo presión”.

Un eclipse de luna

Si no fallan las previsiones meteorológicas y el cielo no se llena de nubes, un eclipse total de luna podrá verse desde cualquier punto del país a partir de las 22.14 de mañana hasta la 0.45 del jueves. El fenómeno se producirá cuando la luna sea tapada por la sombra de la Tierra, que se interpondrá en una línea recta entre el Sol y el satélite. El hecho podrá observarse a simple vista e inclusive fotografiarse. Desde la ciudad de Buenos Aires y el conurbano bonaerense podrá verse mirando hacia el norte, a cuarenta grados de altura. El próximo fenómeno de este tipo se verá desde la Argentina el 21 de febrero de 2008.

El líder cubano dio un mensaje televisado luego de su operación comunicando que a partir del 8 de noviembre se deroga la circulación de la moneda de EE.UU, que será sustituida por el peso cubano convertible. Responde así al endurecimiento de la política de Bush hacia su país.



El presidente cubano, Fidel Castro, apareció en televisión para dar un mensaje a su pueblo. Lucía con buen aspecto y llevaba un brazo en cabestrillo, vestido con su uniforme verde oliva.

Castro apareció repuesto y anunció la sustitución del dólar en la isla

La lucha contra el imperio continúa. El presidente cubano Fidel Castro anunció la derogación de la circulación del dólar en Cuba y su sustitución por el peso cubano convertible, sólo válido en la isla, a partir del 8 de noviembre, en su primera aparición pública en televisión tras ser intervenido quirúrgicamente por una fractura de rótula el jueves pasado. Antes había denunciado las "acciones pandillescas del imperio" estadounidense contra la isla, "empeñado en crearnos dificultades", y explicó que dará respuesta a estas acciones.

Castro justificó su presencia en televisión por la necesidad de explicar el cese de la libre circulación del dólar. "Tengan paciencia, que no hay nada de más", dijo después de hablar brevemente y cedió la palabra a su secretario personal, Carlos Valenciaga, que leyó un comunicado de Castro sobre las decisiones del Banco Central. "A partir del 8 de noviembre, el peso convertible comenzará a circular en sustitución del dólar de Estados Unidos en territorio nacional", señaló el comunicado de Castro leído ayer en la televisión cubana. "Esto no significa que se penalice la tenencia de dólares u otra moneda libremente convertible", agregó la nota. "La población puede mantener en su poder, sin restricciones de ningún tipo, dólares de Estados Unidos o cualquier otra moneda convertible en cualquier cantidad", subrayó Castro. Desde el 8 de noviembre, el dólar estadounidense "no será acep-

tado en comercios en divisas, sólo se recibirán pesos cubanos convertibles". Los cubanos tendrán hasta esa fecha para cambiar sus dólares por pesos cubanos convertibles —equivalentes a un dólar— sin gravamen, aunque a partir del 8 de noviembre el cambio será gravado con un 10 por ciento en compensación "por los costos y riesgos que origina la manipulación de dólares a la economía nacional". "Se han buscado fórmulas para que nadie sea perjudicado por esta medida porque se ofrece tiempo suficiente para no tener que pagar el gravamen", agregó el líder cubano. La nueva normativa afecta no sólo a los cubanos, sino también a los extranjeros residentes en la isla, a los diplomáticos y empresas extranjeras y de capital mixto. El resto de las monedas extranjeras continúa teniendo vigencia para transacciones entre empresas. En el comunicado, Castro aseguró que no se verán afectadas las garantías contraídas por entidades cubanas con foráneas, ni viceversa.

Las nuevas medidas, señaló la nota, responden al endurecimiento de la política de Estados Unidos hacia la isla y a sus presiones sobre bancos extranjeros para impedir que Cuba pueda depositar en el exterior los dólares recaudados en la isla. Las medidas adoptadas por la administración Bush en junio de este año restringen las remesas y los viajes de familiares a Cuba de una vez a tres veces al año.

El peso cubano convertible circula desde hace años como una moneda alternativa a las divisas ex-

tranjeras y distinta del peso cubano corriente, de valor mucho menor e inconvertible. La novedad es que desde 1993 y hasta el 8 del mes próximo podían utilizarse en forma indistinta dólares o pesos convertibles en comercios en divisas, pero en adelante la moneda estadounidense dejará de ser medio de pago y deberá canjearse en casas de cambio. Castro despenalizó el uso del dólar en la isla en 1993, en pleno período especial, tras la crisis provocada por la desaparición del bloque soviético.

Castro, quien lucía su brazo derecho en cabestrillo y se encontraba sentado tras un escritorio que ocultaba sus piernas, formuló su declaración en el programa *Mesa Redonda*, que se transmite diariamente por cadena de radio y televisión. La *Mesa Redonda* de ayer analizaba "las nuevas agresiones económicas del gobierno norteamericano contra Cuba y la respuesta cubana". "Es importante denunciar las acciones pandillescas del imperio" contra Cuba, dijo el mandatario tras fustigar el embargo económico y político que Washington aplica a la isla desde hace más de cuatro décadas. En el estudio de televisión se encontraban presentes el vicepresidente Carlos Lage, el canciller Felipe Pérez Roque y otros altos funcionarios del gobierno comunista cubano. Tras una breve introducción, el jefe de Estado cubano cedió la palabra a su secretario personal y jefe de despacho, Carlos Valenciaga, para que leyera un discurso escrito por él mismo

en el que criticó a Washington por su política de hostigamiento contra Cuba. Es la primera vez que Castro se muestra públicamente desde la noche del miércoles pasado en que tuvo un traspie que le provocó la fractura de la rótula izquierda y una fisura en el brazo derecho, según informes oficiales.

El presidente cubano fue intervenido quirúrgicamente la madrugada del jueves por sus lesiones, en una operación que demandó más de tres horas.

De 78 años, Castro lucía con buen aspecto y vestía su tradicional uniforme de combate verde oliva al presentar el programa televisivo.

El Tesoro sigue congelando

Estados Unidos prohibió ayer a los residentes en este país y a los ciudadanos estadounidenses enviar remesas de dinero a Cuba a través de la empresa Sercuba, que tiene oficinas en Italia y España y opera una página de Internet. En un comunicado, el Departamento del Tesoro de Estados Unidos congeló toda propiedad de Sercuba que esté bajo el control de personas sujetas a la jurisdicción estadounidense. También prohibió a los residentes en Estados Unidos y ciudadanos estadounidenses realizar transacciones a través de la empresa, a no ser que cuenten con un permiso especial de la Oficina para el Control de Bienes Extranjeros del Departamento del Tesoro. La empresa tiene un centro de atención al cliente en La Habana y dieciséis oficinas en la isla, y está ligada a la Corporación Cimex, que también figura en la lista negra del Departamento del Tesoro. "Estamos aislando a Sercuba para hacer más difícil al régimen cubano obtener la divisa extranjera que usa para oprimir a su propia gente y mantener su gobierno", dijo Juan Carlos Zárate, el subsecretario del Tesoro, encargado de la financiación del terrorismo y los crímenes financieros. Con esta decisión, la Casa Blanca ha congelado los bienes en Estados Unidos y prohibido la operación en su territorio de un total de 13 empresas desde octubre de 2003, cuando el presidente Bush endureció el embargo contra la isla imponiendo nuevas restricciones relacionadas con los viajes y los envíos de dinero.

A UNA SEMANA

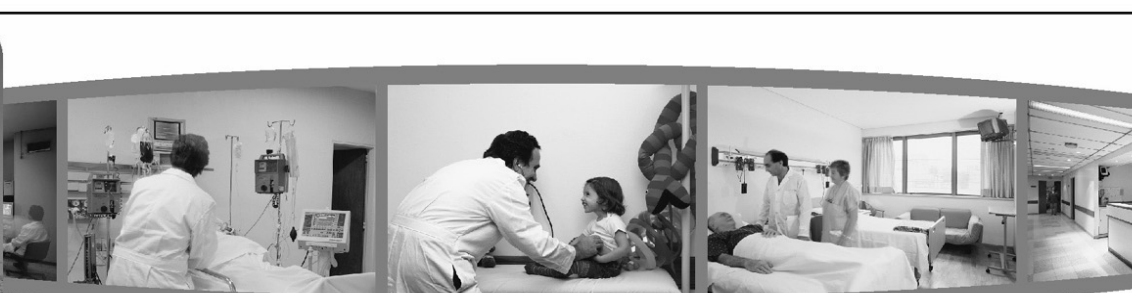
Clinton

Página/12
en EE.UU.

Por Eduardo Febbro
Desde Miami, Florida

Florida se convirtió a partir de ayer en el epicentro nacional de la campaña electoral para las elecciones del próximo dos de noviembre. Después de las respectivas visitas de George Bush y del senador John Kerry durante el fin de semana, demócratas y republicanos acentuaron sus ofensivas en este estado con una serie de desplazamientos de personalidades de alto nivel en una región aún incierta y cuyos votos (27 grandes electores) son decisivos. Los demócratas marcan sus intenciones con la presencia destacada del ex presidente Bill Clinton, la esposa de John Kerry, Teresa Heinz Kerry, el ex candidato presidencial y ex vicepresidente Al Gore y el compañero de fórmula del senador demócrata, John Edwards. Los republicanos tampoco se quedan atrás: el vicepresidente Dick Cheney, Condoleezza Rice y las hijas gemelas del presidente Bush, Jenna y Barbara Bush, se desplazaron a Miami para seducir a los votantes aún indecisos. Los analistas señalan que esta ofensiva, que se prolongará a lo largo de la semana, reduce las ambivalencias del electorado de un estado cuyo cuerpo electoral es más inestable, diverso y complejo que el de los otros estados del país.

Sin lugar a dudas, la intervención pública de Bill Clinton en la campaña de Florida significó un auténtico electroschock para los militantes demócratas y para todos aquellos que aún dudan sobre la orien-



LA PREPAGA QUE NACIO DEL CORAZON
0800-333-ALTA
altasalud@sion.com (2582)

Nosotros pensamos en Ud...
Ud. puede confiar en Nosotros



DE LOS COMICIOS PRESIDENCIALES EN ESTADOS UNIDOS

suma carisma a la campaña

La aparición en escena del ex presidente demócrata —luego de su operación— fue una suerte de electroshock. Pasó por el crucial estado de Florida, ahora en el ojo electoral. Ambas campañas dirigieron hacia allí la presencia de sus pesos pesado.



Clinton (der.) respaldando a John Kerry, ayer en su paso primero por Filadelfia, luego por Florida.

"En 8 días y 12 horas Bush y yo seremos ex presidentes", dijo el predecesor de Bush hijo.

tación del voto. El acto organizado en el Stephen Clark Government Center atrajo a miles de personas y también a un enérgico grupo de republicanos que gritaron hasta el cansancio el nombre del presidente saliente y algunos insultos como "Kerry comunista" y "Kerry enemigo de la vida y la familia, no al aborto y al matrimonio entre personas del mismo sexo". Flaco, demacrado, algo incómodo adentro de un traje oscuro que le quedaba un poco grande, Clinton no lució la misma energía juvenil de otros tiempos. Sin embargo, su imagen sigue siendo inalterable y goza de un altísimo nivel de popularidad, 48 por ciento de adhesiones que ninguno de los dos candidatos actuales tienen. Eufórico y agitando una bandera norteamericana, Mark, un simpatizante demócrata, decía: "Es el hombre que nos dio todo lo que soñamos". "Todos conocemos aquí el balance del gobierno de Clinton. Con él hubo trabajo, estabilidad y bueno negocios. La administración de Kerry será similar, no dudo de ello", afirmaba Nathan, un norteamericano de 50 años que, confesó, estuvo dudando por quién votaría hasta que hizo "un sabio examen de conciencia" y se acordó "de los años Clinton".

Los republicanos de Florida estimaban ayer que el hecho de "haber arrancado a Clinton de su convalecencia" significa que el campo de Kerry no está seguro de la movilización de sus bases. Ayer, el ex presidente demócrata reconoció en varias oportunidades que estas eran las "elecciones más difíciles que he visto". Clinton explicó su retorno al primer plano adelantando dos razones: "Porque la elección es muy estrecha y porque las diferencias entre los dos candidatos y la política que van a aplicar en los próximos años son muy profundas". Las ofensivas respectivas de los dos partidos traducen el "malestar climático" que se desprende de los sondeos de opinión, a la vez cambiantes según los días y, en algunos casos, contradictorios.

Las últimas cifras que manejaban los demócratas de Florida indican que el senador Kerry podría ganar en tres estados tradicionalmente re-

publicanos: Florida (27 electores), Ohio (20 electores) y el New Hampshire (4 electores). A su vez, George Bush parece haber reforzado su electorado en tres estados que en las elecciones de 2000 pasaron al campo demócrata: Iowa (7 electores), Wisconsin (10 electores) y Nuevo México (5 electores). En cuanto a Pensylvania, un estado marcadamente demócrata, Kerry mantiene un saldo a favor de casi 4 puntos.

La recta final de la campaña electoral se juega en torno de 5 estados indecisos y se centra en lo que demócratas y republicanos resumen con una misma expresión: "la paradoja exterior-interior". En Florida,

Paradoja: La recta final de la campaña se juega en torno de 5 estados indecisos y se centra en lo que demócratas y republicanos resumen como "la paradoja exterior-interior".

como a nivel nacional, los análisis del electorado revelan que el actual presidente es más convincente que Kerry en los temas ligados a la seguridad nacional, entiéndase el terrorismo, pero su porcentaje de satisfacción "global" no ha subido en consecuencia. Por su parte, John Kerry adolece de ciertas desventajas en sectores del electorado como las mujeres, los católicos y las minorías como la hispánica. Por ejemplo, a pesar de que el senador demócrata es el primer católico que se postula a la presidencia después de Kennedy en los años 60, Bush lo distancia en 15 puntos en las preferencias de los católicos blancos. Los demócratas del estado de Florida no ocultaban las expectativas generadas por el retorno de Clinton a la escena final de la campaña. Militantes y estrategias esperaban que el apodo de Clinton, el "comeback kid" (el hombre que vuelve a ganar, que renace) tocara con su gracia a Kerry y que la profecía del ex jefe de Estado se hiciera realidad. Cuando se le preguntó si tenía algo en común con Bush, Clinton dijo: "En 8 días y 12 horas ambos seremos ex presidentes".

CRITICAS A BUSH POR LA DESAPARICION DE EXPLOSIVOS

El "incompetente" Sr. guerra

Por Rupert Cornwell*

En una gran molestia pre-elector para la administración Bush, casi 350 toneladas de explosivos letales, que se podrían usar para fabricar armas nucleares, se han hecho humo del lugar militar en Irak, supuestamente custodiado por las tropas de Estados Unidos. Apenas se supo de la desaparición, John Kerry tomó el episodio como prueba de que el mandatario es incapaz de mantener seguro a Estados Unidos. El material podría ya estar en manos de terroristas, advirtió ayer. Este era "uno de los grandes descuidos de la guerra", dijo Kerry en el tren de campaña, en el oscilante estado de New Hampshire.

Una declaración de la campaña Kerry/Edwards criticó la "increíble incompetencia de este presidente", diciendo que George W. Bush, "que habla como recio y se jacta de mantener a Estados Unidos más seguro, no cumplió una vez más lo que dice". De acuerdo con el *The New York Times*, que publicó la historia en una larga primera plana, el stock faltante, unas 342 toneladas en total, son de HMX, RMX, y PETN, explosivos convencionales extremadamente poderosos, que se utilizan para derribar edificios, llenar las cabezas de ojiva de misiles o detonar armas nucleares. Son tan devastadores que una solo libra de un explosivo similar fue suficiente para destruir el vuelo 103 de Pan Am sobre Lockerbie en diciembre de 1988. Los HMX, RMX, o explosivos similares han sido usados en explosiones de automóviles y

departamentos en Moscú y Riad, Arabia Saudita, en los últimos años.

En el momento de la invasión de Irak por Estados Unidos en marzo de 2003, los explosivos estaban en arsenales del régimen de Saddam bajo el control de las Naciones Unidas en un lugar militar —Al Qaqa al sur de Bagdad— que se mencionaba en el dossier del gobierno de septiembre de 2002 como una fuente de posible

Arsenales: En el momento de la invasión de Irak por Estados Unidos en marzo de 2003, los explosivos estaban en arsenales del régimen de Saddam, bajo el control de la ONU.

producción de armas químicas. Algún tiempo después de la caída de Saddam, los explosivos desaparecieron, pero la pérdida no fue notificada formalmente a la administración Bush y a la agencia nuclear controladora, la AIEA (Agencia Internacional de Energía Atómica) en Viena hasta hace dos semanas.

En una carta fechada el 10 de octubre de 2004, el Ministerio de Ciencia y Tecnología del gobierno interino iraquí del primer ministro Iyad Allawi detalló las pérdidas a la AIEA, describiéndolas como "robo y saqueo". Cinco días más tarde, la agencia envió la carta a la administración Bush. Mohamed El Baradei, el director de la AIEA, dijo estar "muy preocupado" por las "consecuencias potencialmente devastadoras" de la desaparición de los explosivos. Ayer, la

No a la guerra preventiva

El Vaticano publicó ayer el *Compendio de la Doctrina Social de la Iglesia* (ver pág. 17), en el que se condena el terrorismo, y la guerra preventiva y se afirma que es una blasfemia, proclamarse terrorista en nombre de Dios. El texto resalta que la paz es fruto de la Justicia y de la caridad y que se construye día a día. Asimismo destaca que la violencia, jamás constituye una respuesta justa. También se refiere a la legítima defensa y a este respecto afirma que "una guerra de agresión es intrínsecamente inmoral". Un punto destacable del documento es el de la guerra preventiva; señala que sólo una decisión de los organismos competentes —como la ONU basada en rigurosas comprobaciones y fundadas motivaciones— puede dar legitimación internacional al uso de la fuerza armada. El *Compendio* condena sin paliativos el terrorismo, al que considera una de las formas más brutales de violencia, que actualmente sacude a la comunidad internacional. Por otra parte, según declaró ayer el portavoz de la Santa Sede, el Vaticano no se pronuncia a favor o en contra, de ninguno de los candidatos a las presidenciales del 2 de noviembre en Estados Unidos.

agencia dejó en claro que Estados Unidos, como líder de la coalición en Irak, había sido advertido repetidamente de la importancia de asegurar que el arsenal estuviera a buen resguardo. "La coalición fue responsable" de custodiar las armas, dijo una vocera de AIEA. "Esperábamos que estuvieran protegidas". Después que se supo la noticia, El Baradei formalmente informó al Consejo de Seguridad de la ONU en una carta ayer. Los funcionarios de la agencia negaron sugerencias de que el director de la AIEA había estado bajo presión de la administración para mantener en secreto la noticia, hasta después de la elección presidencial el martes que viene.

La Casa Blanca inmediatamente se movió para contener el posible daño político, minimizando la amenaza que presentan los explosivos. El material no constituía un riesgo en términos de proliferación nuclear, dijo Scott McClellan, el vocero de Bush. En cuanto supieron de la desaparición los funcionarios de Estados Unidos en Viena, donde está la AIEA, la noticia le fue informada a Condoleezza Rice, la Consejera de Seguridad Nacional, que después informó al presidente. Desechando las quejas de que la noticia debiera haber sido hecha pública antes, la Casa Blanca dijo que el Grupo de Investigaciones de Irak, que informó el mes pasado, trataría de descubrir lo que había sucedido.

* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para **Página/12**. Traducción: Celita Doyhambéhere.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 18, a cargo del Dr. Rafael F. Barreiro, Secretaría N° 36 a cargo de la Dra. Adriana Bravo, sito en Marcelo T. de Alvear 1840, tercer piso, de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, en los autos caratulados: "TRAFIND S.A.I.C. S/CONCURSO PREVENTIVO", en donde se ha declarado la apertura de su concurso preventivo el día 30 de septiembre de 2004, hace saber a los acreedores con créditos contra la concursada que deberán formular sus pedidos de verificación ante el Síndico Contador RUBEN OSCAR CONTI, con domicilio en la calle Avda. Corrientes 1967, piso 8° Ol. "N" de la Ciudad de Buenos Aires. El plazo para la presentación de las verificaciones correrá hasta el día 26 de noviembre de 2004. El síndico presentará los informes establecidos en los artículos 35 y 39 de la Ley 24.522 los días 10 de febrero y 24 de marzo de 2005, respectivamente. La audiencia informativa prevista por el artículo 45 de la Ley 24.522 se celebrará el día 5 de septiembre de 2005 a las 11.00 hs. Publicar edictos por cinco días. Buenos Aires, 18 de octubre de 2004. **Adriana Bravo, Secretaria.**

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 54 cita y emplaza a herederos y acreedores de ROSA VALEO por el término de treinta días. Publíquese por tres días en **Página/12**. Buenos Aires, octubre 21 de 2004. **JAVIER FERNANDEZ, SECRETARIO.**

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 65, Avda. de los Inmigrantes 1950, Secretaría única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de DOMINGUEZ ANTONIO y GONZALEZ MARIA BENITA. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 20 de octubre de 2004. **ANA MARIA HIMSCHOOT, SECRETARIA.**

MIRADOR

MEDIO ORIENTE

Debate que hace historia



El Parlamento de Jerusalén inició ayer un debate histórico: el plan de retirada militar de Gaza y el desmantelamiento de sus 21 asentamientos, con el que se pretende poner fin a 37 años de ocupación israelí de la Franja de Gaza. Al mismo tiempo, Israel autorizó ayer al líder de la Autoridad Palestina, Yasser Arafat (foto) a salir de su cuartel general de Ramalá (Cisjordania) para recibir atención médica en un hospital de esa ciudad, aunque responsables palestinos desmintieron haber realizado un pedido en ese sentido. Arafat, 75, fue sometido en la Mukata a una gastroscopía que no reveló ningún problema, señalaron por otra parte fuentes de la presidencia palestina. En la Knesset, el discurso de Sharon fue interrumpido en reiteradas ocasiones por los diputados de la extrema derecha, opuestos al desmantelamiento de los asentamientos, mientras en el exterior del edificio decenas de colonos se manifestaban, calentando así los motores para una gran movilización prevista para hoy. Un grupo de pacifistas de Paz Ahora trataban de apoyar con su presencia el plan. Las palabras del premier pidiendo el apoyo al plan de descolonización eran el principio de un largo debate que se prolongará al menos durante 17 horas y que está programado que finalice esta tarde pasadas las ocho, con un discurso del jefe de la oposición Simon Peres y la votación de la iniciativa. Las previsiones de los observadores políticos aseguran que el proyecto de Sharon tendrá el respaldo de entre 65 y 70 diputados, en una cámara de 120 escaños. Votarán a favor la mitad de los 40 diputados de su propio partido Likud, así como los 19 representantes del laborismo, los 15 del partido laico Shinui y los seis de la coalición Yahad, configurada por los seguidores de Yossi Beilin y Meretz, así como otros minoritarios.

El fervor de la izquierda uruguaya se vive en el diseño de su gabinete

Con una intención de voto que va del 47 al 55 por ciento a su favor, según los últimos sondeos, y las mejores chances de triunfar en primera vuelta, el favorito Tabaré Vázquez de la coalición de izquierda Frente Amplio ya está preparando su gabinete. El responsable de su programa gubernamental, Héctor Lescano, descartando una actitud de triunfalismo, confirmó al senador Danilo Astori como el ministro de Economía y reveló los nombres de las carteras de Interior, Políticas Sociales y Producción y Desarrollo. Tabaré suspendió ayer una caravana para evitar demoras en el discurso del cierre de campaña, que hará mañana. El Partido Nacional (o blanco) —cuyo candidato Jorge Larrañaga está por detrás en intención de voto— lo hará hoy, y el Colorado el jueves.

“Estamos preparando los insu- mos” para la transición porque “no se puede tapan el sol con la mano y sería muy irresponsable” no tomar las previsiones del caso, declaró Lescano a radio El Espectador. Además de Astori en Economía, otros ministros de un probable gobierno de Vázquez serán José Díaz en Interior, el actual intendente montevideano Mariano Arana en Políticas Sociales y el ahora senador José “Pepe” Mujica en Producción y Desarrollo, informó ayer el diario *El Observador*. Lescano, del Encuentro Progresista-Frente Amplio (EP-FA), dijo que preparan ya el gabinete de ministros ante un eventual gobierno y sostuvo que Vázquez le pidió que pasase a un “estadio superior” en el avance de la preparación de aspectos concretos de su plan de gobierno. Lescano informó que Astori ha tenido reuniones con el titular de la cartera, Isaac Alfie, y que se ha avanzado todo lo posible, a pesar de que “la oposición sufrió lo que he denominado ‘embargo de información oficial’, fundamental en el diseño de políticas públicas”. En una entrevista con *El Observador*, Astori anunció que, de ser ministro de Economía, no se apartaría demasiado de las recetas ortodoxas, y que seguirá el modelo de Lula porque “mostró a los uruguayos que la izquierda puede llegar al poder y hacer cambios sin sobresaltos”.

Por otro lado, Jorge Larrañaga, del Partido Nacional, con una adhesión que va del 27 al 34 por ciento según varios sondeos, aseguró que las encuestas dan como favorito al Frente Amplio porque no toman en cuenta el interior del país. En caso

El Frente Amplio, favorito para ganar los comicios presidenciales el próximo domingo, confirmó a cuatro eventuales ministros de gabinete. Hoy es el cierre de campaña de los blancos.



Publicidad callejera de la coalición de izquierda en un barrio montevideano.

El senador Pepe Mujica iría de titular de Producción y desarrollo, según trascendió ayer.

de que se vaya a ballottage, el 28 de noviembre, una posible coalición con el Partido Colorado gobernante podría darle la victoria. Larrañaga, que cierra su campaña hoy, estimó que las próximas encuestas “reflejarán lo que se ve en la calle, porque ahora hablan de lo que se ve en Montevideo, pero no de lo que pasa en el interior” de Uruguay.

Guillermo Stirling, el candidato del partido del actual presidente conservador Jorge Batlle, no tiene ya esperanzas, con apenas el 10 por ciento de intención de voto a su favor, aun cuando anunció con bombos y platillos la “revolución del centro” e intentó reivindicar al partido gobernante tras cuatro años de recesión económica. Stirling reconoció que, tras el estancamiento económico, “hay gente que todavía no percibe esta evolución, las capas que más sintieron la crisis aún no han tenido el reflejo del mejoramiento de la economía y la gente puede estar enojada con el Partido Colorado”, en un mitin del domingo. Stirling aceptó su parte de responsabilidad en la pésima campaña de su partido, pero insistió en que “la verdadera encuesta que vamos a tener en cuenta es la del 31 de oc-

tubre”, cuando “el voto oculto de los colorados empiece a manifestarse”. Su partido cerrará la campaña el jueves en Artigas, como es tradicional para los colorados.

Sin embargo, en vez de ir a su rescate, Batlle optó por dar un paso al costado, e incluso admitió culpas para su partido. Aceptó que lo responsabilizaran del desempleo y la pobreza crecientes tras la crisis del 2000. El presidente, a diferencia de sus partidarios colorados, le quitó

dramatismo al eventual triunfo de la izquierda y vaticinó que, cualquiera sea el gobierno, la economía de Uruguay crecerá más del 30 por ciento en el próximo período presidencial de cinco años, a partir del 1º de marzo de 2005. Y ante la esperada derrota de su partido, justificó que en el mundo actual no se debe hablar de divisiones entre derecha e izquierda porque “los partidos han perdido mucho perfil” y “hay diferencias mínimas entre unos y otros”.

PRUEBA DE VIDA DE 12 DIPUTADOS

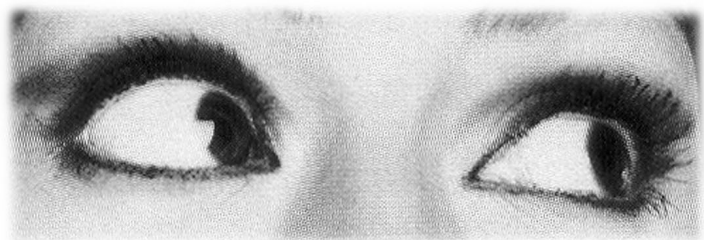
El video con pedido a Uribe

Doce diputados provinciales en poder de las FARC, desde el 11 de abril de 2002, pidieron al presidente colombiano, Alvaro Uribe, que defina un sitio para negociar con la guerrilla un acuerdo de intercambio de secuestrados por rebeldes presos, en un video de prueba de supervivencia recibido ayer por sus familiares. Los diputados le piden al gobierno decidir un lugar de encuentro para que se sienten frente a frente con las FARC y negocien el acuerdo humanitario. También pi-

dieron a sus familiares que formen un frente nacional para presionar las negociaciones. “Ellos están bien, pero piden avanzar hacia una negociación”, reveló Fabiola Perdomo, esposa de uno de los secuestrados. Los congresistas forman parte de una lista de 59 rehenes de las FARC que el gobierno pide a cambio de liberar a 50 rebeldes presos. Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia habían propuesto infructuosamente al gobierno desmilitarizar dos municipios de Caquetá.

14 millones de personas nos ven todos los meses.

Estamos donde esta la gente,...



... imposible no mirarlo ...

INFOTRANS
El medio de la gente

Av. Juan de Garay 2864 (C1256AAX) • Buenos Aires • Argentina • Tel./Fax: (5411)4011-6666 • www.info-trans.com.ar • infotrans@info-trans.com.ar

ALBERTO FANESI, ENTRENADOR DE UNO DE LOS LIDERES

"Vélez asume más riesgos"

Para el técnico del equipo de Liniers, no hay que descartar de la lucha por el título del Apertura ni a Boca ni a River.

“Ya somos un equipo regular y vamos a dar pelea hasta el final.” De esta forma, Alberto Fanesi, técnico de Vélez, describe la actualidad de quien es, junto con Newell’s, uno de los punteros del Apertura, cuando restan siete fechas para la finalización del campeonato. Durante un diálogo que mantuvo con *Página/12* pronosticó “una lucha muy pareja” en la cual participarán el conjunto rosarino, Estudiantes, San Lorenzo, y no descartó a River ni a Boca, a pesar del mal momento deportivo que atraviesan estos dos clubes grandes. Respecto del actual certamen, consideró que “tiene un nivel muy competitivo y que no se está jugando mal”. En cuanto a sus dirigidos, señaló que “trabaja con humildad”, es una de sus virtudes principales, y ponderó también el rendimiento que el volante Lucas Castromán alcanzó en los últimos partidos: “es un jugador de Selección”, dijo sobre el ex Lazio de Italia.

—¿Cómo llega Vélez a esta etapa decisiva del Apertura?

—Creo que estamos en un buen nivel. En el último partido frente a Huracán de Tres Arroyos el equipo alcanzó un buen nivel de juego y si lo mantenemos podemos mantenernos en la punta del campeonato. Lo bueno de toda esta historia es que dependemos de nosotros.

—Pero su equipo sufrió algunos tropiezos durante el campeonato. ¿Usted cree que alcanzó la regularidad que necesita para ser campeón?

—La regularidad ya la tenemos y vamos a dar pelea hasta el final. Tuvimos algunas derrotas, pero lo que más me importa es el nivel de juego, y en ese aspecto creo que conseguimos lo que pretendíamos: ser un equipo protagonista y que juegue con equilibrio.

—Pero Vélez perdió tres partidos en el torneo, ¿no son demasiadas derrotas para un equipo con aspiraciones de campeón?

—Bueno, el campeonato se dio así. Tiene un nivel muy parejo. Todos los equipos que están peleando dejaron puntos en el camino. Nosotros perdimos tres, pero empatamos uno solo, en cambio Newell’s empató cuatro y Estudiantes cinco. Eso refleja que nosotros asumimos más riesgos.

—¿Quiere decir entonces que le gusta el nivel del Apertura, a pesar de todo lo que se dice respecto a su irregularidad?

—Para mí es un buen torneo. Creo que en todos los equipos aparecieron figuras importantes y se jugaron buenos partidos. No coincido con eso de que se emparejó hacia abajo. Lo que sucede es que Boca

y River están en una etapa de transición, de búsqueda de una línea de juego definida.

—¿Pero usted los descarta de la pelea por el título?

—No, para nada. River y Boca tienen grandes jugadores y creo que sobre el final se van a prender. Y esto se va a dar por los jugadores que tienen. El peso de las individualidades será determinante para que esto ocurra, por encima de los rendimientos colectivos que muestran ahora.

—¿Qué otros equipos considera usted que van a estar prendidos en la definición?

—Newell’s y Estudiantes desde ya, pero además lo veo muy bien a San Lorenzo; viene de menor a mayor y seguro que va a estar en la conversación.

—¿Cómo hizo para recuperar el estado anímico del plantel después del 6-0 que Vélez recibió frente a Boca en la Bombonera?

—A pesar de que fue un partido atípico, que muy rara vez se volverá a repetir, fue una derrota que caló muy hondo en el ánimo del grupo. Durante los días previos a ese partido debimos hablar mucho, pero la recuperación que mostramos en los partidos siguientes me demostró que este es un grupo que está hecho para grandes cosas. Por eso tengo tanta confianza en este grupo.

—Por estos días se habla mucho de lo bien que está jugando Lucas Castromán, ¿qué tan importante es en el esquema de Vélez?

—Muchísimo. Por lo que juega y



Alberto Fanesi, entrenador de Vélez, uno de los líderes. “Somos un equipo protagonista, que juega con equilibrio.”

por todo lo que le aporta al grupo desde la parte humana. Es un jugador muy experimentado que hizo una experiencia en Europa que lo enriqueció mucho. Es uno de los referentes que tiene este plantel. Es un veterano que apenas tiene 23 años. Tiene un gran futuro y merece estar en la Selección.

—¿Se anima a jugar algo a que Vélez va a salir campeón?

—Le tengo una fe enorme a este grupo pero no puedo prometer nada. Sería una irresponsabilidad de mi parte si apostara algo así. Pero lo reitero: vamos a dar pelea hasta el final. Eso sí lo puedo garantizar.

Entrevista: Leonardo Castillo.

PARA LOS PLANTELES DE BOCA Y DE RIVER

Fue mucho más lunes que nunca

Boca y River arrancaron ayer una semana traumática, después de otro domingo negro en el Apertura. El equipo de Núñez sufrió su tercera derrota consecutiva en el torneo, y ni siquiera tiene, como su tradicional rival, la oportunidad de tomarse revancha en un torneo continental, como lo hará Boca mañana por la Copa Sudamericana.

En Boca, tras los entrenamientos posteriores a un cotejo se efectúa la habitual reunión entre los futbolistas y el cuerpo técnico para analizar los aspectos positivos y negativos del equipo, pero ayer la charla no se concretó, quizá debido al clima caliente que vive el plantel. Los jugadores, a tono con el momento que viven futbolísticamente, sólo se limitaron a tareas físicas muy livianas, a lo largo de dos horas.

El plantel viajará hoy a las 18, desde el aeroparque metropolitano,

rumbo a Salta, donde mañana recibirá a Cerro Porteño por los cuartos de final de la Copa Sudamericana. Brindisi confirmará el equipo diez minutos antes de salir a la cancha, como es habitual, por lo que aún no se definió ni siquiera el esquema táctico que utilizará el conjunto.

Carlos Tevez continúa de vacaciones en el exterior y se prevé que regresará el jueves próximo, y el técnico decidirá entonces si lo incluye el domingo ante Instituto, en la Bombonera. Se supo también que el defensor Aníbal Matellán analiza la posibilidad de irse de Boca a fin de año, debido a que está a préstamo en la institución y no logró la continuidad futbolística que necesitaba.

En River, el conflicto no pasa solamente por los resultados. Javier Mascherano pretende aceptar la oferta que ya le hizo La Coruña y el club quiere venderlo al poderoso

Real Madrid. En diez días, el presidente de La Coruña, Manuel Lendoiro, vendría a Buenos Aires para cerrar trato personal con el jugador (su representante ya tiene el borrador y Mascherano dio su conformidad) y, de paso, ver el clásico entre River y Boca. Sin embargo, lo que La Coruña aún no hizo, sabiendo la preferencia de River por el Real Madrid, fue una oferta económica por el volante titular del seleccionado argentino. Si bien estiman que 15 millones de euros limpios para River puede ser una oferta atractiva, sabe del poder económico del Real Madrid.

River está a seis puntos de Vélez y Newell’s, utilizó 26 futbolistas en 12 fechas y tiene 13 goles menos que a la misma altura del torneo pasado.

Se viene Olimpo, el domingo en Bahía Blanca, y después el clásico ante Boca en el Monumental.

Los pasos de Tevez

El representante de Carlos Tevez, Roberto Tesone, aseguró ayer que el Atlético de Madrid y el Bayern Munich son los clubes que cuentan con más opciones para hacerse con los servicios del jugador de Boca, que como reconoció su agente, se siente más atraído por la idea de jugar en España. “Por muchos motivos, por lo que es la ciudad de Madrid, por lo que es Atlético, por la facilidad del idioma y por muchas costumbres, que son similares en ambos países, es verdad que Tevez podría sentirse más atraído por jugar en España”, añadió Tesone, que no quiso confirmar la preferencia del jugador por el Atlético Madrid. “No sé si en diciembre podría estar jugando ya en otro equipo, pero tal vez la operación sí podría concretarse en diciembre, aunque, por ahora, lo único que está claro es que Tevez saldrá de Boca a partir del 30 de junio de 2005”, afirmó el representante. Tevez continúa de vacaciones en el Caribe hasta el jueves.

José hizo las valijas

José Pekerman partió rumbo a Europa por primera vez desde que asumió como seleccionador argentino de fútbol en reemplazo de Marcelo Bielsa. Pekerman viajó con el propósito de entrevistarse con los jugadores que compiten en el exterior. El conductor verá en acción y se reunirá con los futbolistas que tienen chance de ser convocados para el partido del mes próximo ante Venezuela, en el Monumental, por las Eliminatorias Sudamericanas para el Mundial de Alemania 2006. Pekerman también tiene la intención de entrevistarse con los directores deportivos de aquellos clubes europeos en los que militan los jugadores seleccionables.

Se va Mascardi

El empresario Gustavo Mascardi anunció que dejará el gerenciamiento de Ferro a fin de año próximo, por falta de apoyo político. Mascardi apuntó a funcionarios del gobierno de la Ciudad de Buenos Aires y a dirigentes de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA), responsables del cambio de escenario, para el partido que Ferro perdió ayer 1-0 con Unión en el estadio de Nueva Chicago. Mascardi informó que iniciará conversaciones con la jueza Margarita Braga, encargada de administrar la quiebra de la institución, para acordar el traspaso a otra empresa interesada.

ESCOLASO														
Quiniela Nacional (O-B-P-R) Matutina			Quiniela Nacional (A-U-C-C) Vespertina			Quiniela Bonaerense Vespertina			Quiniela Nacional (Q-Q-W-Y) Nocturna			Quiniela Bonaerense Nocturna		
1 9356	8 1742	15 4922	1 3240	8 3808	15 9153	1 5578	8 6152	15 3883	1 1449	8 1138	15 4925	1 5930	8 8541	15 8842
2 2704	9 6179	16 7481	2 9622	9 6600	16 7789	2 1972	9 6873	16 5965	2 6445	9 9674	16 6834	2 6036	9 8758	16 6145
3 8917	10 9155	17 9918	3 7200	10 9422	17 0940	3 0613	10 7164	17 4338	3 4244	10 8137	17 4724	3 4985	10 8022	17 3998
4 3388	11 1139	18 8716	4 6396	11 8520	18 0010	4 8546	11 6493	18 4008	4 2809	11 3640	18 4344	4 9258	11 5751	18 2877
5 8788	12 7378	19 0158	5 3792	12 4820	19 1542	5 6465	12 9296	19 5232	5 5794	12 6649	19 9113	5 3782	12 9449	19 5891
6 9735	13 6492	20 0133	6 6988	13 9291	20 4488	6 3602	13 1309	20 5927	6 7464	13 1334	19 9113	6 2031	13 4418	19 5891
7 6747	14 7479		7 9978	14 9211		7 9696	14 2165		7 0771	14 3611	20 5744	7 8893	14 7326	20 4195

Siempre entre los 10

Guillermo Coria, Gastón Gaudio y David Nalbandian se mantienen entre los diez mejores del ranking a sólo tres semanas del cierre de la temporada. De sostenerse, el record sería un hecho histórico para este deporte en la Argentina, ya que por primera vez tres tenistas albicelestes finalizarían en el lote de privilegio. En función del Masters Series de Madrid, mantiene el décimo lugar en la Carrera de Campeones. Sin embargo, el cordobés aún guarda la esperanza de clasificarse por los rumores que indican que el español Carlos Moya, lesionado en su hombro derecho, tal vez opte por tomarse su tiempo y preservarse para la final de la Copa Davis a principios de diciembre. Paola Suárez, eliminada en cuartos de final de Zurich, retrocedió un puesto, del 16° al 17°, en el ranking de la WTA, liderado por la estadounidense Lindsay Davenport. Gisela Dulko avanzó del 32° al 31° lugar.

Calleri se cayó

Muy corta fue la participación de Agustín Calleri en el torneo de Estocolmo, donde quedó fuera de competencia en la primera ronda, al caer en su debut ante el rumano Andrei Pavel 6-4, 7-6, desaprovechando una ventaja 4-2 en el segundo set. El cordobés sumó así la tercera caída consecutiva en la primera ronda, con el agravante de que desde abril no gana dos partidos seguidos. El resto de los argentinos se presentará en Basilea, el torneo que en 2003 Guillermo Coria le arrebató en la final a David Nalbandian. Hoy debutarán Mariano Zabaleta, ante Víctor Hnescu, y Gastón Gaudio, frente a Dick Norman; mañana lo harán Nalbandian, ante Mario Ancic, y Juan Chela, frente a Ivan Ljubicic.

Newell's, Vélez y Estudiantes se lanzan a la conquista del Apertura

▲ Son los tapados. A siete fechas del final, lideran el Apertura, con una ventaja sobre los grandes habitués de este tipo de definiciones, pero sin campañas que realmente deslumbren. Newell's (25 puntos), Vélez (25) y Estudiantes (23) se han separado del espeso pelotón que lucha por el título, y afrontan esta instancia, que no está cerrada, pero que por ahora los tiene cumpliendo roles estelares. Les han sacado 5 y 3 puntos, respectivamente, a Boca y San Lorenzo y uno más a River. Los momentos que viven ambos supergrandes no estimulan la idea de una recuperación tan violenta como para inquietar, de pronto, a los actuales líderes.

A Newell's le han hecho en todo el campeonato menos goles que los 6 que Boca le hizo a Vélez: apenas 5, lo que lo vuelve el menos vencido del Apertura. A su arquero, Justo Villar, no le convirtieron un tanto en los últimos cuatro partidos. La obsesión del entrenador por armar el cuadro de atrás hacia adelante es obvia: apenas ha marcado 14 goles en 12 partidos, y sólo en uno de los 12 señaló más de dos tantos; fue en la 7ª fecha, cuando le ganó 3-0 a Instituto, el equipo que tiene la valla más vencida del torneo.

La campaña de los rojinegros parece la más regular (*ver recuadro*). Perdió en la primera fecha (precisamente ante Vélez) y desde allí alterna victorias con empates. El programa de lo que viene parece más benévolo, pero tendrá que visitar sucesivamente a San Lorenzo, Boca e Independiente en el cierre. Ya jugó contra Vélez (contra el que perdió 1-0) y Estudiantes (al que le ganó 1-0), y no tendrá que dividir puntos.

Vélez posee un mérito incuestionable, y más en este torneo tan mezquino: es el equipo que más partidos ganó, 8 sobre 12; sin embargo, es de estos tres candidatos también el que más perdió, y eso se nota con claridad en la irregularidad de su campaña (a diferencia de lo que opina su entrenador, Alberto Fanesi, en la página 21). Apenas si empató un partido, contra Almagro sin goles. Curiosamente, si se descuentan esos seis goles que Boca le convirtió en la 7ª fecha, sólo recibió otros cuatro tantos; dos de ellos, el de Lavezzi

Qué hizo cada uno, qué fixture le espera hasta el final del campeonato, cuáles son las ventajas y las contras que afrontan los conjuntos de Américo Gallego, Alberto Fanesi y Reinaldo Merlo.



Newell's
Almagro (V)
Lanús (L)
San Lorenzo (V)
Olimpo (L)
Boca (V)
Gimnasia (L)
Independiente (V)



Vélez
Colón (L)
Banfield (V)
Argentinos (L)
Instituto (V)
River (L)
Estudiantes (V)
Arsenal (L)



Estudiantes
San Lorenzo (V)
Olimpo (L)
Boca (V)
Gimnasia (L)
Independiente (V)
Vélez (L)
Central (V)

(San Lorenzo) y el de Papa (Central), sellaron dos derrotas 1-0. Le llegan poco, parece, pero con consecuencias.

De los tres que pelean es el que más goles ha hecho, pero no tanto como para festejar: sólo 16, dos más que Newell's y Estudiantes. Lo mismo que los rosarinos, en una fecha

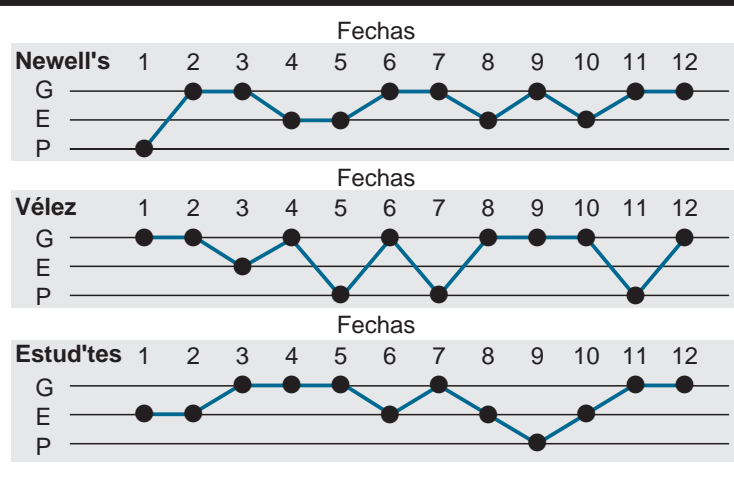
marcó más de dos tantos; fue en la 2ª, cuando goleó 4-0 a Quilmes. El fixture le muestra un encuentro clave contra Estudiantes en la anteúltima fecha, en La Plata, una fecha después de haber recibido a River. Por lo demás, el programa parece sonreírle más que a los otros.

El empate de la primera fecha, an-

te Huracán de Tres Arroyos, le duele ahora a Estudiantes mucho más que en el día del partido, cuando los tresarroyenses igualaron sobre la hora. Esos dos puntos (tanto Newell's como Vélez vencieron a los ascendidos del Nacional B) pueden explicar el déficit de dos puntos que el conjunto de La Plata tiene en relación con los líderes.

A Gallego le asusta más Estudiantes que Vélez, porque ha jugado las 12 fechas con la misma defensa, y porque tiene el mayor número de delanteros. El equipo de Merlo juega mejor que como lo venía haciendo Estudiantes hasta la etapa anterior, con Carlos Bilardo como técnico, pero hasta la goleada del domingo había convertido 11 goles en igual número de partidos. El fixture acecha la campaña del "paso a paso" platense: además de sufrir a San Lorenzo, Boca e Independiente como visitante, lo mismo que Newell's, tiene que jugar el clásico platense en la 16ª fecha, contra Gimnasia, y luego lo aguarda Vélez. Son cinco compromisos bravos en siete partidos.

Las electro-campañas



Discuten en la Convención

Por D. G.

Novedades de importancia espera el pugilismo argentino de la 17ª Convención de la Organización Mundial de Boxeo que dio comienzo ayer. El futuro inmediato de Jorge Rodrigo Barrios, Omar Narváez, Mariano Carrera, Sebastián Luján, Hugo Garay y Pablo Chacón, entre otros, estará en juego durante las deliberaciones que se realizan en Estados Unidos.

Barrios figura 1º entre los superplumas de la OMB y la AMB y, antes de fin de mes, deberá optar entre aceptar el ofrecimiento para pelear con el tailandés Yodsanan Nanthachai por el título de la AMB o, por el contrario, desechar esta propuesta y enfrentar a Mike Anchondo por la corona de la OMB. Barrios estaría más cerca de Anchondo que de Nanthachai y en las charlas que tendrá Mario Arano, el manejador de Barrios, con las autoridades de Golden Boy Promotions, la empresa de Oscar de la Hoya que conduce la carrera de Anchondo, podría aclararse el panorama y cerrarse un combate para el primer trimestre de 2005.

Por su parte, Mariano Carrera aguarda saber si tendrá alguna chance de pelear por el título de los medianos. Si bien el campeón de la categoría es Bernard Hopkins, el noqueador de De la Hoya será designado esta semana supercampeón por la OMB, con lo cual quedará abierta la vacante por el título regular. En principio, se suponía que Carrera enfrentaría al alemán Felix Sturm, pero la reaparición de Félix Trinidad y su victoria concluyente ante el nicaragüense Ricardo Mayorga complicaron las chances del argentino, que bajó del 2º al 4º del ranking y perdió la prioridad.

Sexta Edición
Lunes a viernes de 17 a 19 hs
Conduce Paulino Rodríguez

Columnistas: Braga - Conforte - Lafón - Uranga - Vaccaro

La más completa y ágil reseña informativa y la mejor música.
Tu compañía perfecta en el camino de regreso a casa.

AM 630 RADIO
RIVADAVIA La Radio

CULTURA	ESPECTACULOS
ARTE MUSICA PERSONAJES	<i>Proyecto Cortázar</i> en el Pellegrini Música de provincias Serrat, enfermo

	PRIMERA PERSONA
Por Marcelo Zlotogwiazda (periodista)	Recomiendo la obra Fulanos , de Gerardo Hochman, que se exhibe en el Teatro de la Ribera. Me atrajo la puesta en escena del espectáculo, que combina los recursos acrobáticos y actorales en dosis justas. Fulanos es una puesta acrobática con distintos números, que cuenta con una escenografía fantástica dominada por un juego de escaleras. Es un espectáculo sin diálogo, de una enorme fluidez visual, lleno de gags. Además tiene la ventaja —para los que somos papás— de que la obra la pueden disfrutar de igual manera adultos y chicos.



Cristina Banegas

LA MALA MADRE

Mientras sigue interpretando **La señora Macbeth** y acaba de editar su disco **La Criollez**, en televisión se afirma una vez más, en **Locas de amor**, como una madre de esas que nadie quisiera tener.

"Trato

POR JULIAN GORODISCHER

Madre en el cine como en la tele, y siempre corrida del lugar común. A Cristina Banegas no se la verá dulce y protectora, ni tampoco adherida al modelo "Hogar, dulce, hogar". Ella prefiere componer a sus madres con la mirada extraviada, la adicción como compañía, siempre en conflicto. La TV se enamoró al verla salirse del canon desde aquella pionera Mercedes, que interpretó en *Vulnerables*, borracha, maltratadora, lesbiana... Con Regina De Tegliá vuelve a la carga, en *Locas de amor*, para demostrar que una madre no es lo que era: dominante, egoísta, avergonzada de la locura de la hija (Simona, por Leticia Bredice). Otra vez, en *Palermo Hollywood* (que se estrenó el jueves 14), se convierte en Beba, una madre impedidora que prefiere retener a soltar: un obstáculo para el amor.

Es por ese karma que llega a las actrices de más de 40, y ya no las apartará del rol de madres hasta que pasen a ser abuelas. Pero no es sólo eso: en sus criaturas del cine y la TV hay una presencia perturbadora. Si la pionera entre las madres brotadas fue Leonor Manso (en *Vulnerables*, como la señora Soria), Cristina Banegas se detiene un paso antes. Sus personajes son hiperracionales, un minuto antes de "pirar", allí donde el defecto se hace familiar y no se reserva al catálogo de *freaks*. A Regina la desvela ocultar la locura de la hija y enfrentarse al tratamiento psiquiátrico; a Mercedes, la de *Vulnerables*, la enceguecía mantener la ficción de normalidad familiar a pesar del caos. A Beba, la de *Palermo Hollywood*, le preocupa ahuyentar al marido de su hija. En el mes de las madres, Banegas las homenajea rindiendo culto a la imperfección, haciendo caer el mito de la "siempre amorosa".

—Las tuyas son madres que impiden...

"Me gusta ponerle intensidad a algo que podría ser pasteurizado. Ponerle el factor emocional a lo no dicho. Y la gente lo agradece."

—¿Y qué madre no lo hace...? En general, las madres son conflictivas. Yo siempre trato de perforar el canon de la actuación televisiva, y la gente agradece esa mayor intensidad, esa hondura. Ponerle el factor emocional a lo no dicho, más allá de los guiones. Es el honor de poder tocar un poco más de rock & roll en ese espacio pasteurizado que es, a veces, la televisión. Lo digo en el peor sentido, entendiéndolo como un lugar represor, censor, marketinero y obsesionado por el rating. Grabo do-

Brujas que se entrometen en los amores de sus hijas, o tilingas que chusmean en francés: las madres del 2004 no le hicieron asco a nada. Entre las carismáticas, Leonor Benedetto y Cristina Banegas, claro, dotaron a sus chicas de una presencia que viró del reparto al protagónico a fuerza de carácter. A las dos les costó demasiado recuperar a sus chicos. Las mosquitas muertas abarcaron a Nora Cárpena y a Soledad Silveyra, algo borradas pero listas para dar el zarpazo. Pero las que dominaron fueron las tilingas, en la piel de Andrea Bonelli, Mirtha Busnelli y hasta Antonio Gasalla haciendo un desembarco en *Los Roldán* con su señora paqueta. A todas, eso sí, las unió una premisa rendidora: la ficción necesita madres. Y ellas son cada vez menos amorosas, menos recatadas, más zarpadas. Aquí están, éstas son...

■ Regina De Tegliá (Cristina Banegas). Por supuesto, la entrevistada se ganó el primer lugar en el ranking de las madres zarpadas, con sus mohínes que siempre anuncian el desbanque en *Locas de amor*, su presencia corrosiva que promueve las crisis y los desbordes de su hija, Leticia Bredice. Regina es una solitaria enfrentada al tratamiento psiquiátrico, desesperada porque no se conozca la salud alterada de la hija, violenta, oscura, pero con licencia para fumar un cigarrillo de marihuana de vez en cuando. ¿Aburrida yo?

■ Amanda Jáuregui (Leonor Benedetto). Fue la madre del padre Juan, o de Coraje, en *Padre Coraje*, y también del bobo del pueblo de La Cruz. Hizo suya la frase "ponerse los pantalones" y salió a criarlos sola, sin privarse del *affaire* con cuanto tipo se le cruzara, sin resignar su cuota de seducción. Pero como madre fue extrema: lo suyo fue la entrega al hijo que no conoció, dispu-



La Chichita de A. Bonelli. Amanda Jáuregui, un boom. M. Busnelli, judía pero poco.

TELEVISION MADRES DE LA FICCION 2004

Fatales, tilingas, mosquitas muertas

Un pantallazo por los modelos maternos que ofreció este año la pantalla chica.

tándose al poder de turno, decidida a librar batalla por su protección. La leucemia interrumpió esa misión antes de tiempo.

■ Agustina de Uriarte (Antonio Gasalla). Incorporó a *Los Roldán* una de sus criaturas emblemáticas: la tilinga. Y se la entregó como madre a Uriarte (Gabriel Goity), dictadora, egoísta y enfrentada a la nuera. La serie de la travesti estelar se fascina

con la madre transformista, y sigue aportando a la ambigüedad desde el trazo grueso. La tilinga, en tanto, se horroriza ante el nuevo rico: "¡Qué barabaridaaaaaá...!"

■ Chichita de Uriarte (Andrea Bonelli). Otra tilinga, en el año de las madres paquetas de barrios caros, esas que imponen modismos en francés y se desentienden de sus chicos hasta que los ven casados. Chichita

tiene un amante joven, rivaliza con la travesti, ceta al marido y pelea con el nuevo rico por el status perdido. El hijo acusa: ¡madre ausente!

■ Olga de Vázquez (Leonor Manso). Cada vez más fundida con su personaje de madre alterada, la actriz compone otra vez en *Locas de amor* a su mujer encerrada, teledicta y violentísima. Cualquier parecido con la madre de Jimena Soria en *Vulnerables* no es mera coincidencia: luego se la vio muy parecida en *Resistiré* hasta llegar al personaje de madre de Juana (Julieta Díaz). Probó, pegó y repitió (muchas veces).

■ Silvia Finkel (Mirtha Busnelli). Prefirió no reproducir el molde original de *La niñera* y salió ganando: su criatura, madre de Flor, fue levemente neurótica, más atenuada como judía, pero sí tan cholula como en la versión estadounidense. Silvia tuvo apariciones esporádicas pero contundentes, que se amoldaron al ritmo veloz de la *sitcom*. ¿La relación con su hija? Mutua hostilidad, unidas por la gula.

■ Abuela Yetta (Carmen Vallejos). También en *La niñera* se ganó un lugar con sus olvidos repentinos y su activa vida sexual a los ochenta y pico. Yetta ni registraba a su nieta, pero sí a Silvia, a quien la une la vergüenza y el dolor de haber parido. Crisis del modelo maternal.

■ Elisa de Guerrico (Nora Cárpena). La mosquita muerta espera detrás del mostrador del hotel del pueblo, pero siempre tiene algo que reprochar a sus dos hijas en *Padre Coraje*. Ajena al mundo, alejada de la sexualidad, quejosa, la desvela una amenaza tangible: la excomulgación. Su frase: "Qué hice mal".

■ Carla (Jazmín Stuart). La mamita de *Historias de sexo de gente común* hizo un aporte a la madre sexuada, que combinó crianza y calentura, e iba descubriendo los placeres de la carne a medida que la trama avanzaba. La mamita Stuart empezó sufriendo, pero después se animó a practicar, con Nicolás Pauls, poses extrañísimas del *Kamasutra*. ¿Y la nena? ¡Se quedó durmiendo!

■ Mercedes Bernal (Soledad Silveyra). Abandonica, heredó las reglas del melodrama para componer a la madre en las sombras de Natalia Oreiro. Remontó un programa imposible con el desnudo a los 50, y se corrió definitivamente de la dicción del *Gran Hermano* con la intensidad perdida. La historia delirante de *El De-seo* no la ayudó.



Historias prestadas /

NO ESTAN

Por rebeldes... por pensantes... por el color de la piel...
Son los muertos sin cuerpo de la democracia.
El estado, ¿culpable o inocente de su desaparición?

22 HS.
MARTES


canalsiete, Argentina

2 talleres de trabajos vocales - corporales -
profesores Susana Szperling y Daniel Di Pace

1er. TALLER de TRABAJO CORPORAL - VOCAL
20 de octubre - 20 a 22 hs. Texturas corporales - vocales

2do. TALLER de TRABAJO CORPORAL - VOCAL
27 de octubre - 20 a 22 hs. Formas corporales - vocales
Relaciones de igualdad, parentesco y diferencia

 Bustamante 728 - 4865-8037

de ponerle rock & roll a la tele"

Tanto en *Vulnerables* como ahora en *Locas de amor*, las madres impeditoras que compone Cristina Banegas se dan de patadas con el modelo abnegado que todo lo da.



Banegas interpreta, además, *La señora Macbeth*, y sigue cantando tangos y milongas.



Como Regina De Teglia, una mamita invasora.

ce horas con la cabeza arrasada, contando a una madre y una hija con escenas terribles. Aparece la angustia que sentimos todos, y se trata de contar eso.

—¿A sus madres las une el modelo tilingo?

—No hay un único modelo: no es lo mismo Mercedes que Regina, o que Beba. Si bien son mujeres de la clase media alta de Buenos Aires, y contemporáneas, pero con diferentes problemáticas de adicción. Mercedes era una mujer más viciosa, más alcohólica; en el caso de Regina es menos fácil de diagnosticar: vivió todas las adicciones.

Lo que impacta en Regina De Teglia, de *Locas de amor*, es ver a una mujer quebrada: se perciben sus fisuras. Ella fue una revoltosa de los '60, que apenas guarda de ese tiempo el gusto por la marihuana; luego formó una familia y en algún momento de su vida, y del país, algo falló, se hizo hipócrita, internó a su hija y mintió sobre un supuesto viaje a Europa, se afincó en sus contradicciones y en

adicciones múltiples (pastillas, drogas, alcohol). Si el modelo maternal de Leonor Manso es "la pirada" del todo, la que tiene la mirada extraviada y se aleja por completo del canon realista, las madres de Banegas prefieren mantenerse dentro del orden social, y son aún más perturbadoras en esa cercanía: hay una posibilidad de hacerse peligrosamente parecidas al que las está mirando. Regina podría ser hasta una "progre" con

varias caras: una del montón.

—Progre —dice Banegas—, ¿sólo porque fuma porros? Pero es cierto que una persona de la cultura del porro no es muy autoritaria. No elige esa ética y estética de vida. Ayer le tuve que dar un par de bifés a Leticia, y no sé si quedarán. En la TV todo es un poco azaroso: no es como hacer una película, una obra (interpreta actualmente *La señora Macbeth*, de Griselda Gambaro —ver aparte—), donde el guión está y está. Depende más del rating: eso quita o agrega a un personaje, lo hace más descartable, genera otra relación con las narrativas.

—¿Sus madres hacen caer el mito de la incondicionalidad?

—Tengo una posición explícita: no soy mitológica con la maternidad. Lo pongo en cuestiones de otro orden: en el dolor, por ejemplo, o en ciertas cualidades de los seres, en algo más indecible, más inefable, desgarrado. Estos son roles que perforan su propio rol: van más allá de sí mismas, en general hacia el desastre.

—¿Ayudan a repensar ciertos modelos heredados?

—Tal vez tiene que ver con algo kamikaze que tengo: no me importa mucho hacer desastres. En la ficción, en general, hay una intención buenista, como tratando de hermosear las miserias huma-

nas hacia la construcción de una poética. Yo creo que no sirve, y no porque crea que toda poética tenga que ser repugnante ni mucho menos. Como diría Alberto Ure, con las miserias se puede preparar un manjar. Con las bajezas, una ofrenda. Humildemente, no

me importa ir un poquito más allá del límite que me pone el guión. Encontrar ese punto que no tiene que ver con las palabras sino con una conmoción emocional, una angustia, un dolor.

—Es notorio cómo la ficción se aparta de las familias tradicionales...

—¡Pero cuántos años hace que la familia cambió! Yo misma, que tengo 56, soy hija de padres separados. No es tan cercano el referente de una familia bien constituida: hay poca gente que sigue junta por más de diez años; se juntan con otros, se separan, se hacen amigos, recorren espacios atípicos para lo que sería un modelo de familia del siglo XIX. La TV lo refleja, pero eso viene pasando en la realidad desde hace 50 años.

La cantante que también es Cristina Banegas reserva otro tono para sus chicas tangueras, que aparecen cuando se presenta en el Club del Vino o cuando se escucha su disco *La Criollez*. Son "de otros barrios" —dice—, más livianas, en general tonadilleras, vedettes o bataclanas, a tono con el perfil de los años '30. Pero cuando es convocada a ser madre, otra vuelta más, elige volver al registro intenso que heredó de los clásicos. En *Decir tu nombre*, el próximo film de Albertina Carri, Banegas tendrá su primer protagonista en cine, como madre de una pareja de hermanos incestuosos que, de pronto, se entera, lo ve todo. Otra vez madre, espantada, sufriendo... Pero el tiempo la acostumbra a todo.

—Después me tocarán las abuelas —asume, resignada—. Parecería que la edad es una cuestión determinante.

Página/12

Invita al teatro



MARIA LEAL en RITA CORTESE
LA BRISA DE LA VIDA

de DAVID HARE
en versión de FERNANDO MASLLORENS y FEDERICO GONZALEZ del PINO

escenografía ALBERTO NEGRIN iluminación JORGE PASTORINO
dirección ALEJANDRA CIURLANTI

JUEVES A SABADOS 21 HS
DOMINGOS 20.30 HS

TEATRO REGINA



AV. SANTA FE 1235
TE: 4812 5470



Las funciones se realizarán los días **jueves 28** y **viernes 29** a las **21 hs.** en el **Teatro Regina**, Av. Santa Fe 1235, Capital.
Retirar las invitaciones (2 por persona) en la redacción del diario **Página/12**, Av. Belgrano 673, hoy a partir de las **11 hs.**

LOCALIDADES LIMITADAS

LA FICHA

Cristina Banegas fue, durante muchos años, la actriz fetiche del director teatral Alberto Ure, componiendo criaturas formidables en las obras *El padre* o *Los invertidos*. Fue, también, Antígona, en el San Martín, e irrumpió en la TV de los '90 con su madre posesiva de *Vulnerables*. Quiso cantar y se insertó en la serie de las chicas de los años '30, arrabalera y canyengue y, para afirmarse, editó su disco *La Criollez*. Volvió a la tele con su mamita castradora de *Locas de amor*, y se luce en *La señora Macbeth* con dirección de Pompeyo Audivert y dramaturgia de Griselda Gambaro. Está a punto de asumir su primer protagonismo en cine, en *Decir tu nombre*, la próxima película de Albertina Carri sobre el incesto de dos hermanos, y en la que será, otra vez, nada menos que ¡otra madre!



JONATHAN DEMME

El silencio de Bush Jr.

El cineasta estadounidense Jonathan Demme, quien presentó *El embajador del miedo* en la 49ª Semana Internacional de Cine de Valladolid (Seminci), consideró que el presidente de EE.UU., George Bush Jr., se esforzó en limitar las libertades civiles y silenciar a los medios de comunicación. Ante esta situación, los directores de cine tienen “la necesidad” de hablar, dijo Demme, que añadió que las películas y documentales críticos con el sistema sólo “reflejan un movimiento creciente de malestar social hacia Bush”. Ese descontento surgió, en opinión del cineasta, tras los ataques terroristas del 11 de septiembre de 2001 por la “parálisis social” que provocaron. Sobre el rol actual de la prensa, Demme aseguró que la libertad de información es “una herramienta para la democracia” y la labor de los medios debe ser “cuestionar a sus líderes e investigar lo que se hace mal”. El director de *El silencio de los inocentes* consideró que en EE.UU. la prensa adopta “una actitud demasiado blanda”.

MUSICA COMENZO EL QUINTO ENCUENTRO MUSICA DE PROVINCIAS

Doscientos artistas para dibujar un mapa bien completo de la música argentina

POR KARINA MICHELETTO

Ya empezó el quinto Encuentro Música de Provincias, que este año llega más grande que en ediciones anteriores, extendido en el tiempo y en cantidad de artistas. Durante diez días, hasta el próximo domingo, con más de doscientos artistas y setenta conciertos hay para todos los gustos: nuevos y consagrados, expresiones más tradicionales y otras influidas por los lenguajes del rock, el pop o el jazz, representantes del centro, el norte y el sur del país. Están Pedro Aznar, Peteco Carabajal, Chango Spasiuk, Alfredo Abalos, Chango Farías Gómez, el Dúo Coplanacu o Jorge Fandermole, y los que vienen abriendo nuevos buenos caminos, como la coplera salteña Mariana Carrizo, el talentoso armoniquista Franco Luciani, los más rockeros Arbolito o el dúo mendocino de Tilín Orozco y Fernando Barrientos, que acaban de grabar el sorprendente *Celador de sueños*. Organizado por la Dirección de Música de la ciudad, todos los conciertos son con entrada gratuita.

Los dos escenarios por los que circulará el movimiento musical son la Carpa Cultural de Parque Patricios (Caseros y Urquiza) y el

Hasta el domingo y con entrada libre, se verá un panorama completo del folklore.



Algunos músicos del Encuentro, que crece año a año.

Centro Cultural Julián Centeya (San Juan 3255), donde los organizadores prometen peña continuada los fines de semana después de los espectáculos que, galpón techado mediante, no se suspenden por lluvia. Programada por los músicos José Ceña, María de los Angeles Ledesma, Pedro Furio y Rodolfo García (ex baterista de Almen-

dra), de la Dirección de Música de Buenos Aires, la grilla del festival sorprende por su calidad y equilibrio. A los setenta conciertos programados se suman, además, clínicas de música y danza a cargo de reconocidas figuras como Juan Saavedra, que el sábado 30 y domingo 31 a las 16.30 dará un taller de danza fusión en Parque Patricios. Koki y Pajarín Saavedra, los otros integrantes de la familia santiagueña que hizo huella en la danza, se presentarán junto al percusionista Facundo Guevara el jueves 28 a las 21 en el Julián Centeya. El miércoles 27 a las 21 tendrá lugar allí un homenaje a los poetas Hamlet Lima Quintana y Armando Tejada

Gómez, bajo el nombre de *Compadres y referentes*.

La de hoy es una de las fechas para destacar. En el Julián Centeya se reunirán tres jóvenes compositores, el chaqueño Coqui Ortiz y los tucumanos Juan Quintero y Topo Encinar, con un cierre con baile asegurado a cargo del Dúo Coplanacu. Otro compositor al que habrá que prestar atención es el entrerriano Carlos “Negro” Aguirre, que estará el viernes 29 a las 20 en Parque Patricios.

Todas las regiones del mapa musical argentino están bien representadas. En el Julián Centeya los jujeños Tomás Lipán (domingo 24 a las 20) y el maestro Ricardo Vilca (viernes 29 a las 21) mostrarán algo de la música actual del altiplano, cada uno en su estilo. Además del dúo Orozco-Barrientos, que actuaron el domingo pasado, las presencias cuyanas pasan por la cantante Mónica Abraham y el cantautor Jorge Marziali, que presentó el disco *Padentrando* y la sanjuanina Susana Castro (actuará el sábado 30 a las 15 en Parque Patricios). Por el festival ya pasaron, entre otros, Jorge Fandermole, uno de los responsables de la Nueva Trova Rosarina, quien mezcló canciones de su último disco, *Navega*, con las de un próximo álbum que suena un tanto más urbano; Chango Spasiuk y Chango Farías Gómez, encargados de la apertura; y Alfredo Abalos y Mariana Carrizo en un viernes de lluvia, coplas y chacareras en el barrio de Boedo. Hasta el próximo domingo, queda mucho por ver y escuchar.



La programación completa

- **Hoy:** En Parque Patricios, Coqui Ortiz, Juan Quintero y Topo Encinar (a las 19). En el C. C. Julián Centeya, Dúo Coplanacu (a las 21).
- **Mañana:** En P. P., Omar Moreno Palacios (a las 19), Suma Paz (a las 20). En J. C., homenaje a Hamlet Lima Quintana y Armando Tejada Gómez, con Moncho Mieres, Julio Lacarra, Suna Rocha, Jorge Marziali, Melania Pérez, Cantoral, Dúo García-Naranjo, José Palomino Cortez, Quinteto Tiempo, Laura Albarracín y Mario Díaz (a las 21).
- **Jueves 28:** En P. P., Marcelo Perea (a las 19), Lilián Saba-Marcelo Chiodi (a las 19.30), Hilda Herrera (a las 20.30). En J. C., Facundo Guevara, Koki y Pajarín Saavedra (a las 21), Suna Rocha (a las 22).
- **Viernes 29:** En P. P., Franco Luciani y La Tropa (a las 19), Carlos “Negro” Aguirre (a las 20). En J. C., Ricardo Vilca (a las 21), Arbolito (a las 22), peña posterior.
- **Sábado 30:** En P. P., Susana Castro (a las 15), Claudio Sosa (a las 15.30), taller de danzas de Juan Saavedra (a las 16.30), Martín Neri Cuarteto (a las 19.30), Silvia Iriondo (a las 20). En J. C., Derecho Viejo (a las 17), Julio Lacarra (a las 17.30), clínica de Laura Peralta sobre canto con caja (a las 18.30), Lapacho Dúo (a las 21), Melania Pérez (a las 22) y peña posterior.
- **Domingo 31:** En P. P., Sara Mamani Grupo (a las 15), Malosetti-Goldman (a las 15.30), taller de danza de Juan Saavedra (a las 16.30), Myriam Cubelos (a las 19), Verónica Condomí, Ernesto Snajer y Facundo Guevara (a las 20). En J. C., ensamble de percusión con Juancho Perone, Diego de la Zerdá y Rubén Lobo (a las 16.30), clínica de Silvia Iriondo sobre la voz cantante (a las 17.30), Peteco Carabajal (a las 21).

OPUS CUATRO - ANTIGUA JAZZ BAND

SANDRA MIHANOVICH

Spirituals, Blues & Jazz

(nueva versión)

puesta en escena: **Mario Camarano**

dirección artística: **Lino Patalano**

Hoy última función - 20.30 hs.

TEATRO MAIPO Esmeralda 443 - Res.: 4394-5521

La vuelta a Cortázar en 80 mundos

El otro juego se titula la muestra dedicada al autor de *Rayuela*, que se exhibe en el colegio Carlos Pellegrini hasta el viernes y se repone en noviembre en el Festival Buenos Aires Piensa.

POR K. M.

“¿Para qué sirve un escritor si no es para destruir la literatura?”, pregunta Cortázar desde una cita de *Rayuela*. Lejos de evitar tal contradicción fundante, los profesores del colegio Carlos Pellegrini tomaron esta cita como punto de partida para la creación y el análisis. Y, en el año cortazariano, trabajaron coordinadamente para crear un Proyecto Cortázar titulado *El otro juego*. El resultado es una muestra sorprendente por su concepción y calidad, que involucra un año de trabajo de alumnos, ex alumnos, profesores y padres, y que puede verse hasta este viernes en el Carlos Pellegrini (Marcelo T. de Alvear 1851), de 14 a 20. La muestra se repondrá el próximo 3 de noviembre en el pabellón 2 de la Facultad de Arquitectura, en el marco del Festival Buenos Aires Piensa, organizado por la Universidad de Buenos Aires y la Secretaría de Cultura del Gobierno de la Ciudad.

El itinerario propuesto por *El otro juego* dibuja un mandala cortazariano, con varias entradas posibles, lecturas en distintos sentidos, preguntas que abren otras pre-

guntas, juegos de espejos y guiños al admirador de Cortázar. El público al que apela la muestra es ese mismo lector activo que propone Cortázar y que describen las profesoras Marina Durañona y Mirta de Vital, que están allí ofreciendo no una guía, que no tendría senti-

El itinerario propuesto por *El otro juego* dibuja un mandala cortazariano, con varias entradas posibles y lecturas en distintos sentidos.

do en una muestra así propuesta, sino algunos datos que sirven para completar las lecturas.

Mientras escucha esa música de jazz que tanto le gustaba al homenajeado y sus erres arrastradas en entrevistas, el visitante puede acceder a distintos espacios que multiplican la mirada sobre la obra de Cortázar. En *Orientación de los gatos* se aborda lo lúdico y lo erótico, con la reproducción de un baño al que se puede mirar pero no acceder, un cuarto y un escritorio en el que descansa la mítica Olivetti. Allí hay varios libros y li-

bro-objeto hechos por los chicos, en prolijas ediciones con contratas que resumen la vida de autores que nacieron en 1989.

En otra área los graffittis vuelven a hablar de la *imaginación al poder* pero con diseños contemporáneos, y suman otras sentencias: *Tengo la cabeza llena de cronopios*. Allí también hay un escenario por el que pasan videos, obras de teatro y música. No sólo el área de lengua está involucrada en la muestra. En Matemáticas se puso en relación *Continuidad de los parques* con la cinta de Moebius. En Gestión y Organización de Empresas y en Formación Ética y Ciudadana se trabajó *Fantomas contra los vampiros multinacionales*, y la muestra sigue por todas las áreas de estudio.

Cualquiera que haya descubierto a Cortázar con ojos adolescentes sabe lo que puede provocar su lectura en tamaño momento vital. Además de evidenciar mucho y buen trabajo, los textos de los chicos despiertan una mezcla de ternura, nostalgia y envidia en quien se recuerda a sí mismo como aquel adolescente que alguna vez descubrió a Cortázar: “Estimado señor Dios”, comienza una carta fecha-



El proyecto apela al lector activo que propone Cortázar.

da en junio de 2004 en Buenos Aires. “Le escribo a Ud. en esta oportunidad para solicitarle que me ayude a disipar algunas dudas que me han aquejado en el último tiempo.”

Bruno Murase cursa quinto año y en su carta da cuenta, básicamente, de cuán distinto es el suyo de *El otro cielo*. Con la misma consigna, ¿*Qué es El otro cielo para mí?*, Roxana Aguirre escribió: “Acabo de venir de viaje. No es el de Julio y Carol. No es el recorrido de la autopista que une París y Marsella. Tampoco el de Hércules

al jardín de las Hespides. Es el mío, el de egresados, un recorrido que me unió a veintidós compañeros de ruta. Equipados con lo necesario, hoy estamos compartiendo, como Cortázar, la versión oral del viaje (...) ‘Y tal vez por eso mismo comprendimos sin palabras que acaso habíamos cumplido ese viaje obedeciendo sin saberlo a una búsqueda interior que luego tomaría diferentes nombres en los labios de nuestros amigos’ —escribe Julio—. Sueño, deseo, vislumbro otro cielo, en otra época, que nos retorne amigos”.

1030 RADIO DEL PLATA



PAZOS

LA ACTUALIDAD CAMBIÓ CON DEL PLATA.

CUESTIÓN DE ACTITUD

Lunes a viernes de 12:30 a 15 hs.

MIL 30

AM DEL PLATA

6.00
7-DESPERTANDO.

6.30
9-INFOCAMPO.

7.00
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.

9.00
9-DE 9 A 11.

10.00
7-SALUDARNOS.

11.00
7-SIEMPRE ASI.
11-SABOR A MI.

11.30
2-AMERICA NOTICIAS.
9-YO SOY PANAM.
11-LOS TRES CHIFLADOS.
13-PIÑON FIJO ES MI NOMBRE.

12.00
7-LAS COSAS DE GEORGINA.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS COCINEROS EN CASA.

12.30
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LE-GRAND.

13.00
7-VISION 7.
9-MARIMAR.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.

13.30
11-CULPABLE DE ESTE AMOR.

14.00
2-LOS INTOCABLES EN EL ESPECTACULO.
7-MANOS ARGENTINAS.
9-CONTALO CONTALO.
13-100 ARGENTINOS DICEN.

14.30
11-MUJERES APASIONADAS.

15.00
7-LA MUJER DE...
13-12 CORAZONES.

15.30
11-ALF.

16.00
2-¿Y A VOS QUIEN TE AMA?
7-MICROMACRO.
9-CHICAS EXPRESS.
11-EL CHAVO.
13-AMY, LA NIÑA DE LA MOCHILA AZUL.

17.00
2-EL DIARIO DE LA TARDE.
7-SABES O SONAS.
9-HISTORIAS DE LA TARDE.
11-LOS SIMPSONS.
13-AMOR DESCARADO.

18.00
7-DIBUJANDO LA TARDE.
11-FRECUENCIA 04.
13-FLORICIENTA.

19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-JESUS EL HEREDERO.

19.30
7-DxTV.

20.00
7-CULTURA CERO.
9-LIZZIE MCGUIRE.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.

20.30
2-INDOMABLES.
9-LA PELUQUERIA.

21.00
7-VISION 7.
11-LOS ROLDAN.
13-LOS SECRETOS DE PAPA.

21.30
9-NO HAY DOS SIN TRES.

22.00
2-CODIGO PENAL.
7-HISTORIAS PRESTADAS.
11-AUNQUE USTED NO LO VIERA.
13-PADRE CORAJE.

22.30
9-POLEMICA EN EL BAR.

23.00
2-INTRUSOS EN LA NOCHE.
7-HISTORIAS DE TERROR.
11-SER URBANO.
13-LOCAS DE AMOR.

23.30
9-MEDIANOCHE DE UN DIA AGITADO.

24.00
2-12/12.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-EN SINTESIS.

0.30
2-ESE AMIGO DEL ALMA.
7-COMPATRIOTAS.

0.50
9-CALL TV.

1.30
7-JUEGOS PARALIMPICOS.

2.00
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

MUSICA JOAN MANUEL SERRAT, EN PAUSA OBLIGADA POR UNA ENFERMEDAD

“Lo importante no es lo que te ocurre sino cómo enfrentas la adversidad”

POR AURORA INTXAUSTI *
Desde Madrid

“Tengo un carcinoma de vejiga y me tienen que operar en noviembre.” Con estas palabras anunció Joan Manuel Serrat la enfermedad que lo obliga a suspender su gira por América y que lo mantendrá alejado de los escenarios a partir del 4 del próximo mes. Desde mañana y hasta el próximo 31 de octubre, el cantautor actuará en el Teatro Albéniz de Madrid, con su *Serrat sinfónico*. El cantante habló del cáncer y dijo tenerlo “perfectamente asumido” porque, comentó, “en esta vida lo importante no es lo que te ocurre sino cómo eres capaz de enfrentarte a las adversidades”.

El anuncio que hizo Joan Manuel Serrat del cáncer que padece, mientras disertaba sobre cómo entiende su actual momento musical, resultó apabullantemente sorpresivo. “Me he visto obligado a suspender los conciertos de Estados Unidos, Costa Rica, Uruguay y la Argentina porque desde hace año y medio tengo un carcinoma de vejiga. El tratamiento no ha sido todo lo beneficioso que esperaba, y no tengo más remedio que someterme a una intervención quirúrgica”, señaló.

La seriedad de su rostro mientras comentaba la enfermedad fue desdibujándose y, con una sonrisa en los labios, Serrat comentó que físicamente se encuentra bien, que ha podido tener una magnífica calidad de vida durante este tiempo y que los únicos inconvenientes que ha padecido desde que conoció el diagnóstico es haber estado obligado a llevar una dieta. “Tuve la suerte de que fue descubierto a tiempo, porque no tiene manifestaciones externas. Anímicamente me encuentro bien porque lo tengo asumido. Lo impor-

“He seguido trabajando y en ningún momento me obligó a parar. Continué componiendo, creando música, que es lo que sé hacer.”

tante no es lo que te ocurre sino cómo enfrentarte a ello. Cómo uno se enfrenta ante las adversidades”, explicó.

El cantante catalán lleva casi un año de gira por España dando a conocer su álbum más reciente, *Serrat sinfónico*. “He realizado unos 80 conciertos, que terminarán el día 4 de noviembre en Girona, y en Madrid actuaré seis días.” Serrat habló del público de esta ciudad y dijo que es “generoso”. “Está acostumbrado a asistir a espectáculos más que en otros lugares y eso se nota, y no quiero decir con ello que se conforma con cualquier cosa.” Serrat, que durante esta gira se hace acompañar en cada lugar en el que actúa por la orquesta de la comunidad a la que el lu-

En Madrid, el músico español anunció que padece cáncer de vejiga. “Lo mejor que se puede hacer es enfrentarlo”, explicó.



Serrat debió suspender los shows previstos para Estados Unidos, Costa Rica, Argentina y Uruguay.

SANDRA CARTASO

gar pertenece, dice que interpretando este disco se siente “acústico, sinfónico y eléctrico. He vivido una experiencia fantástica al poder vestir mis canciones de una manera distinta de la habitual y dar a cada tema un prisma diferente. Pude ver y escuchar de otra forma cada una de las composiciones que había creado para el disco. Era un trabajo que sabía que tenía que salir a lo largo de mi trayectoria profesional y ha sido en estos dos últimos años. Tenía que ser en directo porque siempre he primado la actuación en contacto con el público a una grabación. Cada concierto ha resultado una experiencia diferente y enriquecedora”.

Serrat sinfónico, editado en el 2003, contiene canciones de sus comienzos, como *Ara que tinc vint anys*, y algunas de sus últimas composiciones, como *La bella y el metro* y *Es caprichoso el azar*, pasando por *Cantares*, *Mediterráneo*, *Pare*, *De cartón piedra*, *Bendita música*, *Herido de amor*, *Aquellas pequeñas cosas*, *Princesa*, *El carrusel del Furo*, *Mi niñez*, *Pueblo blanco* y *Barquito de papel*, todas ellas grabadas con la Orquesta Sinfónica de Barcelona. “No quería hacer ni una antología ni un grandes éxitos: el resultado es una parte muy importante de mi trayectoria musical”, dijo en el encuentro.

El músico, que cumplió 60 años el pasado mes de diciembre, cantará seis días en Madrid “canciones que tienen 40 años y otras que tienen uno. Lo bueno es que no encuentro ninguna diferencia entre ellas... bueno, sólo los años”, matizó. “Cada una de las canciones te hace recordar momentos y situaciones diferentes, pero trato de

no cultivar la nostalgia, no suele llevar a nada bueno.” No hay improvisación en sus conciertos, aunque lo parezca. “Hay que confiar de los artistas que improvisan, ya que para hacerlo hay que saberse todo muy bien. Además, no puedo cantar como yo quiera porque tengo detrás a otros 90 tipos que tienen otras intenciones. Sólo cuando uno se lo ha estudiado todo muy bien se puede establecer complicidad con la orquesta y hacer cosas juntos que parecen improvisadas, y que responden al buen trabajo de todos.”

“Tuve la suerte de que fue descubierto a tiempo, porque no tiene manifestaciones externas. Anímicamente estoy bien, lo tengo asumido.”

“Lo mejor que uno puede hacer cuando te dicen lo que padeces es enfrentarte a ello. Hay que mirar de frente a la adversidad, no te queda otra posibilidad. No hay otra solución, o al menos yo no la conozco”, aseguró Serrat momentos después de haber hecho público que abandonará durante un tiempo los escenarios, donde pasó la mayor parte de su vida desde que en 1965 grabó *Gitana*. Sabe que en noviembre lo dejará, pero no tiene ni idea de cuándo se embarcará de nuevo en una aventura musical, lo que sí tiene claro es que lo hará en cuanto tenga fuerzas para ello. “Volveré a cantar cuanto antes, porque es mi vida y ha sido siempre mi vida.” Y cuando habla de la música lo hace con pasión y

entusiasmo. “He actuado con músicos de muchas orquestas sinfónicas de España y descubrí su calidad, su preparación, su amor y su forma de entender la música, y es apasionante. Trabajar con ellos descubre otra dimensión de cómo puedes entender la vida.”

Serrat asegura que no tiene un sentido fatalista de la vida y explica que lo que le sucedió es como “un accidente superable. Lo he aceptado y no me causó hasta el momento demasiados conflictos con mi propia existencia. He seguido trabajando y en ningún momento me obligó a parar. Continué componiendo, creando música, que es lo que sé hacer”. En estos casi 40 años de vida artística, Serrat lleva grabadas cerca de 400 canciones en las que poesía y música confluyen de manera exquisita.

Ante este alto en el camino que se ve obligado a realizar, el artista se plantea el futuro con “absoluto optimismo. Lo sucedido no me ha obligado a revisar mi vida porque no es algo que vaya con mis planteamientos vitales. Desde hace mucho sé que lo que uno vive es un tiempo muy preciado, valioso y escaso”. Entre las cosas a las que se vio obligado a renunciar durante este tiempo se encuentra el vino, “aunque a veces, muy de vez en cuando, engañé a mi médico. Pero como todos los reencuentros, será maravilloso poder tenerlo de nuevo en mi dieta, porque estoy convencido de que mi vida será parecida a como era antes de que apareciesen esas células malignas”.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

NUEVO
Fiber1MEGA
El doble de velocidad al precio del 512*.

INSTALACION Y MODEM SIN CARGO**
4778-6600
www.fibertel.com.ar

LA PLATA 423-4242
CORDOBA CIUDAD 420-3000
ROSARIO 436-8100
CAMPANA 428512

FiberTel
La Banda Ancha
Vas más rápido

Condiciones del servicio y de la promoción disponibles en www.fibertel.com.ar y en sucursales de CableVisión. Válida del 1º al 31/10/04. Sujeto a disponibilidad técnica y geográfica. *Precio para los primeros 3 meses. **Sólo mediante adhesión al débito automático.

La naturaleza contra el arte pop

El arte “pobre” surgió en los ‘60 como revés de trama del arte pop. Penone es uno de sus más lúcidos exponentes.

POR FABIAN LEBENGLIK
DESDE BARCELONA

Giuseppe Penone (nacido en Garesio, Italia, en 1947) es uno de los grandes artistas de la segunda mitad del siglo XX y se dio a conocer en la década del ‘60, en el marco del *arte povera*.

La Caixa Forum de esta ciudad inauguró una extraordinaria muestra retrospectiva —concebida y realizada por el Centro Pompidou de París, con curaduría de Catherine Grenier— que sigue hasta mediados de enero del 2005. La exposición, repartida temáticamente en nueve salas, abarca ochenta piezas fechadas entre los años ‘60 y el presente.

El eje de la obra de Penone es, desde hace casi cuarenta años, la naturaleza y la relación del hombre con el entorno. Los materiales que utiliza son madera, hojas, arcilla, ramas, mármol, yeso, vidrio, piedras, agua, bronce, fotografías, proyecciones, etcétera. Su obra forma parte de una tradición artística europea que se dio a conocer en relación con las revueltas de Mayo del ‘68. Su educación y formación coincidieron con la reconfiguración social de la Italia de los años ‘50 y con la veloz transformación que llevó al país de una economía y una cultura agrarias, a una cultura de tipo industrial. El arte “pobre” —como lo hace Penone— parte de preguntas filosóficas para cuestionar la producción artística más difundida: ¿qué es el arte? ¿Cuál es la relación del arte con la vida y cuál la relación entre la cultura y la naturaleza? Y luego, más elaboradamente, ¿cómo debe mostrarse el arte para sostener su capacidad poética? ¿Cómo interpelar al otro en un mundo donde la imagen satura la mirada hasta volverla banal?

Desde su inclusión en el *arte povera*, tendencia definida y bautizada por el crítico y teórico italiano Germano Celant, para reunir artistas como Mario Merz, Michelangelo Pistoletto, Mario Cerioli, Janis Kounellis, Luciano Fabro y Anselmo, entre otros, sus exposiciones han sido notablemente poéticas y han estimulado la interpretación abierta.

“El *arte povera* —decían sus fundadores— está ligado a la vida. En él existe el concepto de que es necesario introducir en el arte cualquier elemento de la vida, y no eliminarlo pensando que la vida y el arte se excluyen recíprocamente.” La pertenencia al arte “pobre” tenía más que ver con un espíritu de época que con una militancia y una conciencia de grupo.

Germano Celant, quien siguió siendo un crítico relevante en el panorama del arte internacional, afirma —a fines de los ‘60— que el *arte povera* “representa un enfoque del arte básicamente anticomercial, efímero, trivial y antiformal, cuya máxima preocupación son las cualidades físicas del medio y la mutabilidad de los materiales. Su importancia radica en el compromiso de los artistas con los materiales reales; con la realidad en su conjunto y en su intento de llegar a una forma de interpretación de esa realidad que, aunque sea difícil de entender, resulta sutil, cerebral, fugaz, privada, intensa”.

La tendencia del *arte povera*, se-

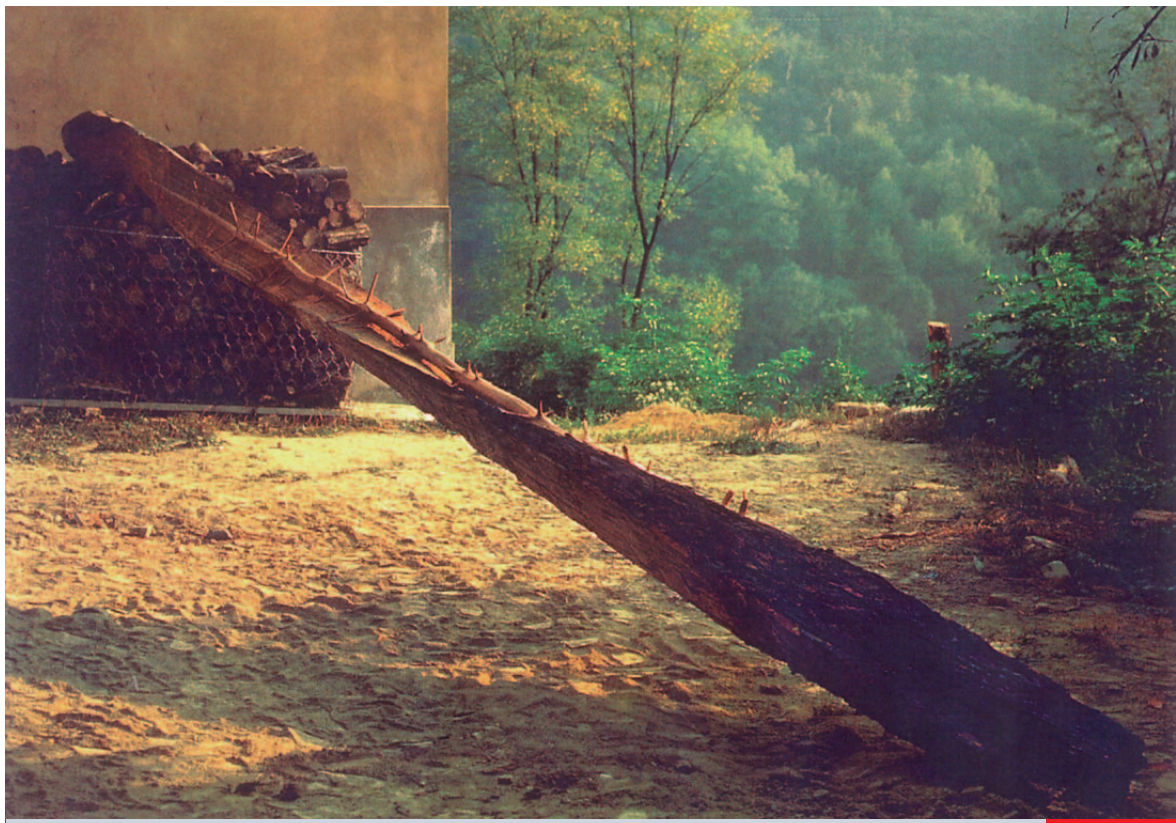
gún explican, “al renunciar a la iconografía, también renuncia a la superficie pintada, que constituye su forma de expresión más común; en un sentido más general, se niega a aceptar el concepto de producto, de obra, y a cambio ofrece no tanto el resultado de un proceso sino el propio proceso mientras está teniendo lugar”. Casi simultáneo al arte pop, el *arte povera* era algo así como su revés: renegaba del mercado y de las estridencias, así como de opulencia, la cultura de masas y sus iconos, para volcarse de lleno a la naturaleza.

A través de su obra, Penone reflexiona acerca de la relación entre el hombre y la naturaleza. Su trabajo incluye esta relación, asociando materiales tomados de la naturaleza con fragmentos o huellas del cuerpo humano. Una pieza de mármol, por ejemplo, está tallada de modo que sus vetas de superficie se transfor-

El eje de la obra de Giuseppe Penone es, desde hace casi cuarenta años, la naturaleza y la relación del hombre con el entorno.

man en venas. La obra se completa con un detalle sorprendente: en un orificio de la superficie del mármol fluye un hilo de agua que recorre algunos centímetros del mármol para luego escurrirse por otro orificio. Ejemplo dos: una parva de hojas secas revela la huella perfecta del cuerpo de alguien que se supone estuvo allí. En este sentido, los materiales de las obras de Penone siempre exhiben una carga de fragilidad y de intensa memoria. Se trata de una memoria material, muy sutil, que siempre se verifica físicamente. La memoria no sería algo volátil sino palpable, olfativo y visible.

Junto con el componente visual, el artista utiliza el tacto y el olfato como constitutivos de muchos de estos trabajos. En la sala 4, por ejemplo, las paredes en penumbras están tapizadas con hojas de laurel sosten-



De la serie *Repetir el bosque* (1969-2002): tronco vaciado para rescatar el árbol.

nidas y empaquetadas en mallas de metal. La obra lleva el título *Respirar la sombra*, y en ella prevalece el sentido del olfato por sobre lo visual. En la pared del fondo, escondidas entre las parvas empaquetadas, una serie de hojas pintadas de dorado conforman la imagen de dos pulmones que terminan anclando la metáfora del título en una referencia corporal y fisiológica.

La exposición se abre con las obras de los años ‘60, cuando el artista trabajaba en los bosques de los Alpes, cerca de Garesio, su ciudad natal. Una serie de fotografías documenta las huellas, incisiones y marcas que el artista realiza sobre los árboles. Las fotos muestran, por ejemplo, cómo el artista clava en un árbol una barra de metal que tiene inscripto el alfabeto y los números, una irrupción violenta de la cultura sobre la naturaleza.

En la deslumbrante sala dos se presenta un trabajo de largo aliento: *Repetir el bosque* (1969-2002), que consiste en una serie de troncos —de pie o recostados—, maderos, tablones y durmientes, que el artista recupera de su abandono y luego tallada cuidadosamente —en una ope-

Como contracara de pop, el arte “pobre”: renegaba del mercado, la cultura de masas y sus iconos, la opulencia y las estridencias.

ración de vaciado— para recuperar la forma del árbol original, con sus ramas y nudos. El resultado es asombroso: una de las denuncias más poéticas y laboriosas que se hayan hecho nunca contra la tala indiscriminada. Y al mismo tiempo un bello grupo escultórico de dimensiones monumentales, con troncos de hasta 5 metros de altura.

En la sala 3 se exhiben los *Soplos*, enormes piezas de terracota —que lucen como extrañas ánforas— inspiradas en los dibujos que realizaba Leonardo Da Vinci para representar el movimiento de los vientos. Cada pieza se supone que materializa el acto de soplar, así como remiten a la metáfora del soplo vital y de la “inspiración”.

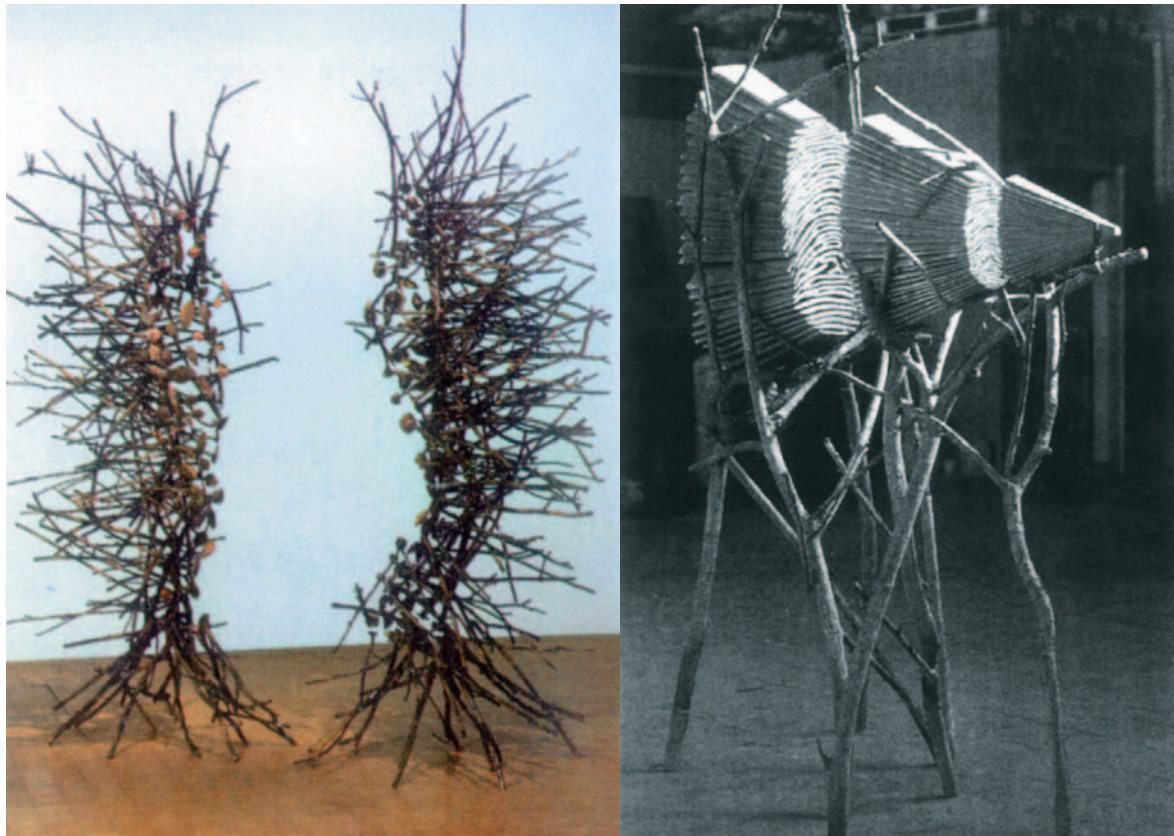
El mármol atravesado por venas —citado más arriba— ocupa la sala 6, junto con una serie de piezas e ins-

talaciones en las que el artista trabaja alrededor de la idea de asociar los elementos de la naturaleza con el cuerpo humano, para sugerir obras donde la asociación es de carácter simbiótico.

Una obra que en los comienzos de su trayectoria artística fue como un manifiesto de su poética, es *Invertir los propios ojos*. Consiste en lentes de contacto espejadas, de modo que cuando el artista se las colocaba quedaba “ciego”, pero sus ojos —a través de estas lentes espejadas— reflejaban lo que él debería estar viendo. Se trata de una ampliación del campo de la visión en términos metafóricos y filosóficos.

Para Penone, “el hombre escapará de sus límites mediante la integración con la naturaleza, reconfigurándose como otro, siendo un árbol, siendo lenguaje, siendo un río”. En este sentido, la reconfiguración aludida se puede ver en la obra *Ser río*, en que el artista elige convertirse en copista y, al modo de un Pierre Menard de la escultura, cincela copias exactas de piedras de río; las duplica y exhibe pareadas —originales y copias— de modo que resulta casi imposible discernir cuál es la verdadera y cuál la réplica. Esta relación entre original y copia puede pensarse también como una reflexión alrededor de los conceptos de autoría y estilo, que para Penone se enmarcan dentro de cuestiones como el azar, la cultura, la sociedad y el paso del tiempo. Sus obras más recientes lucen como gigantescos dibujos (de hasta 10 metros por tres), realizados con espinas de acacia. Una de estas obras, por caso, vista a la distancia evoca unos labios cerrados. Otra serie de trabajos actuales está hecha con corteza de cedro, cuero y descarte de oro.

Penone busca extender la red artística, de modo que cada obra de arte no sólo se perciba como parte de una trama exclusivamente artística sino también como un nuevo objeto en el mundo, capaz de poder entrar en relación y concatenarse con la naturaleza y con el hombre, fuera del ámbito de galerías y museos, fuera del coto cerrado que establecen las convenciones. Así, cuando se habla de los artistas como “creadores”, Penone prefiere pensarse como un “revelador”, dado que lo suyo es fruto de la observación y la manipulación.



Piel de hojas (izq., 2000) y *Sombra de tierra* (‘03); ramas, bronce y ladrillos.

B.A.C. (British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.

ROMEO & JULIET, de W. Shakespeare. Con Maximiliano Accavallo, Alejandro Ares y elenco. Adapt. y dir.: James Murray. Jue. a sáb.: 21 hs. Bono. contrib.: \$ 10 y 12 (En inglés, con subtítulos en castellano)

BRISTOL

(Teatro). Av. Santa Fé 1861 (Martínez). Tel.: 4792-1900.

MARIA MARTHA SERRA LIMA pta.: "Intensa". Con la participación del Coro Kennedy. Dir.: Raúl Fritzsche. La máxima expresión del flamenco: El Faly. Guitarras: Enrique de Córdoba. Sáb.: 22 hs.

CALIBAN

México 1428 (P.B. "5"). Tel.: 4381-0521.

FIN DE SIGLO. Con Sergio Baratucci, Leandro Bardach, Eugenia Sacca y Debora Neculpan. Libro y dir.: Norman Briski. Sáb.: 21 hs. (Despedida) Ent.: \$ 5.

EL MONTAPLATOS, de Harold Pinter. Con Ignacio Lozano y Diego Ruiz. Dir.: Ignacio Lozano. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 8.

CELCIT

Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.

DONDE EL VIENTO HACE BUÑUELOS, de Aristides Vargas. Con Beatriz Dellacasa y Teresita Gailmany. Dir.: Carlos Ianni. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

CHACAREAN TEATRE

Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010.

RAMIRO ALBINO (flauta), Evar Cativela (laud), Walter Ujaldón (voz), Pablo Poltzer (guitarra). Conduc.: Víctor Hugo Morales. Pta.: "Canal A". Jue.: 19 hs. Ent. libre.

SOBRE EL DAÑO QUE HACE EL TABACO, de Antón Chejov. Con Jorge Sassi. Dir.: Osvaldo Peluso. Sáb.: 21 hs. Ent. desde: \$ 7.

COLISEO

Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-6155/5143.

BRAD MEHLDAU (piano) TRIO: Larry Granadell (contrabajo) y Jorge Rossi (batería). Jue. 4 de noviembre: 21 hs.

DAVE HOLLAND (contrabajo) QUINTET: Robin Eubanks (trombón a vara), Steve Nelson (vibrafono), Nate Smith (batería) y Chris Potter (saxo). Vie. 5 de noviembre: 21 hs.

GIANFRANCO PAGLIARO. "Napoles/Buenos Aires". Sáb. 13 de noviembre: 22 hs. (Unica presentación). Loc. desde: \$ 15.

DEL ABASTO Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.

EL CASTILLO, de Kafka. Versión y dir.: Miguel Guberof. Lunes y mié.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

LA VORACIDAD. Con Juan Cluffo, Gerardo Colonnello, Roberto Echaide y elenco. Dramaturgia: "El Ojo del Caos". Dir.: Javier Palomino. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

AFUERA. Con Juan Pablo Garaventa, Valeria Lois y elenco. Grupo "Sanguineo". Libro y dir.: Gustavo Tarrío. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

ARS HIGIENICA. Cía. teatral "La Fronda". A partir de "Magna de urbanidad y buenas maneras", de Manuel Antonio Carreño (1853). Dramaturgia y dir.: Ciro Zorzoli. Sáb.: 23 hs., dom.: 20,30 hs. Ent.: \$ 10.

DEL CENTRO Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Ent.: \$ 7 y \$ 5. Con Refrigeración.

EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO "18 años de éxito...". De y por "Pablo Micasantano". Para reirse de todo. Vie.: 23,30 hs., sáb.: 22,30 y trasn. 1 h., dom.: 21,30 hs. (Sala I)

MONOLOGOS DEL PENE, de y por "Pablo Micasantano". Vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23,45 h., dom.: 20,30 hs. (Sala 2)

DEL NUDO Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899.

LOS TRISINGER en "Pelos de gallina" (El humor diferente). La desolipiente historia de los hermanos Singer. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 15 (dgo.: \$ 10)

SEMINARIO INTENSIVO. Con Omar Calichio, Dalía Elencu y Verónica Silva. Dir.: Gerardo Caterna. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 12.

EL SEÑOR MARTIN. Con Emiliano Dionisi y Mariano Mazzei. Libro y dir.: Gastón Cernaa. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 12.

EL CABALLERO DE LA ARMADURA OXIDADA. Comedia musical, de Robert Fisher. Con Vicky Buchino y elenco. Dir.: Corina Harry. Dom.: 17,30 hs. Ent.: \$ 15.

DEL PUEBLO Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.

AMERICA de Susana Gutiérrez Posse. Dir.: Luciano Cáceres.

EL BUEN VECINO de Juan Mayorga. Dir.: Luciano Cáceres.

EL GANSO DE DJURGARDEN de Lucia Laargione. Con "Juan Cosin. Mar.: 20,30 hs. Ciclo "Exilios" (Sala "Teatro Abierto")

DEL SUR Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.

DIVERSAS DANZAS. Ciclo de danzas contemporáneas. Curador: Oscar Araiz. Lunes a mié.: 20,30 hs. Bono contrib.: \$ 8.

DE LA CASONA Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.

ALFREDO PIRO. Con Hernán Reinardo (guitarra). Tango. Mié.: 21 hs. Ent. libre.

FRANCISCO COCCUZZA y artistas invitados. "SerTango" (Gardel, Le Pera, Eladia, Piazzolla, Ferrer). Jue.: 21 hs. Despedida. Ent.: \$ 10.

JAIME TORRES y su gente. Canta: Melania Pérez. "Alma al viento". Vie.: 21 hs. Pl.: \$ 20.

ANA PADOVANI en: "Querida Nini". Textos de Nini Marshall. Dir.: Santiago Doria. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

ORQUESTA TIPICA IMPERIAL. Canta: Alfredo Piro. Tangos. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

DONDE ESTAS CORAZON. Con Coni Vera y Marta Alendarez. Dir.: María Rosa Gallo. Amor y humor en la mitad de la vida. Sáb.: 18,30 hs. Ent.: \$ 10.

GABRIELA ACHER: "El amor en los tiempos del colesterol". Sáb.: 21 hs. Loc. desde: \$ 15.

SOMOS UN TANGO: Miguel Angel Marcos y Sonia Ursini. Piano y voz en la barcos ciudadana. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 6.

ZAPPING pta.: "Boomerang, todo vuelve". Dir.: Guedes-Barbieri. Sáb.: 23 hs. Pl.: \$ 12.

EL BARDO

(Teatro estudio). Cochabamba 743. Tel.: 4300-9889.

EL MONJE, de M. Lewis. Adapt.: Edward Nutkiewicz y Marcelo Mangone. Dir.: Marcelo Mangone. Vie. y sáb.: 21,30 hs. Ent.: \$ 15 (vie.: \$ 12) Esta obra contiene escenas que pueden herir la sensibilidad religiosa de los espectadores.

EL DOBLE Aráoz 727. Tel.: 4855-2656.

REFLEJOS DE LA LUNA, de Adriana Tursi. Con Isabel Quinteros, Cristian Cardoner, María José Sharry y Julio Graham. Dir.: Daniel Alvarado. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

SIGO MINTIENDO. Con Marina Belati, Marcos Ferrante y elenco. Libro y dir.: Mariana Chaud. Vie. y sáb.: 22,30 hs. Ent.: \$ 10.

DEL OTRO LADO DEL TIEMPO. Con Verónica González. Libro y dir.: Gustavo Vallejos. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

EL FARABUTE

Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.

EL VARIETE DE EL FARABUTE. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". El humor desde lo grotesco, lo clownesco, el

absurdo... Dir.: Emilio Tamer. Vie.: 22 hs., sáb.: 21,30 hs. Ent.: \$ 12.

EL GALPON DE CATALINAS Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

VENIMOS DE MUY LEJOS. Historia de los inmigrantes de La Boca. Grupo de teatro "Catalinas Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Stella Giquinto. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 9 (vie.: \$ 7)

ELKAFKA

Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.

COMO LAS RATAS, de Susana Gutiérrez Posse. Dir.: Luciano Cáceres. Mié.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

D-ESQUICROS/2: BRAVO, de Juan José Saer. Dir.: Horacio Banega. Jue.: 21,30 hs. Ent.: \$ 8.

DIARIA, de Lucas Rozenmacher. Dir.: Luciano Cáceres. Vie.: 23,15 hs. Ent.: \$ 10.

MI QUERIDA, de Griselda Gambaro. Con Juana Hidalgo. Dir.: Rubén Szuchmacher. Sáb.: 21,30 hs. Ent.: \$ 12.

EL SIGLO DE ORO DEL PERONISMO: "Casa con dos puertas, mala es de guardar", de Pedro Calderón de la Barca: "Comunidad organizada", de Marcelo Bertuccio, Rubén Szuchmacher. Con Irina Alonso, Cecilia Pelluffo, Pablo Caramelo, Graciela Martinielli y elenco. Dir.: Rubén Szuchmacher. Dom.: 19 hs. Ent.: \$ 12.

EL NACIONAL

Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.

Alejandro Romay pta.: **APLAUSOS**. Con Claudia Lapaó, Paola Krum, Juan Carlos Puppo, Luz Kerz, Roberto Catarineu, Miguel Habud y gran elenco. Orquesta en vivo. Dir.: Alicia Zanca. Mié. a sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs.

EL PORTON DE SANCHEZ Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

MATAR EL PENSAMIENTO. Con Soledad Villamil, José Minuchin y elenco. Dir.: Federico Olivera. Vie. y sáb.: 20,30 hs. Ent.: \$ 12.

LA MADONNITA. Con Roberto Castro, Manuel Vicente y Verónica Piaggio. Libro y dir.: Mauricio Kartun. Sáb.: 23 hs., dom.: 20 hs. Pl.: \$ 12.

ESPACIO CALLEJON Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.

CANCIONERO NEGRO. Boleros y rancheras románticas junto a los sonetos de William Shakespeare. Dir.: Darío Levin. Mié.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

FRAGMENTOS DE AMORES DESENCONTRADOS. Dir.: Miguel Wahren. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

LA PORNOGRAFIA. Dramaturgia y Dir.: Gonzalo Martínez. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

VAPOR. Dir.: Mariano Penzotti. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

SIRENAS. Dir.: Percy Jiménez. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

FORO GANDHI GALERNA Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-0370.

IMPRONTA (teatro en episodios). Humor e improvisación. Con Laura Azcurra, Carlos Nieto, Gustavo Sosa y elenco. Dir.: Gustavo Sosa. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

DOS ARGENTINOS EN LA HABANA, de Néstor A. Gimenez. Con Fabiana Laureiro, Sabrina Pérez, Susana Sisto y elenco. Dir.: Ricardo Rittoli. Sáb.: 20 hs., dom.: 19,30 hs. Ent.: \$ 12.

IFT Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.

LA MEOESTIA, de Rafael Spregelburd. Dir.: M. Rueda-N. Rueda-J. De Simone-L. Ferreyra. Vie.: 21,30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala II)

LA ANALESCA (Una comedia zoológica), de Romina Boemery y Marcelo Cunha. Dir.: Diego Armentano. Vie.: 22,30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala IV)

ARLEQUIN, de Carlos Goldoni. Versión libre y dir.: Marcela Rodríguez Blanco. Sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 8. (Sala II)

NOHAY QUE LLORAR, de Roberto Cossa. Dir.: Daniel Loisi. Dom.: 20,30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala IV)

NADA QUE VER CON EL AMOR. Grupo "Come di Code". Alejandro Quesada y Lorena Vega. Dir.: Lorena Vega. Dom.: 20 hs. Pl.: \$ 8. (Sala II)

LA CARBONERA Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.

EN ALTA MAR, de Slawomir Mrozek. Dir.: Leonarda Rodríguez. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

TERAPIA, de David Lodge. Adapt. y dir.: Gabriela Izcochiv. Sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 12.

LA COMEDIA Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

711 CODIGO PARA CIEGOS (un viaje a la mente es como un viaje al corazón). Con Carolina Papaleo, Cecilia Maresca, Héctor Da Rosa, Horacio Tregre y Edgardo Moreira. Dir.: Eduardo Lamoglia. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 20-15-10. (Sala I)

NO SE QUE DECIR. Teatro musical improvisado. Libro y dir.: Carlos Gianni. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 12. (Sala II)

MISIADURA Y METEJO (Tangos y humor en los años '30). Libro: Faruk y Tito Rivadeneira. Actualc. especial: Victoria Aragón. Dir. musical: Raúl Parentella. Dir.: Héctor Malamud. Sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. (Sala II)

CIRCO CABARETANGO (circo, tango y cabaret). Circo: Mariana Paz. Clown: Gabriel Robito. Tango: Martín Lemos. Idea y dir.: Mónica Di Franco. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 20-15-10. (Sala I)

LA GALERA (Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.

ROMEO Y JULIETA o "Que tenemos que ver con el amor". Sobre la obra de William Shakespeare. Música de Charly García, Piazzolla y otros. Versión y dir.: Héctor Presa. Sáb., y dom.: 21,30 hs. Ent.: \$ 6.

LA MANUFACTURA

PAPELERA Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167.

ELEONORA NOGA ALBERTI (soprano) y Haydée Trinca (piano). Recital de canciones serafardies, italianas, españolas y argentinas. Hoy: 20 hs. Ent. libre.

MARIA DEL CARMEN COIRO PALUMBO (flauta traversa), Pablo D'Nagri (guitarra). Obras de Paganini, Ravel, Guastavino. Sáb.: 18 hs.

LA MASCARA Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

CLOSET, de Radha Bharadwaj. Dir.: Hugo Cuevas. Vie.: 21,30 hs. Ent.: \$ 10.

CHANY SUAREZ pta.: "No te rindas". Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

ImprovisACCION (sin libretos, sin parámetros... sin límites). Grupo "Sinproblema". Dir.: Leandro Yaconis. Sáb.: 23,30 hs. Ent.: \$ 5.

LA PLAZA Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350. (Estat. gratuito)

UNA NOCHE EN CARLOS PAZ El éxito de la TV, ahora en teatro. Con Fabio Alberti y Diego Casputto. Vie.: 23 hs., sáb.: 22 y trasn. 0 h., dom.: 21 hs. Ent. desde: \$ 16. (Sala "Pablo Neruda")

PEQUEÑOS CRIMENES CONYUGALES, de Eric Emmanuel Schmitt. Con Jorge Marralle y Mercedes Morán. Dir.: Rubén Szuchmacher. Jue.: 20 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22 hs. Ent.: 20 hs. Ent. desde: \$ 20. (Sala "Pablo Picasso")

COMICO "Stand up 2" Con Javier Lombardo, Peto Menahen, Diego Reinhold, Martín Rocco y Sebastián Wainraich. Vie.: 23 hs., sáb.: 0 h. (Sala "Pablo Picasso")

LA PLAZA

(The Cavern) Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5361.

TERAPIA (si lo viera Freud), de Martín Ginger. Con Luis Gianneo y Eduardo Poli. Dir.: Julián Caverio. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 8.

LA SCALA DE SAN TELMO Pasaje Giuffrè 371. Tel.: 4362-1187.

GUILLERMO KISMAN (guitarra) Recital. Obras de Villa-Lobos, Legnani y otros. Vie.: 20 hs. Ent. libre.

DULCEY MELANCOLICO: Nora Malatesta (canto) y Gustavo Samela (piano). Jazz y Bossa Nova. Dir.: Cecilia Colombo. Vie.: 22,30 hs. Bono contrib.: \$ 10.

ARS ANTIQUAE ET NOVA: Sergio Bergoglio (flautas), Maximiliano Bergoglio (espineta) y Eugenio Bergoglio (viola da gamba). Ciclo de música antigua. Dom.: 17,30 hs. Bono contrib.: \$ 6.

YIXING FENG. Obras de Chopin, Prokofiev y Saenz. "Ciclo de jóvenes pianistas". Dom.: 20 hs. Ent. libre.

ADELA MARTIN. Recital de la pianista y compositora española. Obras para piano de Donostia, Rodrigo, Chopin, Ginastera, Falla, Martín y Albéniz. Auspicia Embajada de España-Consejería Cultural. Lunes: 20,30 hs. Ent. libre.

LA TERTULIA Gallo 826. Tel.: 6327-0303.

LOS SIETE LOCOS, de Roberto Arlt. Con Gustavo Casasco, Cintia López, Marcelo Gamara y elenco. Dir.: Daniel Godoy. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

LAS HOJAS MARS TIERNAS DE LOS ARBOLES, de y por Paula Ransenberg y Mario Petrosini. Dir.: Marcelo Nacci. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

LOS BALSEROS. Con Alejo Beccar y Jessica Becker. Libro y dir.: Alejo Beccar. Dom.: 19 hs. Ent.: \$ 8.

LOLA MEMBRIVES Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

¡DIFERENTE! Con Florencia De la V, Roly Puente, Silvina Luna, Pamela David, Toto Ciliberto y 40 personas en escena. Dir. gral.: Gerardo Sofovich. Mié. y jue.: 21,15 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21,10 y 23,30 hs., dom.: 20,30 hs. Loc. desde: \$ 20.

LORANGE Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.

"5 GAYS.COM". Despedida de soltero. "No todo es color de rosa". Con Germán Kraus, Fernando Lúpiz, Diego Olivera, Gonzalo Urizbera, Roberto Antier y elenco. Libro y dir.: Rafael Pence. Mié. y jue.: 21,30 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23,15 hs., dom.: 20,30 hs. Vta. tel.: 4321-9700.

LUNA PARK Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.

ALEX UBAGO. Dom.: 21 hs.

THE END La mejor banda Floyd. Interpret.: "The Valf". Vie. 5 de noviembre: 21,30 hs. G 3 Las guitarras de Roberto Fripp, Joe Satriani y Steve Vai. Mar. 7 y mié. 8 de diciembre: 21 hs.

LA NUEVA LUNA pta.: "Cumbia en concierto". Dom. 12 de diciembre: 21 hs. Loc. desde: \$ 18.

MADERA DE SUEÑOS Jufre 375. Tel.: 4777-1015.

MARGA GRAJER y RUTH VILCHANSKY: "Juglares del Shabat". Historias de identidad judía. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

MANZANA DE LAS LUCES Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167. (Ent.: \$ 6)

EL BURGUES GENTILHOMBRE, de Molière. Dir.: Alberto Macín. Vie. y sáb.: 21,30 hs. (Sala "La Ranchería")

BABILONIA, de Armando Discépolo. Dir.: Andrés Sacchi. Sáb.: 21 hs. (Sala "Siripo")

PIEL ANIMAL. Libro y dir.: Waquero. Sáb.: 22 hs. (Sala "Trinidad Guervara")

DE AMORES Y PARTIDAS. Nuestros procesos y ellas... de Arévalo-Gómez-Zelik. Dir.: Jorge Zelik. Sáb.: 21,30 hs. (Sala "De los Representantes")

VEINTE AÑOS ANTES, de John Wolf. Dir.: Stella Maris Closas. Dom.: 19 hs. (Sala "La Ranchería")

MARGARITA XIRGU Chacabuco 875. Tel.: 4300-8817/4307-0066.

LA GRAN BANDA (The Big Band). Dir.: Mtro. Jorge Navarro. Con Livia Barbosa y Walter Rinavera. Orquesta en vivo. Noche de homenaje a los grandes del Jazz. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent. desde: \$ 15.

METROPOLITAN Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.

JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA, de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Alejandro Awada, Daniel Miglioranza, Mariana Echeverría y María Fiorentino. Dir.: Julio Baccaro. Mié. a vie.: 20 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 18,30 hs. (Sala II)

MAS QUE AMIGOS, de Daniel Datola. Con Hugo Arana, Laura Fidalgo, Maxi Ghione, Mariano Lodiola, Karina Dali, Gerardo Grassi. Dir.: Julian Howard. Mié. a vie.: 22,30 hs., sáb.: 0,15 hs., dom.: 22,30 hs. Pl.: \$ 30. (Sala II)

CLUB CASINO. Con Estella Moly elenco. Música ory y dir. musical.: Mauro Cambarieri. Dir. gral: Rodolfo Camevale. Vie. a dom.: 21 hs. (Sala I)

1/2 MUNDO (Ciclo de Arte). Hipólito Irigoyen 2148. Tel.: 4951-8819.

TRIP TELURICO (Una obra de terror). Con Dailia, Teresa Lloé, Pamela Rementería y Leandro Rosatti. Los "Cronobrats". Dir.: L. Rosati. Sáb.: 21,30 hs. Ent.: \$ 10.

MOLIERE

Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.

BAR SHOW Un momento de magia bailada y cantada. Dir.: Andrea Lefevre y Daniel Goglinio. Sáb.: 20,30 hs.

LA BODEGUITA DEL TANGO "Un homenaje al tango al vino y al amor..." en un show



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Probabilidad de chaparrones.
Vientos del Noroeste.
Mínima: 15°. Máxima: 20°.

10.30

◆ Inauguración de la muestra *Veinte años de dibujos periodísticos en democracia y veinte óleos*, de Hermenegildo Sábat. Salón Azul del Congreso nacional, Av. Rivadavia y Entre Ríos. **Gratis.**

14.30

◆ Ciclo *Encuentro con el nuevo cine coreano: Pares*, de Kim Jeong-gwon. Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530. Repite a las 17, 19.30 y 22.

18.00

◆ Ciclo *Absolutely Fabulous: Birthday* (episodio 6) y *Magazine* (episodio 7). British Arts Centre, Suipacha 1333. **Gratis.**

19.00

◆ Presentación del libro *Crónicas de la Argentina sobreviviente*, de Mario Rapoport, con Carlos Degrossi, María Seoane, Juan Gabriel Tokatlian y Alfredo Zaiat. Salón de Usos Múltiples de la Facultad de Ciencias Económicas, Av. Córdoba 2122. **Gratis.**

19.30

◆ Curso de realización en cine y televisión en Buenos Aires Comunicación. Inscripción al 4863-9142. **Gratis.**

20.30

◆ Nicolás Ledesma Cuarteto en el Teatro Presidente Alvear, Av. Corrientes 1659.

21.00

◆ Ciclo *Música por la identidad*: Lina Avellaneda en Mitos Argentinos, Humberto Primo 489. **Gratis.**
◆ Pedro Aznar en Uno y Medio, Suipacha 1025. **Gratis.**

◆ Marcelo Moguilevsky en El Gran Creso, Velazco 1427. **Gratis.**

◆ La Camorra en Club del Vino, Cabrera 4737. **Gratis.**

◆ Rubén Ferrero presenta su CD *Intimo* en Notorius, Av. Callao 966.

◆ Dúo Coplanacu en C.C. Julián Centeya, Av. San Juan 3255. **Gratis.**

23.00

◆ Ciclo "Operas primas": *En puntas de pie*, de Guillermo Barbieri. Sala Batato Barea del C.C. Rojas, Av. Corrientes 2038. **Gratis.**

Por Immanuel Wallerstein*

Las elecciones presidenciales en Estados Unidos son siempre importantes, al menos así han sido los últimos cien años. Y afectan a todos en cualquier parte del mundo. Las elecciones de 2004 son insólitamente tensas.

Para comprender lo que está en juego, debemos comenzar por observar algunos rasgos estructurales que las hacen diferentes. La primera cosa es que Estados Unidos constituye un sistema genuinamente presidencial. Es decir, no elige un Parlamento que designa a un primer ministro. No es siquiera semipresidencial, como Francia, donde la capacidad de gobierno del presidente es constreñida en gran medida si no controla también el Parlamento. Y las elecciones tienen una sola ronda de votaciones (a diferencia de Francia). Los partidos pequeños no pueden transferir sus votos en una segunda vuelta. Por sí solo, este rasgo explica por qué Estados Unidos tiene y debe tener un sistema bipartidista. Elegir al presidente para un período fijo de cuatro años es una proposición de todo o nada. Por tanto, si un candidato no construye una amplia coalición para ganar, pierde.

Y si esto no fuera suficiente para garantizar su sistema bipartidista, Estados Unidos cuenta con una curiosa reliquia del siglo XVIII, un sistema electoral colegiado, donde los votantes de cada uno de los 50 estados eligen a electores que a su vez eligen al presidente. El número de electores en cada entidad es igual al número de miembros de la Cámara de Representantes (más o menos proporcional a la población) más dos. Esa previsión de "más dos" garantiza que los estados más pequeños tengan un peso ligeramente mayor que las entidades más grandes. Y dado que la población en los estados es relativa a la concentración de personas en las ciudades y sus suburbios, el sistema les otorga mayor peso a los votantes de los pequeños poblados y las áreas rurales. Una consecuencia de esto es que un candidato puede ser electo presidente con menos votos globales que su oponente. Esto ha ocurrido en muchas ocasiones, la más reciente en 2000.

Hay un tercer rasgo estructural. Las leyes de cada estado contemplan que la mayoría de los votantes en esa entidad elijan a todos sus electores estatales. Esto significa que únicamente son importantes las elecciones en los estados donde la votación es muy cerrada. En la actual elección, se piensa que la competencia cerrada ocurrirá cuando mucho en 19 de las 50 entidades, y realmente será crucial en unos siete. Cualquier mínimo viraje en las preferencias de los votantes de siete estados puede determinar quién será el próximo presidente.

Esto explica por qué Estados Unidos cuenta con dos grandes partidos, cada uno de los cuales es una coalición de diferentes grupos. Históricamente, el

Partido Demócrata era la organización a la izquierda del centro y el Republicano era el partido a la derecha del centro. Esta división reflejaba primordialmente aspectos económicos: los derechos de los trabajadores, el Estado benefactor y las políticas fiscales. En 1936, el presidente Franklin Roosevelt fue llamado por muchos republicanos "traidor a su clase" porque, aunque en lo personal provenía de una familia de clase alta y acaudalada, promulgó el *New Deal* (Nuevo Trato) y apoyó los derechos de organización de los sindicatos. Esta división en cuanto a las cuestiones económicas se mantiene vigente, pero se ha vuelto secundaria durante los últimos 20 años.

El fervor por sacar a George Bush de la presidencia es tal entre los demócratas que no hubo casi voces internas de disenso en la nominación de Kerry.

Uno se pregunta qué hizo que los demócratas mostraran tal unidad. Qué los mantiene juntos. No es la política exterior. Aunque la mayoría de los delegados y de los votantes demócratas consideran que la guerra contra Irak fue moral y políticamente equi-

Manual para las elecciones norteamericanas

vocada, no es ésta la postura de Kerry ni de sus asesores cercanos, ni es la posición oficial del Partido Demócrata. Más bien Kerry alega que la guerra fue conducida con ineptitud. Estados Unidos debió haber permitido que continuaran las inspecciones. Debía haber trabajado más de cerca con sus aliados tradicionales. Y Kerry promete hacerlo ahora. No propone retirarse de Irak, sino aumentar la fuerza militar estadounidense.

¿Qué unifica a los demócratas? ¿Son los aspectos económicos? Hay diferencias, sin duda, en este terreno. Pero los republicanos buscan minimizar las distancias. Y, a diferencia de 1936, las líneas no están tan fuertemente trazadas. En los años de Bill Clinton no hubo avances importantes en el Estado benefactor. Es más, Clinton promulgó la "reforma de bienestar", que durante mucho tiempo ha sido programa republicano.

Si las líneas son borrosas en lo relativo a la política exterior y a las políticas económicas, existe un ámbito donde las líneas entre los partidos Demócrata y Republicano se mantienen bastante claras. Este terreno es el social, que tiene tres componentes:

multiculturalismo, liberalismo social y medio ambiente. En este ámbito, 95 por ciento de los demócratas está de un lado y una vasta mayoría de republicanos del otro.

Existen muy buenas razones para que 90 por ciento de los negros y 70-80 por ciento de los latinos voten por los demócratas. Y pese a toda su frustración por ver que los demócratas no hacen lo suficiente por impulsar sus derechos aún más, saben que los republicanos trabajan por dismantlarlos: apoyan leyes que los priven de derechos civiles, se oponen a toda acción afirmativa, buscan promulgar leyes que restrinjan el uso de la lengua a "sólo inglés" y acotan (y cierran) los flujos migratorios provenientes del mundo que no es blanco.

En lo tocante al liberalismo social, los dos principales aspectos que han dividido durante los últimos 20 años a los estadounidenses son el aborto (este solo aspecto explica por qué es más probable que las mujeres voten por los demócratas que los hombres) y los derechos de los homosexuales, que de nuevo sitúan a una inmensa mayoría de demócratas de un lado y a la aplastante mayoría de los republicanos del otro. Estos aspectos del liberalismo social están vinculados a la exigencia de "libertades civiles", hoy amenazadas por las políticas del procurador general Ashcroft y por la *Ley Patriótica*.

Por último, el medio ambiente. Este fue un asunto político inventado por los republicanos a la vuelta del siglo XX. Pero casi todos ellos lo abandonaron ya, y el gobierno de Bush ha gastado mucha energía en dismantlar todo avance logrado por el gobierno de Clinton en este terreno.

Son entonces estos aspectos sociales, no la política exterior ni lo económico, los que explican la importancia que les otorgan los votantes a los designaciones judiciales, en particular aquellas de la Suprema Corte y las nueve cortes de apelación. El Partido Republicano tiene toda la intención de nombrar jueces que serán hostiles a cualquier expansión de derechos en los ámbitos citados. Si el Partido Demócrata gana las elecciones de 2004, se deberá en gran medida al entusiasta, aundesperado, apoyo de quienes están en favor de estos aspectos del ámbito social. Sin duda, este partido confía en convencer a los votantes indecisos de sus posturas en lo económico y en jalar a otros segmentos que viven alarmados por la política exterior de Bush. Pero la unidad del Partido Demócrata no está ahí. Los cambios propuestos por el gobierno de Kerry serán menos notables en los aspectos económicos y en la política exterior que en el ámbito social.

* Ex presidente de la Asociación Internacional de Sociología. Autor, entre otras obras, de *El moderno sistema mundial* y *Después del liberalismo*. De La Jornada de México. Especial para **Página/12**.

CON MACRO COMEX USTED VA A ESTAR BIEN ASESORADO ANTES DE DAR UN PASO AL EXTERIOR.



Queremos que las Empresas argentinas tengan presencia en el mundo.

Contamos con una organización regional que permite la adecuación de nuestros productos a medida de cada cliente.

LLAME AL 0-810-555-2355 O INGRESE A www.macrobansud.com.ar

